

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΝΟΔΟΣ 1990/1991

Συνεδριάσεις από 19 έως 23 Νοεμβρίου 1990

Μέγαρο της Ευρώπης — Στρασβούργο

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ, 19 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1990

(90/C 324/01)

ΜΕΡΟΣ I

Διεξαγωγή της συνεδρίασης

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΟΥ κ. BARÓN CRESPO

*Προέδρου**(Έναρξη της συνεδρίασης στις 5 μ.μ.)***1. Επανάληψη της συνεδρίασης**

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει την επανάληψη της συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που είχε διακοπεί στις 26 Οκτωβρίου 1990.

Ανακοινώνει ότι η κ. Ewing του γνωστοποίησε γραπτώς ότι στην ψηφοφορία επί της προτάσεως ψηφίσματος για τα πυρηνικά απόβλητα, που διεξήχθη στις 25 Οκτωβρίου, ήθελε να ψηφίσει υπέρ του 1ου μέρους της αιτιολογικής σκέψης Ζ, υπέρ των αιτιολογικών σκέψεων Η και Θ και της παραγράφου 6, και κατά της διαγραφής λέξεων στην παράγραφο 4.

2. Εγκριση των συνοπτικών πρακτικών

Παρεμβαίνει ο κ. Stauffenberg, πρόεδρος της Νομικής Επιτροπής, για να δηλώσει ότι έστειλε επιστολή στον κ. Πρόεδρο, σχετικά με την έκθεση Crampton όσον αφορά το Ιράκ και το Κουβέιτ (Α 3-261/90) *(συζήτηση και ψηφοφορία:*

μέρος I, σημείο 13, των ΣΠ) για να επισημάνει ότι η Νομική Επιτροπή δεν κλήθηκε, κατ' αυτόν, να γνωμοδοτήσει επί της νομικής βάσεως, αντίθετα από ό,τι αναφέρεται στο ψήφισμα νομοθετικού περιεχομένου· πράγματι, δεν κατέστη δυνατό, κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης της Πέμπτης πριν από την ψηφοφορία, να εκφέρει γνώμη επί του θέματος, και συνέστησε στο Κοινοβούλιο να αναβάλει την ψηφοφορία· θεωρεί ότι στην περίπτωση αυτή έγινε παραβίαση του άρθρου 36, παράγραφος 3, του Κανονισμού.

(Ο κ. Πρόεδρος του απαντά ότι, στην πράξη, ζητήθηκε η γνώμη της Νομικής Επιτροπής η οποία άλλωστε συνεδρίασε, και ότι, εξάλλου, το θέμα ρυθμίστηκε από το Κοινοβούλιο το οποίο επέλυσε το πρόβλημα όσον αφορά την ουσία του.)

Τα συνοπτικά πρακτικά της προηγούμενης συνεδρίασης εγκρίνονται.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

3. Σύνθεση του Κοινοβουλίου

Ο κ. Πρόεδρος πληροφορεί το Σώμα ότι ο κ. Munch του γνωστοποίησε γραπτώς την παραίτησή του από μέλος του Κοινοβουλίου, με ισχύ από τις 19 Νοεμβρίου 1990.

Σύμφωνα με το άρθρο 12, παράγραφος 2, 2ο εδάφιο, της Πράξης περί Εκλογής των Αντιπροσώπων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Σώμα διαπιστώνει τη χηρεία της εν λόγω θέσεως και ενημερώνει σχετικά το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

4. Έλεγχος της εντολής

Ύστερα από πρόταση της Επιτροπής Κανονισμού, Ελέγχου της Εντολής και Ασυλιών, το Κοινοβούλιο αποφασίζει να επικυρώσει την εντολή των κκ. Parodi και Schlechter.

5. Σύνθεση των επιτροπών

Με αίτηση των Ομάδων S και LDR, το Κοινοβούλιο επικυρώνει τους διορισμούς:

— της κ. Veil, ως μέλους της Πολιτικής Επιτροπής, στη θέση του κ. Malhuret

— του κ. Iacono, ως μέλους της Επιτροπής Ενέργειας, στη θέση του κ. Lagorio.

6. Σύσταση εξεταστικής επιτροπής

Ο κ. Πρόεδρος πληροφορεί το Σώμα ότι έλαβε από 143 βουλευτές αίτηση με σκοπό τη σύσταση, σύμφωνα με το άρθρο 109, παράγραφος 3, του Κανονισμού, εξεταστικής επιτροπής όσον αφορά τη διάδοση, στις χώρες της Κοινότητας, του οργανωμένου εγκλήματος, που συνδέεται με τη διακίνηση ναρκωτικών.

Αναφέρει ότι αποφασίσθηκε, και μετά τη γνώμη του Διευθυνθέντος Προεδρείου, να δοθεί ευνοϊκή συνέχεια στην εν λόγω αίτηση.

Επισημαίνει ότι θα ανακοινώσει αργότερα τη σύνθεση της εξεταστικής αυτής επιτροπής, καθώς και τις προθεσμίες εντός των οποίων θα πρέπει να ολοκληρώσει τις εργασίες της.

7. Χρονοδιάγραμμα προϋπολογισμού

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι οι προθεσμίες κατάθεσης τροπολογιών στο σχέδιο προϋπολογισμού για το 1991, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο, έχουν καθοριστεί ως ακολούθως από το Διευρυνθέν Προεδρείο, με τη σύμφωνη γνώμη της Επιτροπής Προϋπολογισμών:

Πέμπτη 29 Νοεμβρίου στις 12 το μεσημέρι: για τις επιτροπές και τους βουλευτές,

Πέμπτη 6 Δεκεμβρίου στις 12 το μεσημέρι: για τις πολιτικές ομάδες,

Δευτέρα 10 Δεκεμβρίου στις 7 μ.μ.: για τις προτάσεις απόρριψης του προϋπολογισμού και τις τροπολογίες στις προτάσεις ψηφίσματος που περιέχονται στις εκθέσεις Lamassoure και Theato.

8. Μεταβίβαση της αρμοδιότητας λήψης απόφασης σε επιτροπή (άρθρο 37 του Κανονισμού)

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι η Επιτροπή Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων πρότεινε την εφαρμογή του άρθρου 37 του Κανονισμού σε έκθεση για την πολιτική αντιντάμπινγκ της Κοινότητας.

Σύμφωνα με το άρθρο 37, παράγραφος 2, η απόφαση επί της προτάσεως αυτής θα ληφθεί στην αρχή της συνεδρίασης της Τρίτης.

9. Αναφορές

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι έλαβε τις ακόλουθες αναφορές:

του κ. Gerhard Rietdorff (αριθ. 659/90)

του κ. Siegfried Gies (αριθ. 660/90)

του κ. Gerhardus H. H. Bresser (αριθ. 661/90)

του κ. David Christopher White (αριθ. 662/90)

του κ. Castejon de la Cuesta (αριθ. 663/90)

του κ. Neil John Mooney (αριθ. 664/90)

του κ. David Castillejo (αριθ. 665/90)

του κ. Raymond Boentges (αριθ. 666/90)

της κ. Carolina Simonetti (αριθ. 667/90)

του κ. Christoph Schwedler (αριθ. 668/90)

της οργάνωσης Kommunikatives Wohnen Rycksicht e. V. (αριθ. 669/90)

του κ. Jürgen Feldhoff και 65 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 670/90)

του Porthlethen & District Community Council και 15 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 671/90)

του κ. Ryke Geerd Hammer (αριθ. 672/90)

του κ. Jörg Drischmann και 440 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 673/90)

της κ. Valori Erda Epouse Moya (αριθ. 674/90)

του κ. Adolf Franken (αριθ. 675/90)

του κ. Valdemar da Costa Dias (αριθ. 676/90)

της κ. Maria Jose Arolas Navarro (αριθ. 677/90)

της Asociación de Ex Trabajadores de la Empresa Raymundo Vazquez SA (αριθ. 678/90)

του κ. Luis Alberto dos Santos Caetano (αριθ. 679/90)

της κ. Silvia Soare Maaroufi (αριθ. 680/90)

του κ. Egidio Verona και 1 000 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 681/90)

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

της ένωσης «Piorno» και 25 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 682/90)·

του κ. Darryl Nolan και 8 375 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 683/90)·

της κ. Ελένης Ζαχαρία (αριθ. 684/90)·

του κ. Adolfo Rodriguez Bornaetxea (αριθ. 685/90)·

της Plataforma Anti-Fango και 120 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 686/90)·

της Dienst Grensarbeiders (αριθ. 687/90)·

του κ. Juan Gallardo Lancho (αριθ. 688/90)·

του κ. Maurizio Andreolli (αριθ. 689/90)·

της κ. Marianne Ebertowski (αριθ. 690/90)·

του κ. João Marques (αριθ. 691/90)·

του Wintersnow (αριθ. 692/90)·

της κ. Κίττυ Αρσένη και 600 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 693/90)·

της European Import Company (αριθ. 694/90)·

της Gesellschaft für bedrohte Völker (αριθ. 695/90)·

του κ. L. F. Nunn (αριθ. 696/90)·

του κ. H. Robinson (αριθ. 697/90)·

του κ. Νικόλαου Σπαθαράκη (αριθ. 698/90)·

της κ. Hedwige Starck (αριθ. 699/90)·

του κ. D. E. George (αριθ. 700/90)·

του κ. A. De Ligny (αριθ. 701/90)·

του κ. J. L. H. C. Brauers (αριθ. 702/90)·

του κ. Ronald C. Roffel (αριθ. 703/90)·

της Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e. V. (αριθ. 704/90)·

του κ. Siegfried Kahlert (αριθ. 705/90)·

του Le CEPE (αριθ. 706/90)·

του κ. Hoffmann-Fölkersamb (αριθ. 707/90)·

του κ. Pierre Daoust (αριθ. 708/90)·

του κ. Ulrich Pleß (αριθ. 709/90)·

του κ. Moulai Djilali Kadiri (αριθ. 710/90)·

της Coordinadora contra el plan de residuos industriales de la Comarca de Almadén (αριθ. 711/90)·

της Ass. des Droits de l'Homme (αριθ. 712/90)·

του κ. António Nunes de Nobrega (αριθ. 713/90)·

του κ. Jean Mortes (αριθ. 714/90)·

του κ. Fered Frei (αριθ. 715/90)·

του κ. Hans Keil (αριθ. 716/90)·

του κ. Roberto Mazorriaga Las Hayas (αριθ. 717/90)·

του κ. Theo Hinrichs (αριθ. 718/90)·

της κ. Ineke Zylstra (αριθ. 719/90)·

του κ. Claude Sokolovitch (αριθ. 720/90)·

του κ. Yves Castelli (αριθ. 721/90)·

του κ. Otto Weber (αριθ. 722/90)·

του ANPES (αριθ. 723/90)·

της Parochie St. Jan (αριθ. 724/90)·

του κ. A. Bonfiglio (αριθ. 725/90)·

του δρ Bernd Borckmann (αριθ. 726/90)·

του κ. Egon Thiel (αριθ. 727/90)·

της Verband für Waffentechnik und -geschichte (αριθ. 728/90)·

της Comitato per la Salvezza della Valle di Colonnata (αριθ. 729/90)·

του κ. Giuseppe Giaquinza (αριθ. 730/90)·

της κ. Marieva Favolino (αριθ. 731/90)·

Οι αναφορές αυτές ενεγράφησαν στο γενικό Πρωτόκολλο που προβλέπεται από το άρθρο 128, παράγραφος 3, του Κανονισμού και, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του ίδιου άρθρου, παραπέμφθηκαν προς εξέταση στην Επιτροπή Αναφορών.

Αποφάσεις που αφορούν αναφορές:

α) Αναφορές που κηρύσσονται παραδεκτές σύμφωνα με το άρθρο 128, παράγραφος 4, του Κανονισμού (περάτωση της εξέτασης):

— αριθ. 253, 254, 266, 270, 281, 282, 285, 286, 288, 292, 299, 302, 311, 327, 330, 354, 362, 363, 366/90: διαβιβάζονται για ενημέρωση και για να δοθούν συνέχεις στις αρμόδιες επιτροπές·

— αριθ. 250, 272, 297, 306, 310, 325, 359/90: οι αναφέροντες θα λάβουν σχετική τεκμηρίωση·

— αριθ. 264 και 342/90: οι αναφέροντες θα λάβουν την έκθεση της επιτροπής για τις παραμεθόριες συναλλαγές ακινήτων και καλούνται να απευθυνθούν στο ισπανικό Γραφείο Προστασίας των Καταναλωτών·

— αριθ. 283/90: διαβιβάζεται για συμπληρωματικές πληροφορίες στην Επιτροπή·

— αριθ. 293/90: διαβιβάζεται στην ΓΔ IV του Κοινοβουλίου η οποία καλείται να ενημερώσει τον αναφέροντα για τη νομοθετική κατάσταση επί του θέματος·

— αριθ. 344/90: διαβιβάζεται στην κ. Vayssade, μεσολαβητή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου επί του θέματος. Ο αναφέρων καλείται να απευθυνθεί στις ελληνικές δικαστικές αρχές·

β) αναφορές που κηρύσσονται παραδεκτές, σύμφωνα με το άρθρο 128, παράγραφος 4, του Κανονισμού (συνέχειες που δόθηκαν):

— αριθ. 303/89) ⁽¹⁾: ο Πρόεδρος του Κοινοβουλίου θα κληθεί, με χωριστή επιστολή, να έλθει σε επαφή με τις αρμόδιες γαλλικές αρχές·

— αριθ. 164, 251, 252, 259, 260, 261, 262, 265, 267, 274, 275, 279, 289, 290, 294, 305, 313, 314, 315, 317, 319, 329, 331, 333 ⁽²⁾, 335 ⁽²⁾, 338, 339, 341, 343, 347, 348, 350, 353, 357, 360, 367,

⁽¹⁾ Λήφθηκε απόφαση βάσει των προφορικών και γραπτών πληροφοριών που έδωσε η Νομική Υπηρεσία του Κοινοβουλίου.

⁽²⁾ Διαβιβάζεται για πληροφορίες και για να δοθούν συνέχειες από τις αρμόδιες επιτροπές.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

368, 370, 371, 372/90: διαβιβάζονται για συμπληρωματικές πληροφορίες στην Επιτροπή:

— αριθ. 277/90: διαβιβάζεται για γνωμοδότηση στην Επιτροπή Γεωργίας καθώς και στην Επιτροπή Περιβάλλοντος:

— αριθ. 278/90: διαβιβάζεται για γνωμοδότηση στην Πολιτική Επιτροπή:

— αριθ. 463/89 (1): διαβιβάζεται για γνωμοδότηση στη Νομική Επιτροπή:

γ) αναφορές των οποίων η εξέταση έληξε:

— βάσει των πληροφοριών που παρέθεσε η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 129, παράγραφος 3:

αριθ. 36/86 (2), 248 (3), 434/87 (3), 55, 259, 452/88 (4), 8, 29 (3), 130 (5), 264, 273, 368, 402, 409, 438 (6), 497, 499, 505 (7), 511, 545, 579, 597/89, 2 (6), 13, 17 (6), 25, 30, 32, 43 (3), 44 (3), 56, 63, 68, (8), 75, 90, 111, 139/90:

— βάσει της γνωμοδότησης άλλης επιτροπής:

αριθ. 120/88 (9):

αριθ. 435, 436/87, 222, 536/88 και 52/89 (και παραπέμπονται στην ίδια επιτροπή για να δοθούν συνέχειες):

— βάσει των πληροφοριών που παρέθεσε το Ευρωπαϊκό Σχολείο στο Λουξεμβούργο:

αριθ. 516/89:

— διαβιβάζονται για να δοθούν συνέχειες στην κ. Vaysade, μεσολαβητή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου επί του θέματος (η εξέταση περατώθηκε όσον αφορά την Επιτροπή Αναφορών):

αριθ. 441, 452/87, 328 και 484/88:

δ) άλλες αποφάσεις:

— η Νομική Υπηρεσία του Κοινοβουλίου καλείται να γνωμοδοτήσει για τις αναφορές αριθ. 558/89, 21, 28 και 48/90:

— ο Γενικός Γραμματέας του Κοινοβουλίου καλείται να δώσει πληροφορίες όσον αφορά την αναφορά αριθ. 239/87:

— η Επιτροπή Γεωργίας καλείται να δώσει τις πρόσφορες συνέχειες στο ζήτημα που ανακινείται στην αναφορά αριθ. 13/90 και να ενημερώσει την Επιτροπή Αναφορών σχετικά με τις συνέχειες αυτές:

— η επιτροπή αποφάσισε, για λόγους τήρησης της προθεσμίας, να μην επανέλθει στην απόφαση που είχε λάβει, σύμφωνα με το άρθρο 129, παράγραφος 1, του Κανονισμού, για την εκπόνηση έκθεσης σχετικά με την ανάγκη να ληφθούν κοινοτικά μέτρα κατά του θορύβου, και να διαβιβάσει με τις προϋποθέσεις αυτές τις αναφορές αριθ. 176/89, 131 και 285/90 στην Επιτροπή Περιβάλλοντος, για να δοθούν συνέχειες:

— ο Πρόεδρος του Κοινοβουλίου θα κληθεί να έλθει σε επαφή με τις βαναρικές αρχές όσον αφορά την αναφορά αριθ. 56/89:

— η αναφορά αριθ. 536/88 διαβιβάζεται για να δοθούν συνέχειες στην Επιτροπή Περιβάλλοντος:

ε) αναφορές που κηρύσσονται απαράδεκτες σύμφωνα με το άρθρο 128, παράγραφος 5, του Κανονισμού, και που αρχειοθετήθηκαν σύμφωνα με την ίδια παράγραφο:

— αριθ. 118 (10), 250, 257, 258, 263, 268, 269 (11), 271, 273, 276 (12), 280, 284, 287 (13), 291, 295, 296 (12), 298, 300, 301 (14), 303, 304 (11), 307 (12), 308 (12), 309, 312, 316, 318, 320, 321, 322, 323, 324 (12), 326 (11), 328, 334, 336, 337 (12), 340, 345, 349, 352, 355 (12), 356, 358, 361 (13), 364, 365, 369 (11).

10. Εξουσιοδότηση για την εκπόνηση εκθέσεων

Το Διευρυνθέν Προεδρείο εξουσιοδότησε:

— την Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού να εκπονήσει έκθεση σχετικά με τη διαχείριση και τον έλεγχο των επιτροπών στις εξαγωγές:

— την Επιτροπή Κανονισμού να εκπονήσει έκθεση για τις συνέπειες κανονιστικής φύσεως της απόφασης 70/88 του Δικαστηρίου (υπόθεση μετά-Τσερνομπίλ) (αρμόδια για γνωμοδότηση: Νομική Επιτροπή).

11. Παραπομπή σε επιτροπές

Η Επιτροπή Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων είναι αρμόδια για γνωμοδότηση:

— για το ζήτημα της διευρύνσης της Κοινότητας και των σχέσεων με τις ευρωπαϊκές χώρες μη μέλη:

(1) Κηρύσσεται παραδεκτή βάσει των προφορικών και γραπτών πληροφοριών που έδωσε η Νομική Υπηρεσία του Κοινοβουλίου.

(2) Έχει κινηθεί διαδικασία επί παραβάσει ενώπιον του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου εκ μέρους της Επιτροπής.

(3) Διαβιβάζεται για πληροφορίες και για να δοθούν συνέχειες από τις αρμόδιες επιτροπές.

(4) Ο Πρόεδρος του Κοινοβουλίου θα κληθεί, με χωριστή επιστολή, να έλθει σε επαφή με τις αρμόδιες γερμανικές αρχές.

(5) Ένας βέλγος βουλευτής της επιτροπής κλήθηκε να έλθει σε επαφή με τις αρχές της χώρας του προκειμένου να διακανονισθεί το ζήτημα φιλικώς.

(6) Οι αναφέροντες κλήθηκαν να απευθυνθούν στις εθνικές τους αρχές ή στο μεσολαβητή.

(7) Ο Πρόεδρος του Κοινοβουλίου θα κληθεί, με χωριστή επιστολή, να παρέμβει ενώπιον του Συμβουλίου.

(8) Η επιτροπή ζήτησε, βάσει του άρθρου 120, παράγραφος 1, του Κανονισμού, την εξουσιοδότηση να εκπονήσει γνωμοδότηση, προς την Νομική Επιτροπή, σχετικά με την ετήσια έκθεση που αφορά την εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου στα κράτη μέλη.

(9) Ο Πρόεδρος του Κοινοβουλίου θα κληθεί, με χωριστή επιστολή, να παρέμβει στις ολλανδικές αρχές.

(10) Λήφθηκε απόφαση βάσει της γνωμοδότησης της Γενικής Διεύθυνσης IV του Κοινοβουλίου.

(11) Οι αναφέροντες καλούνται να απευθυνθούν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα ή στις εθνικές τους αρχές.

(12) Οι αναφέροντες καλούνται και απευθυνθούν στον εθνικό τους μεσολαβητή.

(13) Διαβιβάζεται στην αρμόδια επιτροπή για πληροφορίες και για να δοθούν συνέχειες.

(14) Διαβιβάζεται για συμπληρωματικές πληροφορίες στην Επιτροπή.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

— για την αίτηση προσχώρησης της Τουρκίας στην Κοινότητα·

θέματα για τα οποία η Πολιτική Επιτροπή εξουσιοδοτήθηκε να εκπονήσει εκθέσεις.

Η Επιτροπή Περιβάλλοντος είναι αρμόδια για γνωμοδότηση:

— για την πρόταση οδηγίας σχετικά με την προστασία του ατόμου κατά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (Γ 3-323/90 — SYN 287)·

— για την πρόταση οδηγίας σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και της ιδιωτικής ζωής των δημοσίων ψηφιακών δικτύων τηλεπικοινωνιών, και ιδίως του ψηφιακού δικτύου ενοποιημένων υπηρεσιών (RNIS) και των δημόσιων ψηφιακών κινητών επικοινωνιών (Γ 3-324/90 — SYN 288)·

— για την πρόταση απόφασης στον τομέα της ασφάλειας των πληροφοριών (Γ 3-325/90)·

(αρμόδια επί της ουσίας: Νομική Επιτροπή — ήδη αρμόδια για γνωμοδότηση: Οικονομική Επιτροπή, Επιτροπή Ενέργειας, Επιτροπή Προϋπολογισμών.)

12. Μεταφορές πιστώσεων

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών ενέκρινε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 21/A/90 [Γ 3-330/90 — SEC(90) 1988 τελικό].

Η Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού ενέκρινε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 17/90 [Γ 3-305/90 — SEC(90) 1805 τελικό].

Η Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού ενέκρινε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 20/90 [Γ 3-302/90 — SEC(90) 1825 τελικό].

Η Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού απέρριψε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 23/90 [Γ 3-366/90 — SEC(90) 2026 τελικό].

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών ενέκρινε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 15/90 [Γ 3-301/90 — SEC(90) 1827 τελικό].

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών ενέκρινε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 18/90 [Γ 3-308/90 — SEC(90) 1859 τελικό].

13. Γραπτή δήλωση προς εγγραφή στο Πρωτόκολλο (άρθρο 65 του Κανονισμού)

Η γραπτή δήλωση αριθ. 11/90 δεν συγκέντρωσε του απαιτούμενο αριθμό υπογραφών, και ως εκ τούτου, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 65, παράγραφος 5, του Κανονισμού, καθίσταται άκυρη.

14. Κατάθεση εγγράφων

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι έλαβε:

α) από το Συμβούλιο, τις ακόλουθες αιτήσεις γνωμοδότησης επί των προτάσεων της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προς το Συμβούλιο:

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για οδηγία περί της προστασίας κατά την εργασία της εγκύου και της λεχώνας [C 3-340/90 — COM(90) 06 — SYN 303]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΥΝ (ουσία)

KOIN (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για σχέδιο δημοσιονομικού κανονισμού της χρηματοδοτικής συνεργασίας για την ανάπτυξη στο πλαίσιο της Τέταρτης Σύμβασης της Λομέ [C 3-341/90 — COM(90) 243]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΕΛΕΓΧ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί καθορισμού για την περίοδο 1990/91 των τιμών παρέμβασης για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, οι οποίες εφαρμόζονται στην Πορτογαλία στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [C 3-342/90 — COM(90) 407/1]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί εφαρμογής της κοινής τιμής του βουτύρου στην Πορτογαλία [C 3-343/90 — COM(90) 407/2]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος εξισωτικών ποσών προσχώρησης στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων κατά το δεύτερο στάδιο προσχώρησης της Πορτογαλίας [C 3-344/90 — COM(90) 407/3]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής οργάνωσης των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [C 3-345/90 — COM(90) 407/4]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 περί των γενικών κανόνων για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών οϊόντων [C 3-346/90 — COM(90) 407/5]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 775/87 σχετικά με την προσωρινή αναστολή ορισμένων ποσοτήτων αναφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 5γ, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής οργάνωσης αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [C 3-347/90 — COM(90) 407/6]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 985/68 περί των γενικών κανόνων που διέπουν τα μέτρα παρεμβάσεως στην αγορά του βουτύρου και της κρέμας γάλακτος [C 3-348/90 — COM(90) 407/7]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί εφαρμογής στην Πορτογαλία των κοινών τιμών στον τομέα του βοείου κρέατος [C 3-349/90 — COM(90) 407/8]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί εφαρμογής στην Πορτογαλία του πλήρους ποσού της πριμοδότησης για τη διατήρηση του πληθυσμού των θηλαζουσών αγελάδων [C 3-350/90 — COM(90) 407/9]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί καθορισμού των τιμών βάσης και των τιμών αγοράς ορισμένων οπωροκηπευτικών που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία από 1ης Ιανουαρίου μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 1990/91 [C 3-351/90 — COM(90) 407/10]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί των γενικών κανόνων εφαρμογής της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας όσον αφορά το

μηχανισμό αντισταθμιστικών καταβολών κατά την εισαγωγή των οπωροκηπευτικών προέλευσης Πορτογαλίας [C 3-352/90 — COM(90) 407/11]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί των γενικών κανόνων του μηχανισμού προστασίας της πορτογαλικής αγοράς οπωροκηπευτικών που προβλέπεται στο άρθρο 318, παράγραφος 2, της πράξης προσχώρησης [C 3-353/90 — COM(90) 407/12]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί των μέτρων ενίσχυσης της εφαρμογής των κοινών κανόνων ποιότητας για τα οπωροκηπευτικά στην Πορτογαλία [C 3-354/90 — COM(90) 407/13]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές νωπών οπωροκηπευτικών μεταξύ της Πορτογαλίας και των άλλων κρατών μελών [C 3-355/90 — COM(90) 407/14]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1200/88 σχετικά με την καθιέρωση μηχανισμού επιτήρησης κατά την εισαγωγή νωπών βύσσινων προέλευσης Γιουγκοσλαβίας [C 3-356/90 — COM(90) 407/15]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί των μεταβατικών διατάξεων για την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών και ρυζιού στην Πορτογαλία [C 3-357/90 — COM(90) 407/16]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί των γενικών κανόνων του καθεστώτος των εξισωτικών ποσών προσχώρησης στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού κατά το δεύτερο στάδιο της προσχώρησης της Πορτογαλίας [C 3-358/90 — COM(90) 407/17]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στις επιστροφές για την παραγωγή στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού [C 3-359/90 — COM(90) 407/18]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3103/76 όσον αφορά τον κατάλογο των περιοχών που παράγουν σκληρό σίτο στις οποίες χορηγείται ενίσχυση για το σκληρό σίτο στην Πορτογαλία [C 3-360/90 — COM(90) 407/19]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί της εφαρμογής της κοινής τιμής στην Πορτογαλία, όσον αφορά εσφαγμένους χοίρους [C 3-361/90 — COM(90) 407/20]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 377/85 όσον αφορά ορισμένες εθνικές ενισχύσεις οι οποίες είναι ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά, τις οποίες η Πορτογαλία επιτρέπεται να διατηρήσει προσωρινά στον τομέα της γεωργίας [C 3-362/90 — COM(90) 407/21]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί των προϊόντων που υπόκεινται στο συμπληρωματικό μηχανισμό κατά τις συναλλαγές στη διάρκεια του δεύτερου σταδίου της προσχώρησης της Πορτογαλίας [C 3-363/90 — COM(90) 407/22]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για οδηγία για την εναρμόνιση των τεχνικών απαιτήσεων και διαδικασιών που ισχύουν για τα πολιτικά αεροσκάφη [C 3-367/90 — COM(90) 442]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΜΕΤΑΦ (ουσία)
ΟΙΚΟΝ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για οδηγία περί συστάσεως της επιτροπής ασφαλιστικών θεμάτων [C 3-369/90 — COM(90) 344 — SYN 286]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΝΟΜ (ουσία)
ΟΙΚΟΝ (γνωμοδότηση)

Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2997/87

για τον καθορισμό στον τομέα του λυκίσκου του ύψους της ενισχύσεως στους παραγωγούς για τη συγκομιδή του 1986 και για τα ειδικά μέτρα υπέρ ορισμένων περιοχών παραγωγής [C 3-370/90 — COM(90) 83]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για απόφαση σχετικά με τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα συμφωνίας εμπορίου και εμπορικής και οικονομικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και της Ρουμανίας [C 3-374/90 — SEC(90) 1872]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΕΟΣ (ουσία)
ΠΟΛΙ, ΓΕΩΡΓ, ΠΡΟΫΠ, ΟΙΚΟΝ, ΕΝΕΡΓ, ΜΕΤΑΦ, ΠΕΡΙΒ, ΝΕΟΤ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά τη μέθοδο αναπροσαρμογής των αποδοχών [C 3-375/90 — SEC(90) 1836]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΝΟΜ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά την πληρωμή των αποδοχών, συντάξεων και άλλων χρηματικών απολαβών σε Ecu [C 3-376/90 — SEC(90) 1836]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΝΟΜ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό για την προσωρινή αναστολή των μηχανισμών που προβλέπονται στα άρθρα 123, 152, 318 και 338 της πράξης προσχώρησης καθώς και των δασμών για τα αμπελοοινικά προϊόντα και τα οπωροκηπευτικά προέλευσης Ισπανίας και Πορτογαλίας, τα οποία διατίθενται στην κατανάλωση στο έδαφος της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας [C 3-377/90]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΕΝΟΠ (ουσία)
ΓΕΩΡΓ, ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό για τη σύναψη πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματοδοτική συμβολή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά της Μαυριτανίας, για την περίοδο από 1ης Αυγούστου 1990 έως 31ης Ιουλίου 1993 [C 3-380/90 COM(90) 484]

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

που παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΑΝΑΠ, ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1991 για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα προέλευσης αναπτυσσόμενων χωρών [C 3-381/90 — COM(90) 515]

που παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΑΝΑΠ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΟΙΚΟΝ, ΕΟΣ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1991 για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα προέλευσης αναπτυσσόμενων χωρών [C 3-382/90 — COM(90) 515]

που παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΑΝΑΠ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΟΙΚΟΝ, ΕΟΣ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1991 για ορισμένα γεωργικά προϊόντα προέλευσης αναπτυσσόμενων χωρών [C 3-383/90 — COM(90) 515]

που παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΑΝΑΠ (ουσία)
ΓΕΩΡΓ, ΠΡΟΫΠ, ΟΙΚΟΝ, ΕΟΣ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για κανονισμό για τη μείωση των εισφορών κατά το έτος 1991 για ορισμένα γεωργικά προϊόντα προέλευσης αναπτυσσόμενων χωρών [C 3-384/90 — COM(90) 515]

που παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΑΝΑΠ (ουσία)
ΓΕΩΡΓ, ΠΡΟΫΠ, ΟΙΚΟΝ, ΕΟΣ (γνωμοδότηση)

β) από τις κοινοβουλευτικές επιτροπές, τις ακόλουθες εκθέσεις:

— Έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Πολιτικής και Χωροταξίας για τη δεύτερη έκθεση δραστηριότητας της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικά με τα Ολοκληρωμένα Μεσογειακά Προγράμματα (ΜΟΠ) το 1988. Εισηγητής: ο κ. François Musso (A 3-262/90)

— Έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Πολιτικής και Χωροταξίας για το σχέδιο ανακοίνωσης της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη όσον αφορά τον καθορισμό των κατευθυντηρίων γραμμών για τα λειτουργικά προγράμματα τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να καταρτίσουν στα πλαίσια μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την προετοιμασία των επιχειρήσεων για την ενιαία αγορά — Prisma [SEC(90) 1610 τελικό — C 3-0285/90]. Εισηγητής: ο κ. Alex Smith (A 3-263/90)

— Έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Πολιτικής και Χωροταξίας σχετικά με το σχέδιο ανακοίνωσης της Επιτρο-

πής προς τα κράτη μέλη που αφορά τον καθορισμό κατευθύνσεων για λειτουργικά προγράμματα στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας για περιφερειακή ανάπτυξη των υπηρεσιών και των δικτύων που σχετίζονται με τη μετάδοση δεδομένων — Τηλεματική [C 3-0285/90 — SEC(90) 1610 τελικό]. Εισηγητής: ο κ. Rafael Calvo Ortega (A 3-264/90)

— * Έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού σχετικά με πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για την έκδοση κανονισμού που αφορά την ενίσχυση των ελέγχων ορισμένων δαπανών που επιβαρύνουν το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, Τμήμα Εγγυήσεων [COM(90) 0151 τελικό — C 3-0128/90]. Εισηγητής: ο κ. Klaus H. W. Wettig (A 3-265/90)

— * Έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού σχετικά με πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για την έκδοση κανονισμού για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στο πλαίσιο της χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργάνωσης ενός συστήματος πληροφόρησης στον τομέα αυτό [COM(90) 112 τελικό — C 3-0145/90]. Εισηγητής: ο κ. John E. Tomlinson (A 3-266/90)

— Έκθεση της Επιτροπής Θεσμικών Θεμάτων σχετικά με την αρχή της επικουρικότητας. Εισηγητής: ο κ. Valéry Giscard d'Estaing (A 3-267/90)

— * Έκθεση για πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για την έκδοση κανονισμού που αφορά τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ηνωμένης Δημοκρατίας της Τανζανίας για την αλιεία στα ανοιχτά των ακτών της Τανζανίας [COM(90) 0244 τελικό — C 3-206/90]. Εισηγητής: ο κ. Paul F. Howell (A 3-268/90)

— * Έκθεση της Επιτροπής Γεωργίας, Αλιείας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά της Ακτής του Ελεφαντοστού [COM(90) 374 τελικό — C 3-247/90]. Εισηγητής ο κ. Pierre Lataillade (A 3-269/90)

— Τρίτη προσωρινή έκθεση της Επιτροπής Θεσμικών Θεμάτων για τις διακυβερνητικές διασκέψεις στο πλαίσιο της στρατηγικής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την ευρωπαϊκή ένωση. Εισηγητής: ο κ. David Martin (A 3-270/90)

— * Έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής επί προτάσεως οδηγίας του Συμβουλίου με την οποία συμπληρώνεται το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας και τροποποιείται η οδηγία 77/388/ΕΟΚ — κατάργηση των φορολογικών συνόρων — μεταβατικό σύστημα φορολογίας ενόψει της εγκαθίδρυσης της ενιαίας αγοράς [COM(87) 322 τελικό 2 — C 3-0026/89 και COM(90) 182 τελικό — C 3-0229/90]. Εισηγητής: ο κ. Gerard Fuchs (A 3-271/90)

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

— ** I Έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών σχετικά με πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για την έκδοση οδηγίας που αφορά την αστική ευθύνη για τις ζημιές και τις προσβολές του περιβάλλοντος που προκαλούνται από τα απόβλητα [COM(89) 282 τελικό — C 3-154/89 — SYN 217]. Εισηγητής: ο κ. Enrico Ferri (A 3-272/90 — SYN 217)

— ** I Έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών που αφορά την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την αποτροπή της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση των προσόδων από παράνομες δραστηριότητες [C 3-111/90 — COM(90) 106 τελικό — SYN 254]. Εισηγητής: ο κ. Geoffrey Hoon (A 3-273/90 — SYN 254)

— Έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών σχετικά με την υποχρέωση του Συμβουλίου να αναμένει τη γνωμοδότηση του Κοινοβουλίου. Εισηγητής: ο κ. Manuel Medina Ortega (A 3-274/90)

— Έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Πολιτικής και Χωροταξίας για δράση περιφερειακής ανάπτυξης της Κοινότητας υπέρ της Δημοκρατίας της Ιρλανδίας. Εισηγητής: ο κ. Francisco Antonio Lucas Pires (A 3-275/90)

— Έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων για τη βιομηχανία υποδημάτων. Εισηγητής: ο κ. Manuel Porto (A 3-276/90)

— Έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Πολιτικής και Χωροταξίας για τη δράση περιφερειακής ανάπτυξης της Κοινότητας υπέρ της Βόρειας Ιρλανδίας στο Ηνωμένο Βασίλειο. Εισηγήτρια: η κ. Sylviane Ainardi (A 3-277/90)

— * Έκθεση της Επιτροπής Γεωργίας, Αλιείας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου για την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό που αφορά τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την εμπορία ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας [COM(89) 655 τελικό — C 3-62/90]. Εισηγητής: ο κ. Henry Bell McCubbin (A 3-278/90)

— ** I Έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής σχετικά με πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για την έκδοση κανονισμού με θέμα τη διοικητική συνεργασία στον τομέα των έμμεσων φόρων [COM(90) 183 τελικό — C 3-0230/90 — SYN 275]. Εισηγητής: ο κ. Karel De Gucht (A 3-279/90 — SYN 275)

— Έκθεση της Επιτροπής για τα Δικαιώματα της Γυναίκας σχετικά με το σχέδιο ανακοίνωσης της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη για τον καθορισμό των γενικών κατευθύνσεων των επιχειρησιακών προγραμμάτων/σφαιρικών επιδοτήσεων που τα κράτη μέλη καλούνται να θεσπίσουν στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας για την προώθηση της ισότητας ευκαιριών για τις γυναίκες στον τομέα της απασχόλησης και της επαγγελματικής κατάρτισης — Πρωτοβουλία «NOW» [SEC(90) 1570 τελικό — C 3-315/90]. Εισηγήτρια: η κ. Karla Peijs (A 3-280/90)

— Έκθεση της Επιτροπής Θεσμικών Θεμάτων σχετικά με την σύγκληση των διακυβερνητικών διασκέψεων για την

οικονομική και νομισματική ένωση και την πολιτική ένωση (C 3-82/90 και C 3-228/90). Εισηγητής: ο κ. David Martin (A 3-281/90)

— ** I Έκθεση της Επιτροπής Ενέργειας, Έρευνας και Τεχνολογίας σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο που αφορά τη σύναψη συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας σε προγραμματικό σχέδιο για την τόνωση της διεθνούς συνεργασίας και των ανταλλαγών που είναι απαραίτητες για το έργο των ευρωπαϊών ερευνητών (Science [COM(90) 241 τελικό — C 3-232/90 — SYN 282]. Εισηγητής: ο κ. Antonio La Pergola [A 3-282/90 — SYN 282]

— ** I Έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής σχετικά με τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για την έκδοση κανονισμού που αφορά τις στατιστικές των ανταλλαγών αγαθών μεταξύ των κρατών μελών [COM(90) 423 τελικό — C 3-327/90 — SYN 181]. Εισηγητής: ο κ. Karl Von Wogau (A 3-283/90 — SYN 181)

— * Έκθεση της Επιτροπής Ενέργειας, Έρευνας και Τεχνολογίας σχετικά με πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για την έκθεση οδηγίας που αφορά την κατάργηση της οδηγίας 75/404/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τον περιορισμό της χρησιμοποίησης φυσικού αερίου σε σταθμούς ηλεκτροπαραγωγής [COM(90) 306 τελικό]. Εισηγητής: κ. Antonio La Pergola (A 3-284/90)

— Έκθεση της Επιτροπής Κοινωνικών Υποθέσεων, Απασχόλησης και Εργασιακού Περιβάλλοντος σχετικά με τα σχέδια ανακοινώσεων της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη για τον καθορισμό των προσανατολισμών που αφορούν τα λειτουργικά προγράμματα/τις γενικές επιδοτήσεις που καλούνται να θεσπίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο κοινοτικών πρωτοβουλιών: για τις νέες επαγγελματικές ειδικεύσεις, τις νέες ικανότητες και τις νέες ευκαιρίες απασχόλησης — Πρωτοβουλία «Euroform», και για τα άτομα με ειδικές ανάγκες και ορισμένες μειονεκτικές ομάδες — Πρωτοβουλία «Horizon» [SEC(90) 1570 τελικό]. Εισηγητής: ο κ. Hugh McMahon (A 3-286/90)

— ** I Έκθεση της Επιτροπής Ενέργειας, Έρευνας και Τεχνολογίας σχετικά με πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο με θέμα τη λήψη απόφασης για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα του περιβάλλοντος (1990–1994) [COM(90) 158 τελικό — C 3-161/90 — SYN 263]. Εισηγητής: ο κ. Michel Herve (A 3-287/90 — SYN 263)

— ** I Έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών για τις προτάσεις της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με:

- I. απόφαση για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με την πρωτασφάλιση εκτός

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

- της ασφάλειας ζωής [COM(89) 436 τελικό — C 3-145/89 — SYN 220]
- II. οδηγία για την εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με την πρωτασφάλιση εκτός της ασφάλειας ζωής [COM(89) 436 τελικό — C 3-146/89 — SYN 221]
- III. κανονισμό για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων περί εφαρμογής των άρθρων 36 και 37α της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με την πρωτασφάλιση εκτός της ασφάλειας ζωής [COM(89) 436 τελικό — C 3-147/89 — SYN 222]. Εισηγητής: ο κ. Willi Rothley (A 3-288/90 — SYN 220)
- * Έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής επί της πρότασης της Επιτροπής για οδηγία του Συμβουλίου όσον αφορά τις ενισχύσεις στις ναυπηγικές εργασίες [COM(90) 248 τελικό — C 3-241/90]. Εισηγητής: ο κ. Roberto Speciale (A 3-289/90)
- ** I Έκθεση της Επιτροπής Ενέργειας, Έρευνας και Τεχνολογίας σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για την έκδοση απόφασης για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα της επιστήμης και τεχνολογίας της θάλασσας (1990 — 1994) [COM(90) 159 τελικό — C 3-162/90 — SYN 264]. Εισηγητής: ο κ. Didier Anger (A 3-290/90)
- ** I Έκθεση της Επιτροπής Ενέργειας, Έρευνας και Τεχνολογίας σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου περί θεσπίσεως ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα των συστημάτων τηλεματικής γενικού ενδιαφέροντος (1990 — 1994) [COM(90) 155 τελικό — SYN 260]. Εισηγητής: ο κ. Bernhard Sälzer (A 3-291/90 — SYN 260)
- ** I Έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής όσον αφορά την πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου σχετικά με τη χρήση στο εσωτερικό της Κοινότητας των δελτίων TIR και των δελτίων ATA ως εγγράφων διαμετακόμισης [COM(90) 203 — C 3-176/90 — SYN 271]. Εισηγητής: ο κ. Bouke Beumer (A 3-292/90 — SYN 271)
- * Έκθεση της Επιτροπής Νεότητας, Πολιτισμού, Παιδείας, Πληροφοριών και Αθλητισμού σχετικά με πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για την έκδοση απόφασης που αφορά πρόγραμμα δράσης για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης της ευρωπαϊκής οπτικοακουστικής βιομηχανίας «Media» (1991 — 1995) [COM(90) 139 τελικό και τελικό 2 — C 3-221/90]. Εισηγητής: ο κ. Roberto Barzanti (A 3-293/90)
- * Έκθεση της Επιτροπής Νεότητας, Πολιτισμού, Παιδείας, Μέσων Ενημέρωσης και Αθλητισμού σχετικά με πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για την έκδοση απόφασης που αφορά την εφαρμογή κοινοτικής δράσης επαγγελματικής κατάρτισης στον οπτικοακουστικό τομέα [COM(90) 132 τελικό και τελικό 2 — C 3-221/90]. Εισηγητής: ο κ. Michael Elliott (A 3-294/90)
- Έκθεση της Επιτροπής Νεότητας, Πολιτισμού, Παιδείας, Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης και Αθλητισμού σχετικά με τις Ευρωπαϊκές Πολιτιστικές Πρωτεύουσες. Εισηγήτρια: η κ. Patricia Rawlings (A 3-296/90)
- * Έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για την έκδοση αποφάσεως του Συμβουλίου όσον αφορά τη σύσταση επιτροπής στατιστικών για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών [COM(90) 355 τελικό — C 3-251/90]. Εισηγητής: ο κ. Karl von Wogau (A 3-297/90)
- ** I Έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής σχετικά με πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για την έκδοση κανονισμού (ΕΟΚ) που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3/84 σχετικά με τη θέσπιση καθεστώτος ενδοκοινοτικής κυκλοφορίας εμπορευμάτων που αποστέλλονται από ένα κράτος μέλος με σκοπό την προσωρινή χρησιμοποίησή τους σε ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη [COM(90) 354 τελικό — C 3-250/90 — SYN 283]. Εισηγητής: ο κ. Bryan Cassidy (A 3-298/90 — SYN 283)
- * Έκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού επί της προτάσεως της Επιτροπής για απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή ενός πολυετούς προγράμματος 1991 — 1993 για την ανάπτυξη των κοινοτικών στατιστικών για τον τουρισμό [COM(90) 211 τελικό — C 3-177/90]. Εισηγητής: ο κ. Hans-Günter Schoddruch (A 3-299/90)
- Έκθεση της Επιτροπής Νεότητας, Πολιτισμού, Εκπαίδευσης, Μέσων Ενημέρωσης και Αθλητισμού σχετικά με τη συμμετοχή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στην Εξειδικευμένη Διεθνή Έκθεση της Γένουας, Ιταλία, το 1992 [SEC(90) 773 τελικό — C 3-140/90]. Εισηγητής: ο κ. Antonio Coimbra Martins (A 3-300/90)
- Δεύτερη προσωρινή έκθεση της Επιτροπής Θεσμικών Θεμάτων σχετικά με τις συνταγματικές βάσεις της Ευρωπαϊκής ένωσης. Εισηγητής: ο κ. Emilio Colombo (A 3-301/90)
- * Δεύτερη έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών για την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με οδηγία για την εμπορία πιστοποιημένων φυτοφαρμακευτικών προϊόντων [COM(89) 34 τελικό — C 3-64/89]. Εισηγητής: ο κ. José Luis Valverde López (A 3-302/90)
- * Έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών για την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό περί των συνθηκών υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές από τρίτες χώρες νωπών κρεάτων πουλερικών και φτερωτών θηραμάτων εκτροφής [COM(89) 597 τελικό — C 3-211/89]. Εισηγητής: ο κ. Jim Fitzsimons (A 3-303/90)

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

γ) από τις κοινοβουλευτικές επιτροπές, τις ακόλουθες συστάσεις για δεύτερη ανάγνωση:

— ** II Σύσταση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης απόφασης σχετικά με τα αυτοτελή τμήματα που αφορούν τις διάφορες φάσεις διαδικασιών διαπιστώσεως της συμμόρφωσης που χρησιμοποιούνται στις οδηγίες τεχνικής εναρμόνισης [C 3-196/90 — SYN 208]. Εισηγητής: ο κ. Gerard Caudron (A 3-285/90 — SYN 208)

— ** II Σύσταση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών σχετικά με τις κοινές θέσεις που έλαβε το Συμβούλιο ενόψει της εγκρίσεως: I. οδηγίας που τροποποιεί την οδηγία 81/851/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα κτηνιατρικά φαρμακευτικά προϊόντα (C 3-258/90 — SYN 189), και II. οδηγίας για την επέκταση του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 81/851/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα κτηνιατρικά φάρμακα και την πρόβλεψη πρόσθετων διατάξεων για τα ανοσολογικά κτηνιατρικά φάρμακα (C 3-259/90 — SYN 190). Εισηγητής: ο κ. Ken Collins (A 3-295/90 — SYN 189)

δ) τις ακόλουθες προφορικές ερωτήσεις με συζήτηση:

— Προφορική ερώτηση (O-340/90) των κκ. Cot και Hänsch, εξ ονόματος της Ομάδας S, των κκ. Klepsch και Chanterie, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, προς την Επιτροπή: Εφαρμογή του προγράμματος εργασιών και του χρονοδιαγράμματος νομοθετικού έργου του έτους 1990 σχετικά με τα κύρια πολιτικά θέματα για το έτος 1991 και τις εμπειρίες σχετικά με τον κοινό κώδικα δεοντολογίας (έγγρ. B 3-1716/90)

— Προφορική ερώτηση (O-357/90) της κ. von Alemann, εξ ονόματος της Ομάδας LDR, προς την Επιτροπή: Εκτέλεση του προγράμματος εργασιών και του χρονοδιαγράμματος νομοθετικού έργου του 1990 σχετικά με τις πολιτικές προτεραιότητες για το 1991 και τις εμπειρίες σχετικά με τον κώδικα δεοντολογίας (έγγρ. B 3-1718/90)

— Προφορική ερώτηση (O-367/90) του κ. Cochet, εξ ονόματος της Ομάδας V, προς την Επιτροπή: Απολογισμός της εφαρμογής του κοινοτικού κώδικα καλής συμπεριφοράς. Επεξεργασία του προγράμματος εργασίας και του νομοθετικού χρονοδιαγράμματος για το 1991 (έγγρ. B 3-1719/90)

ε) από τους ακόλουθους βουλευτές, σύμφωνα με το άρθρο 60 του Κανονισμού, προφορικές ερωτήσεις ενόψει της ώρας των ερωτήσεων της 20ής και 21ης Νοεμβρίου 1990 (έγγρ. B 3-1717/90):

Dury, Brandés Molet, Herman, Cox, Aglietta, Newton Dunn, Elles, Robles Piquer, Rogalla, Galland, Δεσύλλα, Banotti, Valverde López, Raggio, Seligman, Wynn, McCartin, Cooney,

Παπαγιαννάκη, Blaney, Bowe, Marck, Fantuzzi, Αλαβάνο, Desmond, Lalor, Νιάνια, Εφραιμίδη, Δεσύλλα, Cooney, Seligman, Κωστόπουλο, Cot, Melandri, Taradash, De Rossa, Εφραιμίδη, Παλουτσή, Ρωμαίο, Bowe, Pompidou, Newton Dunn, Barros Moura, van der Waal, Αλαβάνο, Hughes, Banotti, Brandrés Molet, Blaney, Pollack, Arbeloa Muru, Newman, Κωστόπουλο, Aglietta, Melandri, Cot, Stewart, Cooney, Titley, Verhagen, Chabert, Ρουμελιώτη, Spencer, Blaney, Dury, Raffarin, Cassidy, Seligman, Παλουτσή, Harrison, Raggio, Bonde, Christensen, Sandbæk, Ca. Jackson, Bettini, Bandrés Molet, da Cunha Oliveira, Köhler H., Speciale, Guillaume, Ainardi, Mattina, Fantuzzi, Santos López, Λιβανό, Martin S., Lane, Alber, David, Newton Dunn, Howell, Cushnahan, Galland, Peters, Muscardini, Piérro, Bowe, Bjørnvig, Bofill Abeilhe, Gil-Robles, Ewing, de Donnea, Rovsing, Ferrer, Blak, Cabezón Alonso, Simpson, Nicholson, Νιάνια, Εφραιμίδη, Welsh, Arbeloa Muru, Elles, De Rossa, Cox, McCubbin, Valverde López, Colom I Naval, Taradash, McCartin, Falconer, Ford, Scott-Hopkins, Ruiz-Giménez Aguilar, Ρωμαίο, Lalor, Fitzgerald, Killilea, Wynn, Rawlings, Elliott, Gangoiti Llaguno, Αλαβάνο.

στ) τις ακόλουθες προτάσεις ψηφίσματος που κατατέθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 63 του Κανονισμού:

— των βουλευτών Bandrés Molet και Amendola σχετικά με το θάνατο των δελφινιών στη Μεσόγειο (B 3-1671/90)

που παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΠΕΡΙΒ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΓΕΩΡΓ (γνωμοδότηση)

των βουλευτών Mazzone, Rauti, Fini και Muscardini σχετικά με την ανακήρυξη της 3ης Οκτωβρίου ως «Ημέρας της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ένωσης» (B 3-1672/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΟΛΙ (ουσία)

— των βουλευτών Lacorio, Mattina, εξ ονόματος της Σοσιαλιστικής Ομάδας, σχετικά με την κάλυψη που παρέχουν τα παλαιά καθεστώτα της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης στις τρομοκρατικές ομάδες που δρουν στις χώρες της ΕΟΚ (B 3-1673/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΟΛΙ (ουσία)

— του κ. Harpart για το καταστατικό των ευρωπαϊκών γεωργικών συνεταιρισμών (B 3-1674/90)

που παραπέμπεται στις επιτροπές:
NOM (ουσία)
ΟΙΚΟΝ, ΓΕΩΡΓ (γνωμοδότηση)

— του κ. Harpart σχετικά με την κατάργηση των διοδίων στους αυτοκινητοδρόμους (B 3-1675/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΜΕΤΑΦ (ουσία)

— των βουλευτών Galle και Dury σχετικά με τα ευρωπαϊκά αλιευτικά δικαιώματα στον Βισκαϊκό Κόλπο (B 3-1676/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΓΕΩΡΓ (ουσία)

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

— του κ. Arbeloa Muru σχετικά με την καθιέρωση του ΟΗΕ ως κεντρικού άξονα μιας νέας διεθνούς τάξης πραγμάτων (B 3-1677/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΟΛΙ (ουσία)

— του κ. Arbeloa Muru, εξ ονόματος της Σοσιαλιστικής Ομάδας, σχετικά με την κλιμάκωση της βίας στη Νότια Αφρική (B 3-1678/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΟΛΙ (ουσία)

— του κ. Perreau de Pinninck Domenech σχετικά με την κατάσταση των διευθυντικών στελεχών των επιχειρήσεων (B 3-1679/90)

που παραπέμπεται στις επιτροπές:

KOIN (ουσία)

NOM (γνωμοδότηση)

— του κ. Medina Ortega σχετικά με κοινοτική υπηκοότητα (B 3-1680/90)

που παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΘΕΣΜ (ουσία)

NOM (γνωμοδότηση)

— των βουλευτών Lima, Bindi, Bonetti, Borgo, Casini, Cassanmagnago Cerretti, Chiabrande, De Vito, Fantini, Formigoni, Forte, Gaibisso, Gallenzi, Guidolin, Iodice, Micheli, Mottola, F. Pisoni, N. Pisoni, Lo Giudice, Ruffini, Sboarina σχετικά με το φαινόμενο του θερμοκηπίου (B 3-1681/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΕΡΙΒ (ουσία)

— του κ. Lima σχετικά με τα δικαιώματα των συνταξιούχων, των αναπήρων και των ηλικιωμένων (B 3-1682/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: KOIN (ουσία)

— του κ. Lima σχετικά με κοινοτική οδηγία για τις διαφημίσεις που άπτονται θεμάτων υγείας (B 3-1683/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΕΡΙΒ (ουσία)

— του κ. Lima σχετικά με τη διδασκαλία μαθημάτων υγειονομικής, περιβαλλοντικής και κοινωνικής αγωγής (B 3-1684/90)

που παραπέμπεται στις επιτροπές:

NEOT (ουσία)

NOM (γνωμοδότηση)

— των βουλευτών Adam, Balfe, Barton, Crampton, Harrison και Wilson για την Καμπότζη (B 3-1685/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΟΛΙ (ουσία)

— των βουλευτών Linkohr, Desama και Hervé, εξ ονόματος της Σοσιαλιστικής Ομάδας, σχετικά με την προώθηση ανανεώσιμων μορφών ενέργειας με τη δημιουργία Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Προώθηση Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας (B 3-1686/90)

που παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΠΕΡΙΒ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— των βουλευτών Stevenson, Vázquez Fouz, Lüttge, Visser και Coimbra Martins, εξ ονόματος της Σοσιαλιστικής Ομά-

δας, για τις σχέσεις της Κοινότητας με το Νεπάλ (B 3-1687/90)

που παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΑΝΑΠ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— των βουλευτών Morris, Balfe, Barton, Elliott, Green, Hoon, Lomas, McCubbin, McMahon, Megahy, Newens, Pollack, Read, Seal, L. Smith, Wilson και Wynn σχετικά με την επιτακτική ανάγκη παροχής βοήθειας προς τη νεωστί εγκαθιδρυθείσα Δημοκρατία της Ναμίμπια εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (B 3-1688/90)

που παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΑΝΑΠ (ουσία)

ΓΕΩΡΓ, ΠΟΛΙ (γνωμοδότηση)

— του κ. Bowe σχετικά με τη ρύπανση από φωσφορικά άλατα (B 3-1689/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΕΡΙΒ (ουσία)

— της κ. Muscardini σχετικά με τα δικαιώματα του παιδιού στις υποθέσεις χωρισμού (B 3-1690/90)

που παραπέμπεται στις επιτροπές:

NOM (ουσία)

ΓΥΝ (γνωμοδότηση)

— της κ. Muscardini σχετικά με το πολεμικό υλικό που επώλησαν δυτικές εταιρείες στο Ιράκ (B 3-1691/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΟΛΙ (ουσία)

— της κ. Muscardini σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Χάρτη για την Προτασία της Παιδικής Ηλικίας (B 3-1692/90)

που παραπέμπεται στις επιτροπές:

NOM (ουσία)

ΓΥΝ (γνωμοδότηση)

— της κ. Muscardini σχετικά με το δικαίωμα του ευρωπαίου πολίτη στην πληροφόρηση για το ιστορικό και πολιτισμικό παρελθόν (B 3-1693/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: NEOT (ουσία)

— των βουλευτών Muscardini, Mazzone, Rauti και Fini σχετικά με την ιατρική εξέταση των κρατουμένων για AIDS (B 3-1694/90)

που παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΠΕΡΙΒ (ουσία)

NEOT (γνωμοδότηση)

— των βουλευτών Muscardini, Mazzone, Rauti και Fini σχετικά με την πρόληψη της μετάδοσης της νόσου AIDS κατά την τεχνητή σπερματέγχυση (B 3-1695/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΕΡΙΒ (ουσία)

— των βουλευτών Muscardini, Mazzone, Rauti και Fini σχετικά με την ποιότητα του εργασιακού περιβάλλοντος (B 3-1696/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: KOIN (ουσία)

— των βουλευτών Muscardini, Mazzone, Rauti και Fini σχετικά με την εξάπλωση της νόσου AIDS (B 3-1697/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΕΡΙΒ (ουσία)

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

— των βουλευτών Muscardini, Mazzone, Rauti και Fini σχετικά με δημιουργία διοργανικής επιτροπής για την αντιμετώπιση των διεθνών κρίσεων (B 3-1698/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΟΛΙ (ουσία)

ζ) από το Συμβούλιο:

— Γερμανική ενοποίηση — Μεταβατικά μέτρα — Σχέδιο κειμένων για τα οποία το Συμβούλιο εξέφρασε ευνοϊκή καταρχήν γνώμη (C 3-365/90)

που παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΕΝΟΠ (ουσία)
ΓΕΩΡΓ, ΠΡΟΫΠ, ΟΙΚΟΝ, ΕΝΕΡΓ, ΕΟΣ, ΜΕΤΑΦ, ΠΕΡΙΒ, ΘΕΣΜ (γνωμοδότηση)

— Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 23/90 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο στο εσωτερικό του τμήματος III — Επιτροπή — Μέρος Β — του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1990 (C 3-366/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΕΛΕΓΧ (ουσία)

— Γνώμη του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 17/90 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο στο εσωτερικό του τμήματος III — Επιτροπή — Μέρος Β — του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1990 (C 3-368/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΕΛΕΓΧ (ουσία)

— Σχέδιο διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού αριθ. 3 για το οικονομικό έτος 1990 (C 3-372/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΡΟΫΠ (ουσία)

— Γνώμη του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 18/90 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο στο εσωτερικό του τμήματος III — Επιτροπή — Μέρος Β — του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1990 (C 3-378/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΡΟΫΠ (ουσία)

— Γνώμη του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 22/90 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο στο εσωτερικό του τμήματος III — Επιτροπή — Μέρος Β — του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1990 (C 3-379/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΡΟΫΠ (ουσία)

η) από την Επιτροπή:

— Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 26/90 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο στο εσωτερικό του τμήματος VI — Δικαστήριο — του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1990 (C 3-373/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΕΛΕΓΧ (ουσία)

— Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 27/90 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο στο εσωτερικό του τμήματος III — Επι-

τροπή — Μέρος Β — του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1990 (C 3-385/90)

που παραπέμπεται στην επιτροπή: ΕΛΕΓΧ (ουσία).

15. Διαβίβαση από το Συμβούλιο κειμένων συμφωνιών

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι έλαβε από το Συμβούλιο επικυρωμένο αντίγραφο των εξής εγγράφων:

— Πράξη γνωστοποίησης της από μέρους της Κοινότητας έγκρισης, με ημερομηνία 29 Μαΐου 1990, της συμφωνίας ιδρύσεως του Κοινού Ταμείου Βασικών Προϊόντων

— Συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών σχετικά με τη συμφωνία του 1981 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σοσιαλιστικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας για το εμπόριο πρόβειου και αιγείου κρέατος

— Πράξη γνωστοποίησης της από μέρους της Κοινότητας έγκρισης, με ημερομηνία 8 Οκτωβρίου 1990, της συμφωνίας-πλαίσου εμπορικής και οικονομικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αργεντινής

— Συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει, για την περίοδο μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1990 και της 31ης Δεκεμβρίου 1991, τις δυνατότητες αλιείας και τη χρηματική συνεισφορά που προβλέπει η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Μοζαμβίκης όσον αφορά τις σχέσεις στον αλιευτικό τομέα

— Πρωτόκολλο που καθορίζει, για την περίοδο μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1990 και της 31ης Δεκεμβρίου 1991, τις δυνατότητες αλιείας και τη χρηματική συνεισφορά που προβλέπει η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Μοζαμβίκης όσον αφορά τις σχέσεις στον αλιευτικό τομέα

— Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου, σχετικά με το εμπόριο και την εμπορική και οικονομική συνεργασία.

16. Διάταξη των εργασιών

Η ημερήσια διάταξη προβλέπει τον καθορισμό της διάταξης των εργασιών.

Παρεμβαίνουν οι κκ. Tomlinson για την απουσία του Sir Christopher Prout (ο κ. Πρόεδρος του αφαιρεί το λόγο) και Andrews, που αναφέρεται στο ζήτημα των «Εξι του Birmingham» που είχε αποτελέσει το αντικείμενο της έκθεσης Bontempi (διακόπτεται από τον Πρόεδρο).

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι διανεμήθηκε το σχέδιο ημερήσιας διάταξης της παρούσας περιόδου συνόδου (PE 144.999) στο οποίο έχουν προταθεί ή αποφασισθεί οι ακόλουθες τροποποιήσεις (άρθρα 73 και 74 του Κανονισμού):

Δευτέρα 19 Νοεμβρίου 1990:

— καμία τροποποίηση.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

Τρίτη 20 Νοεμβρίου:

— η έκθεση von Wogau για τις στατιστικές των ανταλλαγών αγαθών μεταξύ των κρατών μελών (A 3-283/90) εγγράφεται σε κοινή συζήτηση με τις εκθέσεις De Gucht και Fuchs για τους φόρους και τον ΦΠΑ (σημεία 301 και 302)·

— οι συστάσεις για τη 2η ανάγνωση για την ενοποίηση της Γερμανίας (εισηγητής: ο κ. Donnelly) (σημεία 304 έως 308) αποτελούν το αντικείμενο ενιαίου εγγράφου·

— σε περίπτωση που η Προσωρινή Επιτροπή για τη Μελέτη των Επιπτώσεων της Διαδικασίας Ενοποίησης της Γερμανίας εγκρίνει, όπως προτίθεται να πράξει απόψε, συμπληρωματική έκθεση για την ίση μεταχείριση μεταξύ των ισπανικών και πορτογαλικών γεωργικών εξαγωγών και εκείνων που προέρχονται από τις ευρωπαϊκές χώρες της ΚΟΜΕΚΟΝ προς την πρώην Ανατολική Γερμανία, η έκθεση αυτή θα συμπεριληφθεί στην κοινή συζήτηση για την ενοποίηση της Γερμανίας (σημεία 303 έως 309)·

— η κοινή συζήτηση της δήλωσης του Συμβουλίου για την εσωτερική αγορά και της έκθεσης Medina Ortega (A 3-274/90) (σημεία 328 και 329), που προβλέπει στην ημερήσια διάταξη της Πέμπτης μεταφέρεται στην Τρίτη· σε αυτή την κοινή συζήτηση θα συμπεριληφθούν η προφορική ερώτηση B 3-1716/90 (σημείο 310) καθώς και οι προφορικές ερωτήσεις προς την Επιτροπή (B 3-1718 και 1719/90), αντιστοίχως της Ομάδας LDR και της Ομάδας V, για το ίδιο θέμα·

— οι εκθέσεις Tomlinson για το διορθωτικό και συμπληρωματικό σχέδιο αριθ. 3 για το 1990 (σημείο 311) και για τα δάνεια προς τις χώρες της Ανατολικής και Κεντρικής Ευρώπης (σημείο 314) αποσύρονται από την ημερήσια διάταξη, δεδομένου ότι δεν εγκρίθηκαν σε επιτροπή·

— η έκθεση Speciale για τις ενισχύσεις στις ναυπηγικές εργασίες (A 3-289/90) εγγράφεται στο τέλος της ημερήσιας διάταξης.

Τετάρτη 21 Νοεμβρίου:

— με αίτηση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, η ψηφοφορία επί της έκθεσης Schmid για την εξάλειψη των πολυχλωροφαινυλίων και των πολυχλωροτριφαινυλίων (A 3-84/90) αποσύρεται από την ημερήσια διάταξη, δεδομένου ότι η επιτροπή δεν έχει ακόμη εξετάσει τις συμβιβαστικές τροπολογίες·

— εγγράφονται στην ώρα των ψηφοφοριών στις 7 μ.μ.:

η έκθεση Salisch για τις εργασιακές σχέσεις (A 3-241/90) (ψηφοφορία επί του σχεδίου ψηφίσματος νομοθετικού περιεχομένου)·

η έκθεση Cassidy για την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων (A 3-298/90) (διαδικασία χωρίς συζήτηση)·

η σύσταση για τη 2η ανάγνωση σχετικά με τα κτηνιατρικά φάρμακα (A 3-195/90) (εισηγητής: ο κ. Collins) (διαδικασία χωρίς συζήτηση)·

η πρόταση οδηγίας σχετικά με τις ενδείξεις ή τα σήματα που επιτρέπουν την αναγνώριση της παρτίδας στην οποία ανήκει

ένα τρόφιμο (Γ 3-338/90 — Επιτροπή Περιβάλλοντος) (διαδικασία χωρίς έκθεση)·

— λαμβάνοντας υπόψη το φόρτο εργασίας που χαρακτηρίζει την ώρα των ψηφοφοριών, η συνεδρίαση θα παραταθεί ενδεχομένως μέχρι τις 10 μ.μ.

Πέμπτη 22 Νοεμβρίου:

— η συνεδρίαση παρατείνεται μέχρι τις 9 μ.μ.·

— δεδομένου ότι η Επιτροπή Περιβάλλοντος ζήτησε την εφαρμογή της διαδικασίας χωρίς συζήτηση για την έκθεση Bombard για τις οξείες δηλητηριάσεις στον άνθρωπο (A 3-121/90) (σημείο 171), η ψηφοφορία επί της εκθέσεως αυτής εγγράφεται στην αρχή της συνεδρίασης της Παρασκευής·

— εγγράφονται στην αρχή της συνεδρίασης:

η δήλωση της Επιτροπής για τις γεωργικές πτυχές των διαπραγματεύσεων της GATT, ακολουθούμενη από συζήτηση·

η προφορική ερώτηση των Ομάδων PPE, LDR και S, προς την Επιτροπή, για την εντολή διαπραγμάτευσης συμφωνιών με την Ουγγαρία, την Πολωνία και την Τσεχοσλοβακία (B 3-1848/90)·

η προφορική ερώτηση του κ. Lataillade, προς την Επιτροπή, για τα τεχνικά μέτρα για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων (B 3-1720/90)·

— σε συνέχεια της απόφασης του Διευρυνθέντος Προεδρείου, η ημερήσια διάταξη προβλέπει ότι οι ψηφοφορίες στο πλαίσιο της συζήτησης επικαίρων θα διεξαχθούν όλες στις 12 το μεσημέρι.

Η Ομάδα ED, στηριζόμενη στο γεγονός ότι παρόμοια τροποποίηση διαδικασίας πρέπει να είναι το αντικείμενο τροποποίησης του Κανονισμού, ζητεί να εφαρμοσθεί η προηγούμενη διαδικασία, δηλαδή να διεξαχθεί η ψηφοφορία στο τέλος της εξέτασης του κάθε θέματος.

Λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόταση συγκέντρωσης των ψηφοφοριών προέρχεται από το Διευρυνθέν Προεδρείο, ότι οι διατάξεις του άρθρου 64 του Κανονισμού μπορεί να οδηγήσουν, κατ' αυτόν, σε αποκλίνουσες ερμηνείες και ότι είναι δύσκολο να επιλυθεί το ζήτημα αυτό στο πλαίσιο μίας τροποποίησης της ημερήσιας διάταξης, ο κ. Πρόεδρος αποφασίζει να υποβάλει προς εξέταση το θέμα αυτό στη συνεδρίαση του Διευρυνθέντος Προεδρείου που θα διεξαχθεί την επομένη το πρωί.

Παρασκευή 23 Νοεμβρίου:

— δεδομένου ότι η Ομάδα S ζήτησε η έκθεση La Pergola, σχετικά με τη χρησιμοποίηση του φυσικού αερίου (A 3-284/90), που είναι εγγεγραμμένη με διαδικασία χωρίς συζήτηση, να εξετασθεί με συζήτηση, η εν λόγω έκθεση, σύμφωνα με το άρθρο 38, παράγραφος 2, του Κανονισμού, θα εξετασθεί κατά τη διάρκεια της επόμενης περιόδου συνόδου·

— στην αρχή της ημερήσιας διάταξης περιλαμβάνεται, με εφαρμογή της διαδικασίας χωρίς συζήτηση, η έκθεση von

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

Wogau για τις στατιστικές των ανταλλαγών αγαθών μεταξύ των κρατών μελών (Α 3-297/90):

— εγγράφεται στην ημερήσια διάταξη, σύμφωνα με το άρθρο 37, παράγραφος 6, του Κανονισμού, η έκθεση Rawlings για τις πολιτιστικές ευρωπαϊκές πόλεις (Α 3-296/90), μετά τη διαδικασία χωρίς έκθεση. Σύμφωνα με τις προαναφερθείσες διατάξεις του Κανονισμού, η πρόταση ψηφίσματος καθώς και οι τροπολογίες θεωρούνται, εκτός εάν εκφραστεί γραπτή αντίρρηση, ως εγκριθείσες και εγγράφονται στα συνοπτικά πρακτικά:

— με αίτηση της Ομάδας GUE εγγράφεται, στο τέλος της ημερήσιας διάταξης, η δήλωση της Επιτροπής για την προπαρασκευαστική συνεδρίαση του φόρουμ των Ενώσεων Μεταναστών της Κοινότητας, που θα διεξαχθεί στις Βρυξέλλες στις 29 και 30 Νοεμβρίου.

Παραμβαίνουν:

— ο κ. Ford, ο οποίος αφού αναφέρθηκε στο φωτισμό εντός του ημικυκλίου, ζητεί από την Επιτροπή να προβεί σε δήλωση σχετικά με την οργάνωση διανομής πετρελαίου σε περίπτωση πολέμου στον Κόλπο (ο κ. Bangemann, αντιπρόεδρος της Επιτροπής, του απαντά ότι η τελευταία θα μπορούσε να προβεί σε παρόμοια δήλωση κατά τη διάρκεια περιόδου συνόδου του Δεκεμβρίου): ο κ. Ford εκφράζει τη σύμφωνη γνώμη του με αυτή την πρόταση:

— ο κ. L. Smith, ο οποίος εξ ονόματος της Ομάδας S, ζητεί από την Επιτροπή να προβεί, κατά τη διάρκεια της περιόδου συνόδου του Δεκεμβρίου, σε δήλωση σχετικά με τις επενδύσεις της Κοινότητας στον τομέα της θαλάσσιας ενέργειας (ο κ. Πρόεδρος λαμβάνει γνώση της αίτησης αυτής):

— ο κ. von der Vring, ο οποίος ζητεί οι δύο εκθέσεις Lamasoure για τα δημοσιονομικά προβλήματα, που έχουν εγγραφεί σε κοινή συζήτηση στην ημερήσια διάταξη της Τρίτης, και των οποίων η έγκριση απαιτεί την ειδική πλειοψηφία των 260 ψήφων, να εγγραφούν στην ώρα των ψηφοφοριών της Τετάρτης στις 7 μ.μ.:

— η κ. Aglietta, σχετικά με την προθεσμία κατάθεσης προτάσεων ψηφίσματος για την περάτωση της συζήτησης επί της δηλώσεως του Συμβουλίου σχετικά με την εσωτερική αγορά και εκείνων για την περάτωση της συζήτησης επί της δηλώσεως της Επιτροπής για το γεωργικό κεφάλαιο των διαπραγματεύσεων της GATT: ζητεί επίσης το πλαίσιο της προφορικής ερώτησης σχετικά με την εντολή διαπραγμάτευσης των συμφωνιών με την Ουγγαρία, την Πολωνία και την Τσεχοσλοβακία (Β 3-1848/90) να διευρυνθεί με τις έξι χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης:

— ο κ. Δεσούλλας, σχετικά με το παραδεκτό της ερώτησης που έθεσε προς την Επιτροπή, στο πλαίσιο της ώρας των ερωτήσεων (ο κ. Πρόεδρος του απαντά ότι το σημείο αυτό θα εξετασθεί σε εύθετο χρόνο):

— ο κ. Prag, ο οποίος επανερχόμενος στην απόφαση που ανακοινώθηκε από τον κ. Πρόεδρο να πραγματοποιήσει από κοινού τις ψηφοφορίες επί των προτάσεων ψηφίσματος που κατατέθηκαν στο πλαίσιο της συζήτησης επικαίρων στο τέλος της εν λόγω συζήτησης, αναφέρει ότι στην περίπτωση αυτή πρόκειται για μια τροποποίηση του κανονισμού και ότι ούτε το Προεδρείο ούτε το Διευρυνθέν Προεδρείο είναι αρμόδια επί του θέματος (ο κ. Πρόεδρος του απαντά ότι το Προεδρείο και το Διευρυνθέν Προεδρείο είναι όργανα αιρετά, συμφωνεί όμως ότι το πρόβλημα θα πρέπει να επανεξετασθεί):

— η κ. Ewing, η οποία επιθυμεί να αποσπάσει τη διαβεβαίωση ότι η προφορική ερώτηση του κ. Lataillade σχετικά με τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων, που έχει εγγραφεί ως 3ο σημείο στην ημερήσια διάταξη της Πέμπτης το απόγευμα, όντως θα εξετασθεί: διαμαρτύρεται επίσης για τη μη αποστολή απάντησης εκ μέρους της Επιτροπής σε επιστολές που της είχε απευθύνει:

— ο κ. Seal, ο οποίος διαμαρτύρεται για τις συνθήκες εργασίας, και ειδικότερα για το ότι η συνεδρίαση είναι δυνατόν να παραταθεί την Τετάρτη μέχρι τις 10 μ.μ.: προτείνει οι ψηφοφορίες να αρχίσουν στις 6 μ.μ. και να μη συνεχιστούν πέραν των 9 μ.μ. (ο κ. Πρόεδρος του απαντά ότι η κατάσταση αυτή οφείλεται στην υπερβολικά φορτωμένη ημερήσια διάταξη):

— ο κ. McMahon, ο οποίος ζητεί να παρίσταται ο Sir Leon Brittan, αντιπρόεδρος της Επιτροπής, κατά τη διάρκεια της συζήτησης σχετικά με την έκθεση Speciale που αφορά τη ναυπηγική βιομηχανία, η οποία έχει εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη της Τρίτης.

Η διάταξη των εργασιών ορίστηκε κατ' αυτό τον τρόπο.

Αιτήσεις για την εφαρμογή της διαδικασίας κατεπείγοντος (άρθρο 75 του κανονισμού)

από το Συμβούλιο για:

— τρεις προτάσεις οδηγίας σχετικά με τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση (Γ 3-48, 49 και 50/90).

Αιτιολόγηση του κατεπείγοντος: Το Συμβούλιο θα επιθυμούσε να αποφασίσει πολύ σύντομα επί των προτάσεων αυτών οι οποίες αποτελούν το αναγκαίο πρόκριμα για τη διεξαγωγή των προσεχών συζητήσεων στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας για την αξιολόγηση των φαρμάκων.

— τροποποίηση οδηγίας σχετικά με τα πιστοποιημένα φυτοφάρμακα ΕΟΚ (Γ 3-64/89).

Αιτιολόγηση του κατεπείγοντος: Το Συμβούλιο σκοπεύει να εγκρίνει την πρόταση αυτή πριν από το τέλος του έτους για να καλύψει ένα σημαντικό κενό στην κοινοτική νομοθεσία στον τομέα της φυτοϋγειονομικής προστασίας.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

— πρόταση οδηγίας σχετικά με τις ενισχύσεις στις ναυπηγικές εργασίες (Γ 3-241/90).

Αιτιολόγηση του κατεπείγοντος: Η πρόταση αυτή έχει ως αντικείμενο την παράταση κατά δύο έτη των αποτελεσμάτων της δής οδηγίας του Συμβουλίου η οποία θα σταματήσει να εφαρμόζεται με τη λήξη του έτους αυτού· το Συμβούλιο εκφράζει την επιθυμία να μπορέσει να αποφασίσει μέχρι τις 26 Νοεμβρίου.

— δύο προτάσεις κανονισμού σχετικά με:

τον τομέα των λιπαρών ουσιών (Γ 3-297/90),

την απόσυρση του ελαιολάδου και των πλακούντων από τον κατάλογο των προϊόντων τα οποία υπόκεινται στον συμπληρωματικό μηχανισμό που εφαρμόζεται στις συναλλαγές (ΣΜΕ) στην Πορτογαλία (Γ 3-292/90).

Αιτιολόγηση του κατεπείγοντος: Οι προτάσεις αυτές αποσκοπούν στη θέση εν ισχύ των καταλλήλων μέτρων ώστε να αποφευχθούν οι ανισορροπίες στην αγορά ελαιολάδου, θα πρέπει δε να τεθούν σε εφαρμογή στην πλησιέστερη δυνατή προς την περίοδο συγκομιδής του λαδιού ημερομηνία, ήτοι την 1η Νοεμβρίου 1990.

— πρόταση κανονισμού σχετικά με τις διαρθρώσεις του τομέα της αλιείας και της υδροκαλλιέργειας (έγγρ. Γ 3-306/90).

Αιτιολόγηση του κατεπείγοντος: Η εν λόγω πρόταση έχει ως στόχο τον καθορισμό της αρχής της ενισχύσεως των διαρθρωτικών μέτρων. Λόγω των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων που συνεπάγεται η πρόταση αυτή για μεγάλο αριθμό ενδιαφερομένων στον τομέα της αλιείας, το Συμβούλιο θα επιθυμούσε να αποφανθεί το συντομότερο δυνατό.

— πρόταση απόφασης για επέκταση της εγγύησης της Κοινότητας προς την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια χορηγούμενα για σχέδια σε ορισμένες χώρες της Ανατολικής Ευρώπης (Γ 3-307/90).

Αιτιολόγηση του κατεπείγοντος: Το επείγον δικαιολογείται από την πολιτική σημασία μιας ταχείας αποφάσεως επί της προτάσεως αυτής η οποία αποτελεί τη συνέχεια στην απόφαση που ελήφθη από τα κράτη μέλη στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δουβλίνου να επεκτείνουν τη δράση του προγράμματος «Φάρος» στην Τσεχοσλοβακία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία.

— πρόταση κανονισμού σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους για τα προϊόντα που εισέρχονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες (Γ 3-321/90).

Αιτιολόγηση του κατεπείγοντος: Το Συμβούλιο ανέλαβε τη δέσμευση να καθορίσει τις γενικές αρχές που εφαρμόζονται κατά τη διάρκεια των ελέγχων επί των εν λόγω εισαγωγών πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1990.

— τροποποίηση του κανονισμού σχετικά με τον τομέα της ζάχαρης (Γ 3-328/90).

Αιτιολόγηση του κατεπείγοντος: Το Συμβούλιο θα πρέπει να αποφασίσει πριν από το τέλος του έτους σχετικά με την πρόταση αυτή που αποσκοπεί στο να καθορίσει το ύψος των ποσοστώσεων παραγωγής (1991/1992 και 1992/1993) καθώς και ορισμένα στοιχεία που αφορούν τη χρηματοδότηση του καθεστώτος της ζάχαρης στην Κοινότητα.

— είκοσι δύο προτάσεις κανονισμού σχετικά με το δεύτερο στάδιο προσχώρησης της Πορτογαλίας (γεωργία) (Γ 3-342/90).

Αιτιολόγηση του κατεπείγοντος: Το Συμβούλιο καλείται να αποφασίσει πριν από την 1η Ιανουαρίου 1991.

Το Κοινοβούλιο θα κληθεί να αποφασίσει επί των εν λόγω προτάσεων κατεπείγοντος στην αρχή της αυριανής συνεδριάσεως.

Εφαρμογή της διαδικασίας χωρίς έκθεση (άρθρο 116 του κανονισμού) για:

— πρόταση οδηγίας σχετικά με τις ενδείξεις ή τα σήματα που επιτρέπουν την αναγνώριση της παρτίδας στην οποία ανήκει ένα τρόφιμο (Γ 3-338/90)·

— πρόταση κανονισμού περί καθορισμού των αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων για τα προϊόντα που εισέρχονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες (Γ 3-321/90) (για την οποία το Συμβούλιο έχει ζητήσει την εφαρμογή της διαδικασίας κατεπείγοντος).

Τα κείμενα αυτά θα τεθούν σε ψηφοφορία στην αρχή της συνεδριάσεως της Παρασκευής.

Εφαρμογή της διαδικασίας χωρίς συζήτηση (άρθρο 38 του κανονισμού)

— από την Επιτροπή Περιβάλλοντος σε σύσταση για τη 2η ανάγνωση σχετικά με τα κτηνιατρικά φάρμακα (Γ 3-259/90 — εισηγητής: ο κ. Collins)·

— από την Οικονομική Επιτροπή στην έκθεση Cassidy σχετικά με την κυκλοφορία των εμπορευμάτων (Α 3-298/90) ** I·

(η ψηφοφορία θα διεξαχθεί την Τετάρτη στις 7 μ.μ.)

— από την Οικονομική Επιτροπή για την έκθεση von Wogau σχετικά με την Επιτροπή Νομισματικών Στατιστικών (Α 3-297/90) (η ψηφοφορία θα διεξαχθεί την Παρασκευή το πρωί).

17. Προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών και υποβολής προτάσεων ψηφίσματος

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι η προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών στις εκθέσεις που είναι εγγεγραμμένες στην ημερήσια διάταξη έληξε.

Όσον αφορά:

— τις δύο εκθέσεις Lamassoure και την έκθεση Colom I Naval, η προθεσμία κατάθεσης των τροπολογιών ορίστηκε για την Τρίτη στη 1 μ.μ.·

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

— τις τέσσερις εκθέσεις Donnelly:

τη σύσταση για τη 2η ανάγνωση Α 3-304/90: η προθεσμία έληξε·

την πολιτική έκθεση: η προθεσμία ορίστηκε την Τρίτη στη 1 μ.μ.

την έκθεση για τους κοινούς προσανατολισμούς του Συμβουλίου:

νομοθετικά κείμενα: η προθεσμία έληξε, σχέδια ψηφίσματος νομοθετικού περιεχομένου: η προθεσμία ορίστηκε την Τρίτη στη 1 μ.μ.

την έκθεση για τις γεωργικές εξαγωγές: η προθεσμία ορίστηκε την Τρίτη στη 1 μ.μ.

— τις δύο προφορικές ερωτήσεις για το νομοθετικό χρονοδιάγραμμα που προστέθηκαν στην ημερήσια διάταξη:

προτάσεις ψηφίσματος: η προθεσμία ορίστηκε τη Δευτέρα στις 8 μ.μ.

τροπολογίες επί αυτών των προτάσεων ψηφίσματος: η προθεσμία ορίστηκε την Τρίτη στις 4 μ.μ.

— τα σημεία που προστέθηκαν στην ημερήσια διάταξη:

έκθεση von Wogau (Α 3-283/90): η προθεσμία ορίστηκε απόψε στις 8 μ.μ.

εκθέσεις Speciale (Α 3-289/90), Cassidy (Α 3-298/90) και Collins (Α 3-295/90): η προθεσμία ορίστηκε την Τρίτη στη 1 μ.μ.

— τη δήλωση της Επιτροπής για την GATT, την προφορική ερώτηση για τις ανατολικές χώρες και εκείνη για τον αλιευτικό τομέα (Β 3-1848 και 1720/90):

προτάσεις ψηφίσματος: η προθεσμία ορίστηκε την Τρίτη στις 6 μ.μ.

τροπολογίες επί αυτών των προτάσεων ψηφίσματος: η προθεσμία ορίστηκε την Τετάρτη στις 5 μ.μ.

18. Συζήτηση επικαίρων (προτεινόμενα θέματα)

Ο κ. Πρόεδρος προτείνει την εγγραφή των επομένων πέντε θεμάτων στην ημερήσια διάταξη της επόμενης συζήτησης επί επικαίρων, επειγόντων και σημαντικών θεμάτων, που θα διεξαχθεί την Πέμπτη από τις 9.30 π.μ. έως τις 12.30 μ.μ.:

— κατάσταση στο Κουβέιτ,

— επιχείρηση Gladio,

— κοινωνικές επιπτώσεις της αναδιάρθρωσης στον ευρωπαϊκό τομέα της πληροφορικής,

— ανθρώπινα δικαιώματα,

— φυσικές καταστροφές.

19. Χρόνος αγόρευσης

Προβλέπεται να διεξαχθούν οι συζητήσεις ως εξής, σύμφωνα με το άρθρο 83 του κανονισμού:

Συνολικός χρόνος αγόρευσης στις συζητήσεις της Δευτέρας:

Εισηγητές 15 λεπτά (3 × 5')

Συντάκες γνωμοδότησης 4 λεπτά συνολικά

Επιτροπή 15 λεπτά συνολικά

Βουλευτές 60 λεπτά

Συνολικός χρόνος αγόρευσης στις συζητήσεις της Τρίτης:

Εισηγητής: ο κ. Donnelly 10 λεπτά

Άλλοι εισηγητές 40 λεπτά (8 × 5')

Συντάκες γνωμοδότησης 36 λεπτά συνολικά

Συντάκτες 15 λεπτά (3 × 5')

Συμβούλιο 20 λεπτά (περιλαμβανομένης και της απάντησης)

Επιτροπή 60 λεπτά συνολικά

Βουλευτές 270 λεπτά

Συνολικός χρόνος αγόρευσης στις συζητήσεις της Τετάρτης:

πρωί

Εισηγητές 15 λεπτά (3 × 5')

Συντάκες γνωμοδότησης 1 λεπτό έκαστος

Επιτροπή 10 λεπτά συνολικά

Βουλευτές 60 λεπτά

απόγευμα

Συμβούλιο 30 λεπτά συνολικά

Επιτροπή 30 λεπτά συνολικά

Εισηγητές 25 λεπτά (5 × 5')

Συντάκτης γνωμοδότησης 1 λεπτό

Βουλευτές 120 λεπτά

Συνολικός χρόνος αγόρευσης στις συζητήσεις της Πέμπτης: (με εξαίρεση τη συζήτηση επικαίρων, επειγόντων και σημαντικών θεμάτων)

Εισηγητές 10 λεπτά (2 × 5')

Συντάκες γνωμοδότησης 16 λεπτά συνολικά

Συντάκτες 10 λεπτά (2 × 5')

Επιτροπή 40 λεπτά συνολικά (συμπεριλαμβανομένων των απαντήσεων)

Βουλευτές 120 λεπτά

Συνολικός χρόνος αγόρευσης στις συζητήσεις της Παρασκευής:

Εισηγητές 25 λεπτά (5 × 5')

Συντάκες γνωμοδότησης 16 λεπτά συνολικά

Επιτροπή 35 λεπτά συνολικά

Βουλευτές 90 λεπτά

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

Κατανομή του χρόνου αγόρευσης για τους βουλευτές
(σε λεπτά)

Συνολικός χρόνος:	60'	90'	120'	150'	180'	210'	240'	270'	300'
<i>Ομάδα</i>									
Σοσιαλιστική	14	25	35	45	55	65	76	86	96
Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος	10	17	24	31	38	45	51	58	65
Φιλελεύθερη, Δημοκρατική και Μεταρρυθμιστική	6	8	11	14	16	19	22	25	28
Ευρωπαίων Δημοκρατών	4	6	8	10	12	14	16	18	20
Των Πρασίνων στο ΕΚ	4	6	7	9	11	12	14	15	17
Για την Ευρωπαϊκή Ενωτική Αριστερά	4	5	7	9	10	12	13	15	17
Συντονισμού των Ευρωπαίων Δημοκρατών	4	5	6	7	9	10	11	12	14
Τεχνικού Συνασπισμού των Κομμάτων της Ευρωπαϊκής Δεξιάς	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Συνασπισμού της Αριστεράς	3	4	5	5	6	7	8	9	9
Ουράνιο Τόξο	3	4	5	5	6	7	8	9	9
Μη εγγεγραμμένοι	5	6	7	9	10	11	12	13	14

20. Δήλωση της Επιτροπής για την ICL (κατάθεση των προτάσεων ψηφίσματος)

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι έλαβε, προς περάτωση της συζήτησης σχετικά με τη δήλωση της Επιτροπής για τη σημασία της απόκτησης από την ιαπωνική εταιρεία Fujitsu της επιχείρησης ICL (International Computers Ltd) (συζήτηση: Μέρος I, σημείο 14, των ΣΠ της 26. 10. 1990), τις ακόλουθες προτάσεις ψηφίσματος, με αίτηση για επίσηυση της ψηφοφορίας, σύμφωνα με το άρθρο 56, παράγραφος 3 του Κανονισμού:

— των κκ. Ford, Linkohr, της κ. Pollack και του κ. Samland, εξ ονόματος της Ομάδας S, για τη συμμετοχή της Fujitsu στην ICL (B 3-1991/90)

— του κ. Seligman, εξ ονόματος της Ομάδας ED, για το σχέδιο αγοράς της ευρωπαϊκής εταιρείας «International Computers Limited» από την ιαπωνική εταιρεία «Fujitsu» (B 3-2003/90).

Απόφαση για την αίτηση επίσηυσης της ψηφοφορίας:

Το Κοινοβούλιο αποφασίζει την επίσηυση της ψηφοφορίας.

Η ψηφοφορία επί της ουσίας θα διεξαχθεί αύριο το μεσημέρι. (Σημείο 10 των ΣΠ της συνεδρίασης της 20. 11. 1990).

21. Προστασία των φυσικών και ημιφυσικών βιοτόπων (ψηφοφορία) *

Η ημερήσια διάταξη προβλέπει την ψηφοφορία επί της 2ης έκθεσης Muntingh (A 3-254/90) (συζήτηση: μέρος I, σημείο 12. των ΣΠ της 26. 10. 1990).

— πρόταση οδηγίας COM(88) 381 και COM(90) 59 τελικό:

Τροπολογίες που εγκρίνονται: 1, 2 με ονομαστική κλήση (RDE), 3 έως 6 όλες μαζί, 67 (1ο τμήμα με ηλεκτρονική

ψηφοφορία), 67 (2ο τμήμα), 8 (1ο, 2ο και 3ο τμήματα με διαδοχικές ψηφοφορίες), 9, 10, 11 με ονομαστική κλήση (RDE), 12 (1ο και 2ο τμήματα με διαδοχικές ψηφοφορίες), 13, 14, 15 με ονομαστική κλήση (RDE), 16 έως 19 όλες μαζί, 20 (2ο τμήμα), 21 με ονομαστική κλήση (RDE), 22, 23, 24, 81, 25, 26 έως 32, 33, 34, 53, 56 35 με ονομαστική κλήση (S) (1ο και 2ο τμήματα με διαδοχικές ψηφοφορίες), 35 (3ο τμήμα), 57 με ηλεκτρονική ψηφοφορία, 58, 59, 61, 36, 62, 63, 64, 37, 65, 38 με ονομαστική κλήση (RDE), 39 με ονομαστική κλήση (RDE), 40, 41, 69 με ονομαστική κλήση (RDE), 80

Τροπολογίες που απορρίπτονται: 70, 68, 71, 72, 20 (1ο τμήμα), 75, 76 με ηλεκτρονική ψηφοφορία, 77 με ηλεκτρονική ψηφοφορία, 66, 78, 43 έως 52 όλες μαζί με ηλεκτρονική ψηφοφορία, 54, 55, 79, 82, 60, 73 με ονομαστική κλήση (RDE, V)

Τροπολογίες άκυρες: 7, 74, 42.

Ψηφίσθηκαν κατά τμήματα:

η τροπολογία 67 (ED):

1ο τμήμα: παράγραφος 1,

2ο τμήμα: παράγραφος 2

η τροπολογία 8 (LDR):

1ο τμήμα: 1ο εδάφιο,

2ο τμήμα: 2ο εδάφιο,

3ο τμήμα: υπόλοιπο

η τροπολογία 12 (LDR):

1ο τμήμα: εισαγωγική πρόταση,

2ο τμήμα: υπόλοιπο

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

η τροπολογία 20 (LDR, RDE, ED):

1ο τμήμα: 1η πρόταση,

2ο τμήμα: υπόλοιπο·

η τροπολογία 35 (S):

1ο τμήμα έως «canis lupus»,

2ο τμήμα: οι λέξεις «canis lupus»,

3ο τμήμα: υπόλοιπο·

Παρεμβαίνουν:

— για την τροπολογία 35, η κ. Diez De Rivera, που αναφέρει ότι η ψηφοφορία κατά τμήματα θα πρέπει να αφορά τη φράση «εκτός των ισπανικών πληθυσμών» που ακολουθεί τις λέξεις «canis lupus», και ο εισηγητής·

— για την τροπολογία 36, η κ. García Arias, που αναφέρει ότι η ψηφοφορία κατά τμήματα θα πρέπει να αφορά τη φράση «ισπανικοί πληθυσμοί» που ακολουθεί τις λέξεις «canis lupus», ο κ. Pimenta, ο εισηγητής, η κ. García Arias, ο εισηγητής και ο κ. Escuder Croft.

Ο κ. Telkämper, Αντιπρόεδρος, αναλαμβάνει την Προεδρία μετά την απόρριψη της τροπολογίας 79.

Αποτελέσματα των ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση:

τροπολογία 2:

ψήφισαν: 190

υπέρ: 171

κατά: 17

αποχές: 2

τροπολογία 11:

ψήφισαν: 205

υπέρ: 190

κατά: 15

αποχές: 0

τροπολογία 15:

ψήφισαν: 208

υπέρ: 189

κατά: 18

αποχές: 1

τροπολογία 21:

ψήφισαν: 213

υπέρ: 201

κατά: 12

αποχές: 0

τροπολογία 35 (1ο τμήμα):

ψήφισαν: 197

υπέρ: 159

κατά: 34

αποχές: 4

τροπολογία 35 (2ο τμήμα):

ψήφισαν: 197

υπέρ: 179

κατά: 14

αποχές: 4

τροπολογία 38:

ψήφισαν: 174

υπέρ: 155

κατά: 17

αποχές: 2

τροπολογία 39:

ψήφισαν: 171

υπέρ: 152

κατά: 18

αποχές: 1

τροπολογία 69:

ψήφισαν: 170

υπέρ: 167

κατά: 2

αποχές: 1

τροπολογία 73:

ψήφισαν: 161

υπέρ: 55

κατά: 102

αποχές: 4

Το Κοινοβούλιο εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε (μέρος II).

— σχέδιο ψηφίσματος νομοθετικού περιεχομένου:

Αιτιολογήσεις ψήφου:

Παρεμβαίνουν οι κκ. Muntingh, εισηγητής, που ομιλεί εξ ονόματος της Ομάδας S, Cano Pinto επί της παρεμβάσεως αυτής, Vernier, εξ ονόματος της Ομάδας RDE, Dillen, εξ ονόματος της Ομάδας DR.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΟΥ κ. PETERS

Αντιπρόεδρου

Παρεμβαίνουν οι κκ. Lane, Monnier-Besombes, ο τελευταίος εξ ονόματος της Ομάδας V, Bettini, και η κ. García Arias, εξ ονόματος των ισπανών βουλευτών της Ομάδας S.

Με ονομαστική κλήση (RDE), το Κοινοβούλιο εγκρίνει το ψήφισμα νομοθετικού περιεχομένου:

ψήφισαν: 123

υπέρ: 103

κατά: 17

αποχές: 3

(μέρος II).

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

22. Ανακοίνωση των κοινών θέσεων του Συμβουλίου

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι, με βάση το άρθρο 45, παράγραφος 1, του Κανονισμού, έλαβε από το Συμβούλιο, σύμφωνα με τις διατάξεις της Ενιαίας Πράξης, τις κοινές θέσεις του Συμβουλίου και τους λόγους που το οδήγησαν να τις υιοθετήσει, καθώς και τις θέσεις της Επιτροπής για:

— οδηγία σχετικά με τα εφαρμοστέα στη Γερμανία μεταβατικά μέτρα στα πλαίσια της εναρμόνισης των τεχνικών κανόνων (Γ 3-364/90 — SYN 298)

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΕΝΟΠ (ουσία)
ΟΙΚΟΝ, ΠΕΡΙΒ, ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— οδηγία περί προσαρμογής ορισμένων οδηγιών σχετικών με την αμοιβαία αναγνώριση των διπλωμάτων, ενόψει της γερμανικής ενοποίησης (Γ 3-364/90 — SYN 299)

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΕΝΟΠ (ουσία)
ΝΟΜ, ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— κανονισμό για την παρέμβαση των Διαρθρωτικών Ταμείων στο έδαφος της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας (Γ 3-364/90 — SYN 300)

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΕΝΟΠ (ουσία)
ΓΕΩΡΓ, ΚΟΙΝ, ΠΕΡΙΦ, ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— οδηγία περί των εφαρμοστέων στη Γερμανία μεταβατικών μέτρων στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων (Γ 3-364/90 — SYN 301)

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΕΝΟΠ (ουσία)
ΚΟΙΝ, ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

— οδηγία περί των μεταβατικών μέτρων που εφαρμόζονται στη Γερμανία όσον αφορά ορισμένες κοινοτικές διατάξεις στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος, σε συνάρτηση με την εσωτερική αγορά (Γ 3-364/90 — SYN 302)

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΕΝΟΠ (ουσία)
ΠΕΡΙΒ, ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

Η προθεσμία των τριών μηνών που διαθέτει το Κοινοβούλιο για να αποφασίσει αρχίζει συνεπώς να ισχύει από αύριο, Τρίτη 20 Νοεμβρίου 1990.

23. Ζημίες που προκαλούνται από τα απόβλητα (συζήτηση) I**

Ο κ. Ferré παρουσιάζει τη δεύτερη έκθεσή του, που έγινε εξ ονόματος της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών σχετικά με πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο [COM(89) 282/τελικό — C 3-154/89 — SYN 217] για την έκδοση οδηγίας που αφορά την αστική ευθύνη για

τις ζημίες και τις προσβολές του περιβάλλοντος που προκαλούνται από τα απόβλητα (A 3-272/90).

Παρεμβαίνουν ο κ. Falconer, εξ ονόματος της Ομάδας S, οι κυρίες Braun-Moser, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, Salema, εξ ονόματος της Ομάδας LDR, ο Λόρδος Inglewood, εξ ονόματος της Ομάδας ED, οι κκ. Lannoye, εξ ονόματος της Ομάδας V, Vernier, εξ ονόματος της Ομάδας RDE, η κ. Grund, εξ ονόματος της Ομάδας DR, και ο κ. Ripa di Meana, μέλος της Επιτροπής.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

Αναφέρει ότι η ψηφοφορία θα διεξαχθεί σε επόμενη ώρα των ψηφοφοριών (*Μέρος I, σημείο 23 των ΣΠ της 21. 11. 1990*).

24. «Πλύσιμο» των κεφαλαίων (συζήτηση) I**

Ο κ. Hoop παρουσιάζει την έκθεσή του, που έγινε εξ ονόματος της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών, στην πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για οδηγία σχετικά με την αποτροπή της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση των προσόδων από παράνομες δραστηριότητες [COM(90) 106 τελικό — Γ 3-0111/90 — SYN 254] (A 3-273/90).

Παρεμβαίνουν ο κ. de Donnea, συντάκτης γνωμοδότησης της Οικονομικής Επιτροπής, η κ. Vayssade, εξ ονόματος της Ομάδας S, ο κ. García Amigo, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, η κ. Salema, εξ ονόματος της Ομάδας LDR, ο Λόρδος Bethell, εξ ονόματος της Ομάδας ED, οι κκ. Taradash, εξ ονόματος της Ομάδας V, Lane, εξ ονόματος της Ομάδας RDE, Ferreira Ribeiro, εξ ονόματος της Ομάδας CG, Moretti, εξ ονόματος της Ομάδας ARC, Pannella, μη εγγεγραμμένος, Ζαββός, De Rossa, Pinxten και Bangemann, Αντιπρόεδρος της Επιτροπής.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

Αναφέρει ότι η ψηφοφορία θα διεξαχθεί σε επόμενη ώρα των ψηφοφοριών (*Μέρος I, σημείο 24, των ΣΠ της 21. 11. 1990*).

25. Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι η ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης της επομένης, Τρίτης 20 Νοεμβρίου 1990, έχει ορισθεί ως εξής:

9 π.μ. έως 1 μ.μ., 3 μ.μ. έως 7 μ.μ. και 9 μ.μ. έως 12 τα μεσάνυχτα:

— συζήτηση επικαίρων (ανακοίνωση των προτάσεων ψηφίσματος που κατατέθηκαν)

— απόφαση σχετικά με τη μεταβίβαση αρμοδιότητας για λήψη απόφασης σχετικά με την πολιτική αντιντάμπινγκ της Κοινότητας

— απόφαση για την εφαρμογή της διαδικασίας κατεπείγοντος

— σύσταση για τη 2η ανάγνωση σχετικά με την επαλήθευση της συμβατότητας (εισηγητής: ο κ. Caudron) ** II

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

— κοινή συζήτηση της έκθεσης De Gucht ** I, της έκθεσης Fuchs * για τους φόρους και της έκθεσης von Wogau για τις στατιστικές των ανταλλαγών αγαθών ** I

— κοινή συζήτηση των τριών εκθέσεων Donnelly και της σύστασης για τη 2η ανάγνωση (εισηγητής: ο κ. Donnelly) για την ενοποίηση της Γερμανίας */** II

— κοινή συζήτηση της δήλωσης του Συμβουλίου για την εσωτερική αγορά, των τριών προφορικών ερωτήσεων για τον κώδικα καλής διαγωγής, και της έκθεσης Medina Ortega για την υποχρέωση του Συμβουλίου να αναμένει τη γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

— έκθεση Lamassoure για την αναθεώρηση των δημοσιονομικών προοπτικών

— κοινή συζήτηση της έκθεσης McMahon και της έκθεσης Reijs για τις πρωτοβουλίες «Euroform», «Horizon» και «NOW»

— έκθεση Speciale για τις ναυπηγικές εργασίες *

12 το μεσημέρι:

ψηφοφορία επί

— των προτάσεων ψηφίσματος Β 3-1991 και 2033 για την ICL

— των προτάσεων ψηφίσματος για τις οποίες έληξε η συζήτηση

3 μ.μ. έως 4.30 μ.μ.:

— συζήτηση επικαίρων (κατάλογος των προς εγγραφή θεμάτων)

— ώρα των ερωτήσεων (ερωτήσεις προς το Συμβούλιο και την ΕΠΣ).

(Λήξη της συνεδρίασης στις 8.20 μ.μ.)

Enrico VINCI

Γενικός Γραμματέας

João CRAVINHO

Αντιπρόεδρος

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΜΕΡΟΣ II

Κείμενα που εγκρίθηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Προστασία της άγριας πανίδας και χλωρίδας *

— Πρόταση οδηγίας COM(88) 381 τελικό και COM(90) 59 τελικό

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των φυσικών και ημιφυσικών βιοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας

εγκρίνεται με τις ακόλουθες τροποποιήσεις:

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ (*)ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

(Τροπολογία αριθ. 1)

Τίτλος

Πρόταση για οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με την *προστασία των* φυσικών και ημιφυσικών βιοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας

Πρόταση για οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με την *διατήρηση των* φυσικών και ημιφυσικών βιοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας

(Τροπολογία αριθ. 2)

Έβδομη αιτιολογική σκέψη

ότι, λαμβανόμενης υπόψη της επείγουσας ανάγκης για δράση προκειμένου να προστατευθούν ορισμένοι απειλούμενοι οικότοποι, είναι αναγκαίο να προσδιοριστούν και να χαρακτηριστούν ως ζώνες ειδικής προστασίας, όσο το δυνατόν συντομότερα, οι δέκα σημαντικότερες περιοχές στην Κοινότητα,

ότι, λαμβανόμενης υπόψη της επείγουσας ανάγκης για δράση προκειμένου να προστατευθούν ορισμένοι απειλούμενοι οικότοποι, είναι αναγκαίο να προσδιοριστούν και να χαρακτηριστούν ως ζώνες ειδικής προστασίας, όσο το δυνατόν συντομότερα, οι σημαντικότερες περιοχές στην Κοινότητα, **για κάθε είδος που αναφέρεται στο Παράρτημα I και για κάθε οικότοπο στο Παράρτημα IV.**

(Τροπολογία αριθ. 3)

Δέκατη αιτιολογική σκέψη

ότι ο χαρακτηρισμός ορισμένων περιοχών ως ζωνών ειδικής προστασίας δεν σημαίνει ότι στις μη χαρακτηρισμένες περιοχές επιτρέπεται η αλόγιστη εκμετάλλευση της φύσης και ότι η ορθή διαχείριση των γαιών εκτός των χαρακτηρισμένων περιοχών πρέπει να διασφαλίζει τη διατήρηση των βιολογικών συστημάτων που συνδέουν αυτές τις ζώνες,

ότι ο χαρακτηρισμός ορισμένων περιοχών ως ζωνών ειδικής προστασίας δεν σημαίνει ότι στις μη χαρακτηρισμένες περιοχές επιτρέπεται η αλόγιστη εκμετάλλευση της φύσης και ότι η ορθή διαχείριση των γαιών εκτός των χαρακτηρισμένων περιοχών πρέπει να διασφαλίζει τη διατήρηση των βιολογικών συστημάτων που συνδέουν αυτές τις ζώνες· **συγκεκριμένα πρέπει να εφαρμοσθεί ο Κανονισμός 1760/87 (ενισχύσεις σε περιοχές που είναι ευάλωτες από την άποψη της προστασίας του περιβάλλοντος και της διατήρησης του φυσικού τοπίου) και οι επ' αυτού τροποποιήσεις, προκειμένου να ενισχυθεί η προστασία των απειλούμενων ειδών και οικοτόπων· εξάλλου, πρέπει να εφαρμοσθεί επίσης η ρύθμιση που υπέβαλε η Επιτροπή για την απόσυρση γαιών προκειμένου να**

(*) ΕΕ C 247 της 21.9.1988, σελ. 3 και ΕΕ C 195 της 3.8.1990, σελ. 1

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

δοθεί η δυνατότητα στους χρήστες των γαιών αυτών καθώς και σε άλλους που αποκτούν δικαιώματα από την απόσυρση αυτή να ασχοληθούν με καλλιέργειες χωρίς εμπορικές σκοπιμότητες, οι οποίες θα αποσκοπούν στη διατήρηση της άγριας πανίδας και χλωρίδας, ενώ τα εδάφη τους θα μπορούν να χρησιμοποιούνται ως κατοικία και τροφή για τα είδη των ζώων που διαβιούν στα εδάφη απόσυρσης,

(Τροπολογία αριθ. 4)

Δέκατη έκτη αιτιολογική σκέψη

ότι η εκμετάλλευση ορισμένων ειδών υπόκειται σε σχέδιο διαχείρισης, όπως απαιτεί το βιολογικό τους καθεστώς και ότι στο πλαίσιο τέτοιων σχεδίων διαχείρισης, δεν πρέπει να επιβαρύνονται αδικαιολόγητα η βιομηχανία ή το εμπόριο,

ότι η εκμετάλλευση ορισμένων ειδών υπόκειται σε σχέδιο διαχείρισης, όπως απαιτεί το βιολογικό τους καθεστώς,

(Τροπολογία αριθ. 5)

Αιτιολογική σκέψη 24α (νέα)

ότι θα ληφθούν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να διασφαλιστεί ότι η Επιτροπή θα ικανοποιήσει τις ανάγκες που προκύπτουν τόσο στον τομέα του προσωπικού όσο και στον τομέα των χρηματοπιστωτικών μέσων, προκειμένου να εκπληρώσει το ρόλο της στην εφαρμογή της Οδηγίας,

(Τροπολογία αριθ. 6)

ΑΡΘΡΟ 1

Η παρούσα οδηγία αποβλέπει στην προστασία των φυσικών και ημιφυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας στα ευρωπαϊκά εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η συνθήκη, περιλαμβανομένων των υαλασσίων περιοχών που υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία των κρατών μελών.

Η παρούσα οδηγία αποβλέπει στην διατήρηση των φυσικών και ημιφυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας σε **ικανοποιητική κατάσταση διατηρήσεως** στα ευρωπαϊκά εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η συνθήκη, περιλαμβανομένων των υαλασσίων περιοχών που υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία των κρατών μελών.

(Τροπολογία αριθ. 67)

ΑΡΘΡΟ 2

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για τη διατήρηση της αφθονίας και ποικιλίας των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας, σε επίπεδο που να ανταποκρίνεται ιδιαίτερα στις οικολογικές, επιστημονικές και πολιτιστικές απαιτήσεις και στις ανάγκες των υποειδών, ποικιλιών, μορφών και πληθυσμών που κινδυνεύουν τοπικά, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τις οικονομικές και ψυχαγωγικές απαιτήσεις.

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για τη διατήρηση ή την **αποκατάσταση** της αφθονίας και ποικιλίας των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας, σε επίπεδο που να ανταποκρίνεται ιδιαίτερα στις οικολογικές, επιστημονικές και πολιτιστικές απαιτήσεις και στις ανάγκες των υποειδών, ποικιλιών, μορφών και πληθυσμών που κινδυνεύουν τοπικά. Κατά τον καθορισμό των οικονομικών και ψυχαγωγικών αναγκών πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι απαιτήσεις και τα μέτρα που προαναφέρθηκαν.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για τον έλεγχο της καταστάσεως διατηρήσεως των ειδών και βιοτόπων που αναφέρονται στο άρθρο 1 σε όλες τις περιφέρειες της επικράτειάς τους όπου αυτά απαντώνται, λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη:

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

- α) την ανάγκη ελέγχου της καταστάσεως διατήρησης των απειλουμένων ειδών και βιοτόπων, και
- β) την ανάγκη ελέγχου της αποτελεσματικότητας των μέτρων που ελήφθησαν σύμφωνα με την παρ. 1 του παρόντος άρθρου.

(Τροπολογία αριθ. 8)

ΑΡΘΡΟ 3, ΣΗΜΕΙΟ εα) (νέο)

- εα) «κατάσταση διατήρησης» σημαίνει: το άθροισμα των επιρροών που επενεργούν στους οικοτόπους ώστε να μπορούν να επηρεάζουν τη μακροπρόθεσμη κατανομή τους και την ακεραιότητά τους.

Η κατάσταση διατήρησης εκλαμβάνεται ως «ικανοποιητική» όταν:

1. τα στοιχεία της δυναμικής των πληθυσμών καταδεικνύουν ότι τα είδη διατηρούνται σε μακροπρόθεσμη βάση ως ζωτικό συστατικό των οικοσυστημάτων τους·
2. το φάσμα των ειδών δεν περιορίζεται, ούτε τώρα ούτε, σε μακροπρόθεσμη βάση·
3. υπάρχουν, και θα υπάρχουν στο άμεσο μέλλον, αρκετοί οικότοποι για τη διατήρηση του πληθυσμού των ειδών σε μακροπρόθεσμη βάση· και
4. η κατανομή και η αφθονία των ειδών προσεγγίζουν ιστορική κάλυψη και επίπεδα στο βαθμό που υπάρχουν δυνάμει κατάλληλα για το είδος αυτό οικοσυστήματα και στο βαθμό που είναι συνεπή με τη σωστή διαχείριση της άγριας πανίδας και χλωρίδας.

Η κατάσταση διατήρησης εκλαμβάνεται ως «μη ικανοποιητική» αν δεν τηρούνται οι παραπάνω προϋποθέσεις (1-4)).

Η κατάσταση διατήρησης ενός βιοτόπου εκλαμβάνεται ως «ικανοποιητική» όταν:

1. η έκταση του βιοτόπου δεν περιορίζεται ούτε τώρα ούτε, κατά πάσα πιθανότητα, σε μακροπρόθεσμη βάση·
2. ο βιότοπος δεν υποβαθμίζεται ούτε τώρα ούτε, σε μακροπρόθεσμη βάση στις περιοχές που τώρα περικλείει·
3. η κατανομή και η αφθονία των βιοτόπων διατηρείται σε επίπεδο που είναι συνεπές με τη διαχείριση των πόρων σε μακροπρόθεσμη βάση.

Η κατάσταση διατήρησης ενός βιοτόπου εκλαμβάνεται ως «μη ικανοποιητική» αν δεν τηρούνται οι παραπάνω προϋποθέσεις (1) — (3).

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

(Τροπολογία αριθ. 9)

ΑΡΘΡΟ 3, ΣΗΜΕΙΟ εβ) (νέο)

εβ) Ειδική Περιοχή Προστασίας σημαίνει:

Οποιαδήποτε περιοχή που γνωστοποιήθηκε στην Επιτροπή ως περιοχή η οποία είναι σημαντική για τη διατήρηση ή την επίτευξη ικανοποιητικού καθεστώτος διατήρησης για οποιαδήποτε είδη αναφέρονται στο Παράρτημα I ή για οποιοδήποτε απειλούμενο βιότοπο που αναφέρεται στο Παράρτημα IV.

Οι Ειδικές Περιοχές Προστασίας συμβάλλουν στο δίκτυο που προβλέπεται στο άρθρο 6 της παρούσας οδηγίας. Τα κράτη μέλη είναι αρμόδια για την ακριβή μορφή της εφαρμογής του καθεστώτος προστασίας καθώς και της εφαρμογής των μέτρων διατήρησης στις ΕΠΠ προκειμένου να διατηρηθεί ή να ενισχυθεί το καθεστώς διατήρησης εκείνων κυρίως των ειδών και των βιοτόπων για τους οποίους οι εν λόγω περιοχές παίζουν σημαντικό ρόλο.

(Τροπολογία αριθ. 10)

ΑΡΘΡΟ 5, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Για τους οικοτόπους των ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα I καθώς και τους τύπους οικοτόπων που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα IV λαμβάνονται ειδικά μέτρα διατήρησης προκειμένου να εξασφαλιστεί η, σε ικανοποιητικό επίπεδο, επιβίωση των εν λόγω ειδών στην περιοχή φυσιολογικής διασποράς τους καθώς και η διατήρηση των εν λόγω οικοτόπων σε όλες τις περιοχές στις οποίες απαντώνται.

1. Για τους οικοτόπους των ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα I καθώς και τους τύπους οικοτόπων που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα IV λαμβάνονται ειδικά μέτρα διατήρησης προκειμένου να εξασφαλιστεί η, σε ικανοποιητική κατάσταση διατήρησης, επιβίωση ή επανεγκατάσταση των εν λόγω ειδών στην περιοχή φυσιολογικής διασποράς τους καθώς και η διατήρηση των εν λόγω οικοτόπων σε όλες τις περιοχές στις οποίες απαντώνται.

(Τροπολογία αριθ. 11)

ΑΡΘΡΟ 5, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Τα κράτη μέλη, σε προνδεσμία δύο ετών από τη λήξη της περιόδου που καθορίζεται στο άρθρο 27, χαρακτηρίζουν ως ζώνες ειδικής προστασίας τις περιοχές που πληρούν τα κριτήρια του παραρτήματος V (α). Εφόσον, μετά την παρέλευση της εν λόγω προνδεσμίας, δεν έχουν χαρακτηριστεί από τα κράτη μέλη οι δέκα σημαντικότερες περιοχές στην Κοινότητα, αυτές που εναπομένουν προς χαρακτηρισμό προσδιορίζονται από την Επιτροπή στη διάρκεια του επομένου έτους σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23, και χαρακτηρίζονται ανάλογα από τα κράτη μέλη σε προνδεσμία ενός έτους από την έκδοση της απόφασης της Επιτροπής.

2. Τα κράτη μέλη, σε προνδεσμία δύο ετών από τη λήξη της περιόδου που καθορίζεται στο άρθρο 27, χαρακτηρίζουν ως ζώνες ειδικής προστασίας τις περιοχές που πληρούν τα κριτήρια του παραρτήματος V (α). Εφόσον, μετά την παρέλευση της εν λόγω προνδεσμίας, για κάθε είδος του παραρτήματος I και για κάθε οικοτόπο του παραρτήματος IV δεν έχουν χαρακτηριστεί από τα κράτη μέλη οι σημαντικότερες περιοχές στην Κοινότητα, αυτές που εναπομένουν προς χαρακτηρισμό προσδιορίζονται από την Επιτροπή στη διάρκεια του επομένου έτους σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23, και χαρακτηρίζονται ανάλογα από τα κράτη μέλη σε προνδεσμία ενός έτους από την έκδοση της απόφασης της Επιτροπής.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

(Τροπολογία αριθ. 12)

ΑΡΘΡΟ 5, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΚΑΙ ΕΛΑΦΙΟ ι)

3. Σε προθεσμία οκτώ ετών, το αργότερο, από τη λήξη της περιόδου που καθορίζεται στο άρθρο 27, τα κράτη μέλη χαρακτηρίζουν ως ζώνες ειδικής προστασίας, τις περιοχές που επαρκούν σε αριθμό και έκταση ώστε να εξασφαλίζεται:

- ι) η επιβίωση, σε ικανοποιητικό βαθμό των πληθυσμών των ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα Ι σε όλες τις περιφέρειες στις οποίες απαντώνται,

3. Σε προθεσμία τεσσάρων ετών, το αργότερο, από τη λήξη της περιόδου που καθορίζεται στο άρθρο 27, τα κράτη μέλη χαρακτηρίζουν ως ζώνες ειδικής προστασίας, τις περιοχές που επαρκούν σε αριθμό και έκταση ώστε να εξασφαλίζεται:

- ι) η επιβίωση, σε ικανοποιητική κατάσταση διατήρησης των πληθυσμών των ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα Ι σε όλες τις περιφέρειες στις οποίες απαντώνται,

(Τροπολογία αριθ. 13)

ΑΡΘΡΟ 6, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΠΡΩΤΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

1. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται με την Επιτροπή με σκοπό τη δημιουργία του ευρωπαϊκού δικτύου των χαρακτηρισμένων ζωνών ειδικής προστασίας, το οποίο ονομάζεται «NATURA 2000».

1. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται με την Επιτροπή με σκοπό τη δημιουργία του ευρωπαϊκού δικτύου των χαρακτηρισμένων ζωνών ειδικής προστασίας, το οποίο ονομάζεται «NATURA SEMPER».

(Τροπολογία αριθ. 14)

ΑΡΘΡΟ 6, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Σε προθεσμία δύο ετών από τη λήξη της περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 27, η Επιτροπή υιοθετεί κοινό πρόγραμμα για την ανάπτυξη και την ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Δικτύου σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται βάσει του άρθρου 23. Το κοινό πρόγραμμα αναθεωρείται στο τέλος της οκταετούς περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3. Επιπλέον, στο κοινό πρόγραμμα προσδιορίζονται τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν, στις ενδεδειγμένες θαυμίδες αρμοδιότητας, από την Κοινότητα και τα κράτη μέλη ώστε να προωθηθεί η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Στα μέτρα αυτά είναι δυνατόν να περιλαμβάνονται προδιαγραφές στον τομέα της προστασίας, εκπαιδευτική υποδομή και σχέδια διαχείρισης, έρευνα και μελέτες, επιτόπια πειράματα, προγράμματα παρακολούθησης και αναγκαίους πόρους.

2. Σε προθεσμία δύο ετών από τη λήξη της περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 27, η Επιτροπή υιοθετεί κοινό πρόγραμμα για την ανάπτυξη και την ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Δικτύου σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται βάσει του άρθρου 23. Το κοινό πρόγραμμα αναθεωρείται στο τέλος της τετραετούς περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3. Επιπλέον, στο κοινό πρόγραμμα προσδιορίζονται τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν, στις ενδεδειγμένες θαυμίδες αρμοδιότητας, από την Κοινότητα και τα κράτη μέλη ώστε να προωθηθεί η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Στα μέτρα αυτά είναι δυνατόν να περιλαμβάνονται προδιαγραφές στον τομέα της προστασίας, εκπαιδευτική υποδομή και σχέδια διαχείρισης, έρευνα και μελέτες, επιτόπια πειράματα, προγράμματα παρακολούθησης και αναγκαίους πόρους.

Στο Κοινό Πρόγραμμα η Επιτροπή διατυπώνει πρόταση για τη χορήγηση χρηματικής ενίσχυσης με στόχο την εντατικοποίηση των εθνικών προσπαθειών για τη διασφάλιση όλων των περιοχών που διατυπώνονται με σαφήνεια στο άρθρο 5. Τα προγράμματα σχετικά με την προστασία, τη διαχείριση, τη διατήρηση και την αποκατάσταση των οικοτόπων της άγριας πανίδας και χλωρίδας στις περιοχές που ταξινομούνται στο άρθρο 5 πληρούν αυτομάτως τους όρους για τη χορήγηση ενίσχυσης ως περιβαλλοντικώς ευαίσθητες περιοχές, στα πλαίσια του Κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1760/87 και των τροπολογιών επ' αυτού.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

(Τροπολογία αριθ. 15)

ΑΡΘΡΟ 11, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΕΔΑΦΙΟ α)

(Άρθρο 4, παράγραφος 2, της οδηγίας 85/337/ΕΟΚ)

- 1) Στο άρθρο 4 παράγραφος 2 προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Εντούτοις, όλα τα σχέδια έργων που εκτελούνται μέσα σε ζώνη ειδικής προστασίας η οποία ανήκει στο ευρωπαϊκό δίκτυο που έχει συσταθεί δυνάμει της οδηγίας .../.../ΕΟΚ ή τα οποία ενδέχεται να υίγουν το διατηρητέο δυναμικό μιας τέτοιας ζώνης, υποβάλλονται σε εκτίμηση σύμφωνα με τα άρθρα 5 έως 10.

- 1) Στο άρθρο 4 παράγραφος 2 προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Εντούτοις, όλα τα σχέδια έργων που εκτελούνται μέσα σε ζώνη ειδικής προστασίας η οποία ανήκει στο ευρωπαϊκό δίκτυο που έχει συσταθεί δυνάμει της οδηγίας .../.../ΕΟΚ ή σε οποιαδήποτε άλλη περιοχή που ικανοποιεί τα κριτήρια των παραρτημάτων V (α) και V (β) αυτής της οδηγίας τα οποία ενδέχεται να υίγουν το διατηρητέο δυναμικό μιας τέτοιας ζώνης, υποβάλλονται σε εκτίμηση σύμφωνα με τα άρθρα 5 έως 10.

(Τροπολογία αριθ. 16)

ΑΡΘΡΟ 11α (νέο)**Άρθρο 11α**

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα στο πλαίσιο του Τίτλου V του Κανονισμού 1760/87 (ενισχύσεις σε περιοχές που είναι ευάλωτες από την άποψη της προστασίας του περιβάλλοντος και της διατήρησης του φυσικού τοπίου) — ευαίσθητες περιοχές από περιβαλλοντική άποψη — για την προστασία των φυσικών και ημιφυσικών οικοτόπων της άγριας πανίδας και χλωρίδας, καθώς και εκείνων των στοιχείων του τοπίου τα οποία κατεγράφησαν στο παράρτημα VII, εντός τριών ετών από την κοινοποίηση της παρούσας οδηγίας.

(Τροπολογία αριθ. 17)

ΑΡΘΡΟ 12, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την καδιέρωση γενικού συστήματος προστασίας για τα ζωικά είδη, που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα II (α), με το οποίο απαγορεύονται ιδιαίτερα:

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την καδιέρωση πλήρους συστήματος προστασίας για τα ζωικά είδη, που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα II (α), με το οποίο απαγορεύονται ιδιαίτερα:

(Τροπολογία αριθ. 18)

ΑΡΘΡΟ 12, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΕΔΑΦΙΟ β)

- β) η εκ προνέσεως ενόχληση, ιδίως κατά την περίοδο αναπαραγωγής, εξάρτησης και χειμερίας νάρκης, όταν αυτή έχει σημαντικές συνέπειες όσον αφορά τους στόχους της παρούσας οδηγίας,

- β) η εκ προνέσεως ενόχληση, ιδίως κατά την περίοδο αναπαραγωγής, εξάρτησης, χειμερίας νάρκης και μετανάστευσης, όταν αυτή έχει σημαντικές συνέπειες όσον αφορά τους στόχους της παρούσας οδηγίας,

(Τροπολογία αριθ. 19)

ΑΡΘΡΟ 12, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΕΔΑΦΙΟ δ)

- δ) η κατοχή και η πώληση δειγμάτων που έχουν ληφθεί από τη φύση.

- δ) η κατοχή, η μεταφορά, η πώληση ή η ανταλλαγή, ή η προσφορά για πώληση ή ανταλλαγή δειγμάτων που έχουν ληφθεί από τη φύση.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

(Τροπολογία αριθ. 20)

ΑΡΘΡΟ 14, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Η εκμετάλλευση — εμπορική ή άλλου είδους — των ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα III (α) επιτρέπεται μόνο για είδη των οποίων ο πληθυσμός παρουσιάζεται σταθερός ή αυξανόμενος, και πρέπει να γίνεται εντός αποδεκτών ορίων. Η εκμετάλλευση αυτή υπόκειται σε σχέδιο διαχείρισης όπως καθορίζεται στο παράρτημα VIII, προκειμένου να διατηρούνται οι άγριοι πληθυσμοί των εν λόγω ειδών σε *ικανοποιητικό επίπεδο* και να αποφεύγεται η τοπική εξαφάνιση ή η σοβαρή όχλησή τους.

2. Η εκμετάλλευση — εμπορική ή άλλου είδους — των ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα III (α) επιτρέπεται μόνο για είδη των οποίων ο πληθυσμός παρουσιάζεται σταθερός ή αυξανόμενος, και πρέπει να γίνεται εντός αποδεκτών ορίων. Η εκμετάλλευση αυτή υπόκειται σε δημόσιο σχέδιο διαχείρισης όπως καθορίζεται στο παράρτημα VIII, προκειμένου να διατηρούνται οι άγριοι πληθυσμοί των εν λόγω ειδών σε **ικανοποιητική κατάσταση διατήρησης** και να αποφεύγεται η τοπική εξαφάνιση ή η σοβαρή όχλησή τους **από άλλους πληθυσμούς ή οικοτόπους**.

(Τροπολογία αριθ. 21)

ΑΡΘΡΟ 14, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5

5. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν, εφόσον είναι αναγκαίο, άλλα μέτρα, ιδίως:

- α) την κατιέρωση περιόδων απαγόρευσης της θήρας ή της συγκομιδής ή/και άλλα κανονιστικά μέτρα για την εκμετάλλευση,
- β) την προσωρινή ή τοπική απαγόρευση της εκμετάλλευσης, προκειμένου να επιτραπεί στους υφιστάμενους πληθυσμούς να επανέλθουν σε *ικανοποιητικό επίπεδο*,
- γ) τη ρύθμιση της πώλησης, κατοχής με σκοπό την πώληση, μεταφοράς για πώληση ή προσφοράς για πώληση δειγμάτων.

5. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν, εφόσον είναι αναγκαίο **και ενδεχόμενως κατόπιν πρωτοβουλίας της Επιτροπής**, άλλα μέτρα, ιδίως:

- α) την κατιέρωση περιόδων απαγόρευσης της θήρας ή της συγκομιδής ή/και άλλα κανονιστικά μέτρα για την εκμετάλλευση,
- β) την προσωρινή ή τοπική απαγόρευση της εκμετάλλευσης, προκειμένου να επιτραπεί στους υφιστάμενους πληθυσμούς να επανέλθουν σε **ικανοποιητική κατάσταση διατήρησης**,
- γ) τη ρύθμιση της πώλησης, κατοχής με σκοπό την πώληση, μεταφοράς για πώληση ή προσφοράς για πώληση δειγμάτων.

(Τροπολογία αριθ. 22)

ΑΡΘΡΟ 16

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίζουν ότι η *παράκτια αλιεία* και η προστασία των καλλιέργειών με δίχτυα δεν θλάπτουν τη διατήρηση των απειλούμενων ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα II και — κατά το δυνατόν — των άλλων ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίζουν ότι η αλιεία και η προστασία των καλλιεργειών με δίχτυα δεν θλάπτουν τη διατήρηση των απειλούμενων ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα II και — κατά το δυνατόν — των άλλων ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας.

(Τροπολογία αριθ. 23)

ΑΡΘΡΟ 17, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΕΔΑΦΙΟ ε)

ε) για να επιτρέψουν, υπό προϋποθέσεις η πλήρωση των οποίων επιτηρείται αυστηρά, σε επιλεκτική θάση και σε περιορισμένη έκταση, την αρπαγή ή την κατοχή ορισμένων άγριων ζώων και φυτών σε μικρό αριθμό.

ε) για να επιτρέψουν, υπό προϋποθέσεις η πλήρωση των οποίων επιτηρείται αυστηρά, σε επιλεκτική θάση και σε περιορισμένη έκταση, την αρπαγή ή την κατοχή ορισμένων άγριων ζώων και φυτών σε μικρό **και ορισμένο** αριθμό.

(Τροπολογία αριθ. 24)

ΑΡΘΡΟ 17, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΕΔΑΦΙΟ β)

β) τα μέσα, οι διατάξεις ή οι μέθοδοι σύλληψης ή θανάτωσης που επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν,

β) τα μέσα, οι διατάξεις ή οι μέθοδοι σύλληψης ή θανάτωσης που επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν **και γιατί αυτές αποτελούν την πλέον ικανοποιητική λύση**,

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

(Τροπολογία αριθ. 81)

ΑΡΘΡΟ 17, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΕΔΑΦΙΟ γ)

γ) οι συνθήκες κινδύνου και οι χρονικές και τοπικές συνθήκες υπό τις οποίες έχουν επιτραπεί παρεκκλίσεις,

γ) οι συνθήκες κινδύνου και οι χρονικές και τοπικές συνθήκες υπό τις οποίες έχουν επιτραπεί οι εν λόγω παρεκκλίσεις,

(Τροπολογία αριθ. 25)

ΑΡΘΡΟ 20, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

3. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ενθαρρύνουν την πολυεπιστημονική ανάλυση και αξιολόγηση με στόχο την αύξηση των επιστημονικών γνώσεων στις οποίες είναι δυνατόν να στηριχθούν τα μέτρα που εφαρμόζονται δυνάμει αυτής της οδηγίας. Οι πληροφορίες αυτού του είδους *πρέπει να είναι προσιτές στο κοινό.*

3. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ενθαρρύνουν την πολυεπιστημονική ανάλυση και αξιολόγηση με στόχο την αύξηση των επιστημονικών γνώσεων στις οποίες είναι δυνατόν να στηριχθούν τα μέτρα που εφαρμόζονται δυνάμει αυτής της οδηγίας. **Πιο συγκεκριμένα, η Επιτροπή προβαίνει σε κατάρτιση καταλόγου των περιοχών που ικανοποιούν τα κριτήρια που περιλαμβάνονται στο παράρτημα V (α) και V (β) και διατηρεί τον κατάλογο αυτό πλήρως ενημερωμένο.** Οι πληροφορίες αυτού του είδους είναι προσιτές στο κοινό.

(Τροπολογία αριθ. 26)

ΑΡΘΡΟ 21

Οποιαδήποτε τροποποίηση των άρθρων της παρούσας οδηγίας αποφασίζεται, σύμφωνα με το άρθρο 130 Σ δεύτερη παράγραφος της συνθήκης, από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία.

Οποιαδήποτε τροποποίηση των άρθρων της παρούσας οδηγίας, **καθώς και της πρώτης πλήρους πρότασης περί των παραρτημάτων της,** αποφασίζεται, σύμφωνα με το άρθρο 130 Σ δεύτερη παράγραφος της συνθήκης, από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία.

(Τροπολογία αριθ. 27)

ΑΡΘΡΟ 23, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή για την προσαρμογή της παρούσας οδηγίας στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο, την οποία απαρτίζουν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

1. Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή για την προσαρμογή της παρούσας οδηγίας στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο, την οποία απαρτίζουν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει αντιπρόσωπος της Επιτροπής. **Τα πρακτικά των συνεδριάσεων της Επιτροπής διατίθενται, κατόπιν σχετικού αιτήματος, στους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και στις ενδιαφερόμενες μη κυβερνητικές οργανώσεις.**

(Τροπολογία αριθ. 28)

ΑΡΘΡΟ 23, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η Επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών στην Επιτροπή σταυμίζονται σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. **Το Κοινοβούλιο μπορεί να προτείνει μέτρα που θα επισυναφθούν στο σχέδιο της Επιτροπής.** Η Επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών στην Επιτροπή σταυμίζονται σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Οποιαδήποτε διεθνής ή εθνική οργάνωση ή οργανισμός αρμόδιος για την προστασία, τη διατήρηση και τη διαχείριση ειδών ή οικοτόπων, που έχει ενημερώσει την Επιτροπή για την επιθυμία του να παρευρίσκεται στις συνεδριάσεις της επιτροπής, γίνεται δεκτός, εκτός αν αντιτίθεται η πλειοψηφία των συμμετεχόντων κρατών μελών. Αν το επιθυμούν οι εκπρόσωποι των κρατών μελών, μέρος των συνεδριάσεων μπορεί να διεξάγεται κεκλεισμένων των θυρών.

(Τροπολογία αριθ. 29)

ΑΡΘΡΟ 24, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν την παρακολούθηση των βιοκοινοτήτων και των πληθυσμών των ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα I στις περιοχές που έχουν χαρακτηριστεί δυνάμει του άρθρου 5. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που προκύπτουν από την παρακολούθηση, έτσι ώστε να μπορέσει να αναλάβει τις κατάλληλες συντονιστικές πρωτοβουλίες που απαιτούνται για την επίτευξη των στόχων της παρούσας οδηγίας.

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν την παρακολούθηση των βιοκοινοτήτων και των πληθυσμών των ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα I στις περιοχές που έχουν χαρακτηριστεί δυνάμει του άρθρου 5. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που προκύπτουν από την παρακολούθηση, έτσι ώστε να μπορέσει να αναλάβει τις κατάλληλες συντονιστικές πρωτοβουλίες που απαιτούνται για την επίτευξη των στόχων της παρούσας οδηγίας. Η Επιτροπή διαβιβάζει, κατόπιν σχετικού αιτήματος, τις πληροφορίες που προκύπτουν από την παρακολούθηση.

(Τροπολογία αριθ. 30)

ΑΡΘΡΟ 24α (νέο), ΜΕΤΑ ΤΙΣ «ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ»

ΑΡΘΡΟ 24α

Η Επιτροπή λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσει την ικανοποίηση των απαιτήσεων σε προσωπικό και χρηματικά μέσα ώστε να εκπληρωθεί ο ρόλος των Κοινοτήτων όσον αφορά την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

(Τροπολογία αριθ. 31)

ΑΡΘΡΟ 25, ΣΗΜΕΙΟ 6)

6) *μεριμνούν* ώστε η εισαγωγή στη φύση ειδών που δεν απαντώνται φυσιολογικά σε άγρια κατάσταση στην εν λόγω περιοχή να μην προξενεί βλάβη στην τοπική πανίδα και χλωρίδα ή στους φυσικούς της οικοτόπους. Σχετικά με το θέμα αυτό συμβουλευονται την Επιτροπή.

6) *απαγορεύουν* την εισαγωγή στη φύση ειδών που δεν απαντώνται φυσιολογικά σε άγρια κατάσταση στην εν λόγω περιοχή, *εκτός αν αποδειχθεί ότι είναι ανάγκη και δεν προξενούν* βλάβη στην τοπική πανίδα και χλωρίδα ή στους φυσικούς της οικοτόπους. Σχετικά με το θέμα αυτό συμβουλευονται την Επιτροπή.

(Τροπολογία αριθ. 32)

ΑΡΘΡΟ 26

Η εφαρμογή των μέτρων που λαμβάνονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας δεν μπορεί να οδηγήσει σε υποβάθμιση της σημερινής κατάστασης όσον αφορά τη διατήρηση των ειδών και κοινοτήτων άγριας χλωρίδας και πανίδας που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Η εφαρμογή των μέτρων που λαμβάνονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας δεν μπορεί να οδηγήσει σε υποβάθμιση της σημερινής κατάστασης όσον αφορά τη διατήρηση *οικοτόπων*, ειδών και κοινοτήτων άγριας χλωρίδας και πανίδας που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

(Τροπολογία αριθ. 33)

ΑΡΘΡΟ 27, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2α (νέα)

Κυβερνητικές και μη κυβερνητικές οργανώσεις που ιδρύονται νομίμως σε κράτος μέλος ή μέλη έχουν δικαίωμα πρόσβασης σε εθνικά δικαστήρια προκειμένου να πετύχουν την εφαρμογή οποιασδήποτε διάταξης της παρούσας οδηγίας.

(Τροπολογίες αριθ. 34, 53 και 56)

Παράρτημα I

Είδη τα οποία κινδυνεύουν στην Κοινότητα

α) ΖΩΑ

ΖΩΑ-ΣΠΟΝΔΥΛΩΤΑ

ΘΗΛΑΣΤΙΚΑ

INSECTIVORA

Talpidae
Galemys pyrenaicus

Soricidae
Suncus etruscus

CHIROPTERA

Rhinolophidae
Rhinolophus blasii
Rhinolophus euryale
Rhinolophus ferrumequinum
Rhinolophus hipposideros
Rhinolophus mehelyi

Vespertilionidae
Barbastella barbastellus
Miniopterus schreibersi
Myotis bechsteinii
Myotis blythi
Myotis capaccinii
Myotis dasycneme
Myotis emarginatus
Myotis myotis

RODENTIA

Sciuridae
Spermophilus citellus

Castoridae
Castor fiber

Microtidae
Microtus cabreræ
Microtus oeconomus arenicola

CARNIVORA

Canidae
Canis lupus

Ursidae
Ursus arctos

Mustelidae
Lutra lutra
Mustela lutreola
Mustela nivis boccamela

ΖΩΑ-ΣΠΟΝΔΥΛΩΤΑ

ΘΗΛΑΣΤΙΚΑ

INSECTIVORA

Talpidae
Galemys pyrenaicus

Soricidae
Suncus etruscus

CHIROPTERA

Rhinolophidae
Rhinolophus blasii
Rhinolophus euryale
Rhinolophus ferrumequinum
Rhinolophus hipposideros
Rhinolophus mehelyi

Vespertilionidae
Barbastella barbastellus
Miniopterus schreibersi
Myotis bechsteinii
Myotis blythi
Myotis capaccinii
Myotis dasycneme
Myotis emarginatus
Myotis myotis

RODENTIA

Sciuridae
Spermophilus citellus

Castoridae
Castor fiber

Microtidae
Microtus cabreræ
Microtus oeconomus arenicola

CARNIVORA

Canidae
Canis lupus

Ursidae
Ursus arctos

Mustelidae
Lutra lutra
Mustela lutreola
Mustela nivis boccamela

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Felidae
Lynx lynx
Lynx pardina
Phocidae
Monacus monacus

ARTIODACTYLA

Cervidae
Cervus elaphus corsicanus
Bovidae
Capra pyrenaica pyrenaica
Rupicapra rupicapra ornata
Rupicapra rupicapra balcanica
Ovis ammon musimon (populations naturelles
— Corse et Sardaigne)
Capra aegagrus

CETACEA

Tursiops truncatus
Phocoena phocoena

ΕΠΙΕΤΑ

TESTUDINES

Testudinidae
Testudo hermanni
Testudo graeca
Testudo marginata
Cheloniidae
Caretta caretta

SAURIA

Lacertidae
Lacerta monticola
Gallotia gallotia insulanagae
Gallotia simonyi
Podarcis lilfordi
Podarcis pityusensis
Scincidae
Chalcides occidentalis
Geckonidae
Phyllodactylus europaeus

OPHIDIA

Colubridae
Elaphe quatuorlineata
Elaphe situla
Viperidae
Vipera schweizeri
Vipera ursinii

AMPHIBIENS

CAUDATA

Salamandridae
Chioglossa lusitanica
Mertensiella luschani
Salamandra aurorae
Triturus cristatus

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Felidae
Lynx lynx
Lynx pardina
Phocidae
Monacus monacus

ARTIODACTYLA

Cervidae
Cervus elaphus corsicanus
Bovidae
Capra pyrenaica pyrenaica
Rupicapra rupicapra ornata
Rupicapra rupicapra balcanica
Ovis ammon musimon (populations naturelles
— Corse et Sardaigne)
Capra aegagrus

CETACEA

Tursiops truncatus
Phocoena phocoena

ΕΠΙΕΤΑ

TESTUDINES

Testudinidae
Testudo hermanni
Testudo graeca
Testudo marginata
Cheloniidae
Caretta caretta

SAURIA

Lacertidae
Lacerta agilis
Lacerta monticola
Gallotia gallotia insulanagae
Gallotia simonyi
Podarcis lilfordi
Podarcis pityusensis
Scincidae
Chalcides occidentalis
Geckonidae
Phyllodactylus europaeus

OPHIDIA

Colubridae
Elaphe quatuorlineata
Elaphe situla
Viperidae
Vipera schweizeri
Vipera ursinii

AMPHIBIENS

CAUDATA

Salamandridae
Chioglossa lusitanica
Mertensiella luschani
Salamandra aurorae
Triturus cristatus

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Proteidae
Proteus anguinus

Plethodontidae
Speleomantes ambrosii
Speleomantes flavus
Speleomantes genei
Speleomantes imperialis

Speleomantes supermontes

ANURA

Discoglossidae
Bombina bombina
Discoglossus pictus
Alytes muletensis

Ranidae
Rana latastei

Pelobatidae
Pelobates fuscus insubricus

ΙΧΘΕΙΣ

PETROMYZONIFORMES

Petromyzonidae
Eudontomyzon sp.
Lampetra fluviatilis
Lampetra planeri
Lethenteron zanandrai
Petromyzon marinus

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae
Acipenser naccarii
Acipenser sturio
Huso huso

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae
Aphanius iberus
Valentia hispanica

SALMONIFORMES

Coregonidae
Coregonus oxyrinchus

Salmonidae
Hucho hucho
Salmo salar
Salmo (trutta) marmoratus
Salmo (trutta) macrostigma
Salmo carpio

CYPRINIFORMES

Cyprinidae
Vimba vimba
Abramis sapa
Alburnoides bipunctatus
Alburnus vulturius
Alburnus albidus
Rutilus rutilus dojrjanensis
Rutilus rutilus maritza
Rutilus pigus
Rutilus rubilio prespensis

Proteidae
Proteus anguinus

Plethodontidae
Speleomantes ambrosii
Speleomantes flavus
Speleomantes genei
Speleomantes imperialis
Speleomantes italicus
Speleomantes supermontes

ANURA

Discoglossidae
Bombina bombina
Discoglossus pictus
Alytes muletensis

Ranidae
Rana latastei

Pelobatidae
Pelobates fuscus insubricus

ΙΧΘΕΙΣ

PETROMYZONIFORMES

Petromyzonidae
Eudontomyzon sp.
Lampetra fluviatilis
Lampetra planeri
Lethenteron zanandrai
Petromyzon marinus

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae
Acipenser naccarii
Acipenser sturio
Huso huso

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae
Aphanius iberus
Valentia hispanica

SALMONIFORMES

Coregonidae
Coregonus oxyrinchus

Salmonidae
Hucho hucho
Salmo salar
Salmo (trutta) marmoratus
Salmo (trutta) macrostigma
Salmo carpio

CYPRINIFORMES

Cyprinidae
Vimba vimba
Abramis sapa
Alburnoides bipunctatus
Alburnus vulturius
Alburnus albidus
Rutilus rutilus dojrjanensis
Rutilus rutilus maritza
Rutilus pigus
Rutilus rubilio prespensis

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Rutilus spartiaticus
 Rutilus arcasii
 Rutilus macrolepidotus
 Rutilus lemminglii
 Rutilus macedonicus
 Rutilus risii meidingeri
 Rutilus alburnoides
 Phoxinellus pleurobipunctatus
 pleurobipunctatus
 Phoxinellus pleurobipunctatus beoticus
 Phoxinellus stymphalicus
 Phoxinellus adpersus prespensis
 Leuciscus leuciscus burdigalensis
 Leuciscus lucomonis
 Leuciscus souffia
 Leuciscus idus stagnalis
 Rhodeus sericus auarus
 Scardinius graecus
 Chondrostoma nasus prespense
 Chondrostoma nasus vardarense
 Chondrostoma soetta
 Chondrostoma polylepis
 Chondrostoma genei
 Chondrostoma lusitanicum
 Chondrostoma toxostoma
 Gobio gobio bulgaricus
 Gobio gobio feraeensis
 Gobio alpinmatus elimeius
 Gobio uranoscopus
 Iberocypris palaciosi
 Barbus barbus gallicus
 Barbus barbus thessalus
 Barbus plebejus euboicus
 Barbus plebejus prespensis
 Barbus plebejus strumicae
 Barbus meridionalis
 Barbus capito albanicus
 Barbus capito graellsii
 Barbus capito haasi
 Barbus capito bocagei
 Barbus comiza
 Aspius aspius

Cobitidae

Cobitis conspersa
 Cobitis larvata
 Cobitis trichonica
 Cobitis taenia
 Misgurnis fossilis
 Sabanejewia laurata

GADIFORMES

Gadidae
 Lota lota

PERCIFORMES

Percidae
 Gymnocephalus schraetzer
 Zingel asper
 Zingel streber
 Zingel zingel

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Rutilus spartiaticus
 Rutilus arcasii
 Rutilus macrolepidotus
 Rutilus lemminglii
 Rutilus macedonicus
 Rutilus risii meidingeri
 Rutilus alburnoides
 Phoxinellus pleurobipunctatus
 pleurobipunctatus
 Phoxinellus pleurobipunctatus beoticus
 Phoxinellus stymphalicus
 Phoxinellus adpersus prespensis
 Leuciscus leuciscus burdigalensis
 Leuciscus lucomonis
 Leuciscus souffia
 Leuciscus idus stagnalis
 Rhodeus sericus auarus
 Scardinius graecus
 Chondrostoma nasus prespense
 Chondrostoma nasus vardarense
 Chondrostoma soetta
 Chondrostoma polylepis
 Chondrostoma genei
 Chondrostoma lusitanicum
 Chondrostoma toxostoma
 Gobio gobio bulgaricus
 Gobio gobio feraeensis
 Gobio alpinmatus elimeius
 Gobio uranoscopus
 Iberocypris palaciosi
 Barbus barbus gallicus
 Barbus barbus thessalus
 Barbus plebejus euboicus
 Barbus plebejus prespensis
 Barbus plebejus strumicae
 Barbus meridionalis
 Barbus capito albanicus
 Barbus capito graellsii
 Barbus capito haasi
 Barbus capito bocagei
 Barbus comiza
 Aspius aspius

Cobitidae

Cobitis conspersa
 Cobitis larvata
 Cobitis trichonica
 Cobitis taenia
 Misgurnis fossilis
 Sabanejewia laurata

GADIFORMES

Gadidae
 Lota lota

PERCIFORMES

Percidae
 Gymnocephalus schraetzer
 Zingel asper
 Zingel streber
 Zingel zingel

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

 ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Gobiidae

Pomatschistus canestrini
Pomatschistus pygmaeus
Padogobius panizzai
Padogobius nigricans

CLUPEIFORMES

Clupeidae

Alosa alosa
Alosa fallax killarnensis
Alosa fallax lacustris

SCORPAENIFORMES

Cottidae

Cottus ferruginosus
Cottus petiti
Cottus gobio

Gasterosteidae

Pungitius pungitius hellenicus

SILURIFORMES

Siluridae

Silurus aristotelis

ΑΣΠΟΝΔΥΛΑ

ΑΡΘΡΟΠΟΔΑ

ARACHNIDA

Macrothele calpeiana

CRUSTACEA

DECAPODA

Austropotamobius pallipes
Thyphlocaris salentina

INSECTA

COLEOPTERA

Acmaeodera revelierei
Acmaeodera tassii
Aesalus scarabaeioides
Agrilus curtulus
Agrilus massanensis
Agrilus perisi
Akimerus schaefferi
Ampedus quadrisignatus
Anthaxia castilliana
Anthaxia ceballosi
Anthaxia espanoli
Anthaxia segurensio
Anisorus quercus
Brachyleptura strangulata
Buprestis bertheloti
Buprestis sanguinea
Buprestis splendens
Callimellum abdominale
Carabus olympiae
Cerambyx cerdo
Chalcophora intermedia
Clinidium canaliculatum
Cornumutilla quadrivittata
Cucujus cinnaberinus

 ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Gobiidae

Pomatschistus canestrini
Pomatschistus pygmaeus
Padogobius panizzai
Padogobius nigricans

CLUPEIFORMES

Clupeidae

Alosa alosa
Alosa fallax killarnensis
Alosa fallax lacustris

SCORPAENIFORMES

Cottidae

Cottus ferruginosus
Cottus petiti
Cottus gobio

Gasterosteidae

Pungitius pungitius hellenicus

SILURIFORMES

Siluridae

Silurus aristotelis

ΑΣΠΟΝΔΥΛΑ

ΑΡΘΡΟΠΟΔΑ

ARACHNIDA

Macrothele calpeiana

CRUSTACEA

DECAPODA

Austropotamobius pallipes
Thyphlocaris salentina

INSECTA

COLEOPTERA

Acmaeodera revelierei
Acmaeodera tassii
Aesalus scarabaeioides
Agrilus curtulus
Agrilus massanensis
Agrilus perisi
Akimerus schaefferi
Ampedus quadrisignatus
Anthaxia castilliana
Anthaxia ceballosi
Anthaxia espanoli
Anthaxia segurensio
Anisorus quercus
Brachyleptura strangulata
Buprestis bertheloti
Buprestis sanguinea
Buprestis splendens
Callimellum abdominale
Carabus olympiae
Cerambyx cerdo
Chalcophora intermedia
Clinidium canaliculatum
Cornumutilla quadrivittata
Cucujus cinnaberinus

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Cucujus haematodes
Dytiscus latissimus
Glaphyra marmottani
Graphoderus bilineatus
Leptura palmi
Leioderus kollari
Leiopus punctulatus
Limoniscus violaceus
Morimus funereus
Nustera distigma
Osmoderma eremita
Oxypleurus nodieri
Oxypleurus pinicola
Phaenops sumptuosa
Pogonochoerus eugeniae
Ropalopus insubricus
Rhysodes germari
Rhysodes sulcatus
Rosalia alpina
Saphanus piceus

DIPTERA

Ctenophora festiva
Keroplatus tipuloides
Psarus abdominalis
Spilomyia manicata
Spilomyia saltuum

HYMENOPTERA

Orussus unicolor

LEPIDOPTERA

Boloria aquilonaria
Coenonympha oedippus
Cupido lorquini
Erebia calcaria
Erebia christi
Eriogaster catax

Graellsia isabelae
Hypodryas maturna
Lycaena dispar

Maculinea nausithous
Maculinea teleius
Melanagria arge
Papilio hospiton
Plebicula golgus
Rhagades predotae
Zerynthia rumina
Zygaena ignifera

MANTODEA

Apteromantis aptera

ODONATA

Coenagrion coerulescens
Coenagrion hylas
Cordulegaster trinacriae
Gomphus graslinii
Leucorrhina pectoralis
Lindenia tetraphylla
Macromia splendens
Onychogomphus costae
Onychogomphus uncatus
Ophiogomphus cecilia
Oxygastra curtisii

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Cucujus haematodes
Dytiscus latissimus
Glaphyra marmottani
Graphoderus bilineatus
Leptura palmi
Leioderus kollari
Leiopus punctulatus
Limoniscus violaceus
Morimus funereus
Nustera distigma
Osmoderma eremita
Oxypleurus nodieri
Oxypleurus pinicola
Phaenops sumptuosa
Pogonochoerus eugeniae
Ropalopus insubricus
Rhysodes germari
Rhysodes sulcatus
Rosalia alpina
Saphanus piceus

DIPTERA

Ctenophora festiva
Keroplatus tipuloides
Psarus abdominalis
Spilomyia manicata
Spilomyia saltuum

HYMENOPTERA

Orussus unicolor

LEPIDOPTERA

Boloria aquilonaria
Coenonympha oedippus
Cupido lorquini
Erebia calcaria
Erebia christi
Eriogaster catax
Eurodryas aurinia
Graellsia isabelae
Hypodryas maturna
Lycaena dispar
Maculinea arion
Maculinea nausithous
Maculinea teleius
Melanagria arge
Papilio hospiton
Plebicula golgus
Rhagades predotae
Zerynthia rumina
Zygaena ignifera

MANTODEA

Apteromantis aptera

ODONATA

Coenagrion coerulescens
Coenagrion hylas
Cordulegaster trinacriae
Gomphus graslinii
Leucorrhina pectoralis
Lindenia tetraphylla
Macromia splendens
Onychogomphus costae
Onychogomphus uncatus
Ophiogomphus cecilia
Oxygastra curtisii

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ORTHOPTERA
Baetica ustulata

ΜΑΛΑΚΙΑ

GASTROPODA

Vertigo angustior
Vertigo genesii
Vertigo geyeri
Vertigo moulisiana
Caseolus calculus
Caseolus commixta
Caseolus sphaerula
Discula leacockiana
Discus tabellata
Discus defloratus
Discus guerinianus
Discus testudinalis
Discus turricula
Elona quimperiana
Geomalacus maculosus
Geomitra moniziana
Helix subplicata
Leiostola abbreviata
Leiostola cassida
Leiostola corneocostata
Leiostola gibba
Leiostola lamellosa

BIVALVIA

UNIONOIDA
Margaritifera margaritifera
Unio crassus

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ORTHOPTERA
Baetica ustulata

ΜΑΛΑΚΙΑ

GASTROPODA

Vertigo angustior
Vertigo genesii
Vertigo geyeri
Vertigo moulisiana
Caseolus calculus
Caseolus commixta
Caseolus sphaerula
Discula leacockiana
Discus tabellata
Discus defloratus
Discus guerinianus
Discus testudinalis
Discus turricula
Elona quimperiana
Geomalacus maculosus
Geomitra moniziana
Helix subplicata
Leiostola abbreviata
Leiostola cassida
Leiostola corneocostata
Leiostola gibba
Leiostola lamellosa

BIVALVIA

UNIONOIDA
Margaritifera margaritifera
Unio crassus

b) ΦΥΤΑ

ΠΤΕΡΥΔΟΦΥΤΑ

ASPIDACEAE
Diplazium caudatum (Cav.) Jermy

ASPLENIACEAE
Asplenium jahandiezii (Litard.) Rouy

BLECHNACEAE
Woodwardia radicans (L.) Sm.

DRYOPTERIDACEAE
Dryopteris corleyi Fraser-Jenks.

HYMENOPHYLLACEAE
Trichomanes speciosum Willd.

ISOETACEAE
Isoetes boryana Durieu

Isoetes malinverniana Ces. & De Not.

LYCOPODACEAE
Diphasium issleri (Rouy) J. Holub

ΠΤΕΡΥΔΟΦΥΤΑ

ASPIDACEAE
Diplazium caudatum (Cav.) Jermy
Dryopteris quanchica

ASPLENIACEAE
Asplenium jahandiezii (Litard.) Rouy

BLECHNACEAE
Woodwardia radicans (L.) Sm.

DICKSONIACEAE
Culcita macrocarpa

DRYOPTERIDACEAE
Dryopteris corleyi Fraser-Jenks.

HYMENOPHYLLACEAE
Trichomanes speciosum Willd.

ISOETACEAE
Isoetes boryana Durieu
Isoetes heldreichii
Isoetes malinverniana Ces. & De Not.

LYCOPODACEAE
Diphasium issleri (Rouy) J. Holub

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

MARSILEACEAE

- Marsilea batardae* Launert
Marsilea strigosa Willd.
Pilularia minuta Durieu ex A. Braun

OPHIOGLOSSACEAE

- Botrychium matricariifolium* A. Braun ex Koch
Botrychium simplex Hitchc.
Ophioglossum polyphyllum A. Braun

ΓΥΜΝΟΣΠΕΡΜΑ

PINACEAE

- Abies nebrodensis* (Lojac.) Mattei

ΑΓΓΕΙΟΣΠΕΡΜΑ

ALISMATACEAE

- Luronium natans* (L.) Raf.

AMARYLLIDACEAE

- Leucojum nicaeense* Ard.
Narcissus nevadensis Pugsley
Narcissus scaberulus Henriq.
Narcissus triandrus L. ssp. *capax* (Salisb.) Webb.
Narcissus viridiflorus Schousboe

APOCYNACEAE

- Rhazya orientalis* (Decaisne) A. DC.

BORAGINACEAE

- Anchusa crispa* Viv.
Anchusa litorea Moris
Lithodora nitida (H. Ern) R. Fernandes

- Myosotis rehsteineri* Wartm.
Myosotis ruscinonensis Rouy
Omphalodes littoralis Lehm.

- Onosma fastigiata* (Br.-Bl.)
Lacaita ssp. *atlantica* Br.-Bl.

- Solenanthus albanicus* (Degen et al.)
Degen & Baldacci
Solenanthus stamineus (Desf.) Wettst.
Symphytum cycladense Pawl.

CAMPANULACEAE

- Azorina vidalii* (H.C. Watson) Feer
Campanula baumgartenii J. Becker
Campanula sabatia De Not.
Jasione lusitanica A. DC.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

MARSILEACEAE

- Marsilea batardae* Launert
Marsilea strigosa Willd.
Pilularia minuta Durieu ex A. Braun

OPHIOGLOSSACEAE

- Botrychium matricariifolium* A. Braun ex Koch
Botrychium simplex Hitchc.
Ophioglossum polyphyllum A. Braun

PTERIDACEAE

- Pteris dentata*

ΓΥΜΝΟΣΠΕΡΜΑ

CUPRESSACEAE

- Tetraclinis articulata*

PINACEAE

- Abies nebrodensis* (Lojac.) Mattei
Abies pinsapo

ΑΓΓΕΙΟΣΠΕΡΜΑ

ALISMATACEAE

- Caldesia parnassifolia*
Damasonium alisma
Luronium natans (L.) Raf.

AMARYLLIDACEAE

- Leucojum nicaeense* Ard.
Narcissus nevadensis Pugsley
Narcissus scaberulus Henriq.
Narcissus triandrus L. ssp. *capax* (Salisb.) Webb.
Narcissus viridiflorus Schousboe

APOCYNACEAE

- Rhazya orientalis* (Decaisne) A. DC.

ARACEAE

- Biarum davisii*

BETULACEAE

- Betula humilis*

BORAGINACEAE

- Anchusa crispa* Viv.
Anchusa litorea Moris
Lithodora nitida (H. Ern) R. Fernandes

- Macrotomia densiflora*
Myosotis rehsteineri Wartm.
Myosotis ruscinonensis Rouy
Omphalodes littoralis Lehm.

- Onosma elegantissima*
Onosma fastigiata (Br.-Bl.)
Lacaita ssp. *atlantica* Br.-Bl.

- Onosma psammophila*
Solenanthus albanicus (Degen et al.)
Degen & Baldacci
Solenanthus stamineus (Desf.) Wettst.
Symphytum cycladense Pawl.

CALLITRICHACEAE

- Callitriche pulchra*

CAMPANULACEAE

- Asyneuma giganteum*
Azorina vidalii (H.C. Watson) Feer
Campanula baumgartenii J. Becker
Campanula sabatia De Not.
Jasione lusitanica A. DC.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Musschia aurea (L.f.) DC.
Musschia wollastronii Lowe

CARYOPHYLLACEAE

Arenaria nevadensis Boiss. & Reuter
Arenaria provincialis Chater & Halliday

Dianthus rupicola Biv.
Gypsophila papillosa P. Porta

Herniaria maritima Link
Loeflingia tavaresiana G. Samp.
Moehringia tommasinii Marches.
Petrocoptis grandiflora Rothm.
Petrocoptis montsicciana O. Bolos & Rivas Mart.
Petrocoptis pseudoviscosa Fernandez Casas

Silene hifacensis Rouy ex Willk.
Silene holzmannii Heldr. ex Boiss.
Silene mariana Pau

Silene orphanidis Boiss.
Silene rothmaleri Pinto da Silva
Silene velutina Pourret ex Loisel

CHENOPODIACEAE

Halimione pedunculata (L.) Aellen
Kochia saxicola Guss.

Salicornia veneta Pignatti Lausi

CISTACEAE

Cistus heterophyllus Desf.
Helianthemum alypoides Losa & Rivas Goday
Helianthemum caput-felis Boiss.

Tuberaria major (Willk.) Pinto da Silva et al.

COMPOSITAE

Anacyclus alboranensis Esteve Chueca & Varo
Anthemis glaberrima (Rech. f.) Greuter
Artemisia granatensis Boiss.
Artemisia molinieri Quezel, Barbero et Loisel
Aster pyrenaeus Desf. ex DC

Carduus myriacanthus Salzm. ex DC.
Carlina diae (Rech. f.) Meusel & Kastner
Centaurea aegialophila Wagenitz
Centaurea balearica J.D. Rodriguez
Centaurea borjae Valdes-Berm. & Rivas Goday
Centaurea citricolor Flont Quer
Centaurea coymbosa Pourret
Centaurea gadorensis G. Bianca
Centaurea heldreichii Halacsy
Centaurea horrida Badaro
Centaurea kalambakensis Freyn & Sint.
Centaurea kartschiana Scop.
Centaurea lactiflora Halacsy

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Musschia aurea (L.f.) DC.
Musschia wollastronii Lowe
Symphadra cretica
Trachelium asperuloides

CARYOPHYLLACEAE

Arenaria nevadensis Boiss. & Reuter
Arenaria provincialis Chater & Halliday
Cerastium runemarkii
Dianthus gallicus
Dianthus pulviniformis
Dianthus rupicola Biv.
Gypsophila papillosa P. Porta
Herniaria algarvica
Herniaria maritima Link
Loeflingia tavaresiana G. Samp.
Moehringia tommasinii Marches.
Petrocoptis grandiflora Rothm.
Petrocoptis montsicciana O. Bolos & Rivas Mart.
Petrocoptis pseudoviscosa Fernandez Casas
Petrorhagia nauteuillii
Saponaria chlorifolia
Silene hifacensis Rouy ex Willk.
Silene holzmannii Heldr. ex Boiss.
Silene mariana Pau
Silene nevadensis
Silene orphanidis Boiss.
Silene rothmaleri Pinto da Silva
Silene velutina Pourret ex Loisel

CHENOPODIACEAE

Bassia hirsuta
Halimione pedunculata (L.) Aellen
Kochia saxicola Guss.
Microcnemum coralloides
Salicornia veneta Pignatti Lausi
Salsola papillosa

CISTACEAE

Cistus heterophyllus Desf.
Helianthemum alypoides Losa & Rivas Goday
Helianthemum caput-felis Boiss.
Helianthemum stipulatum
Tuberaria major (Willk.) Pinto da Silva et al.

COMPOSITAE

Anacyclus alboranensis Esteve Chueca & Varo
Anthemis glaberrima (Rech. f.) Greuter
Artemisia granatensis Boiss.
Artemisia molinieri Quezel, Barbero et Loisel
Aster pyrenaeus Desf. ex DC
Bupththalmum inuloides
Carduus myriacanthus Salzm. ex DC.
Carlina diae (Rech. f.) Meusel & Kastner
Centaurea aegialophila Wagenitz
Centaurea balearica J.D. Rodriguez
Centaurea borjae Valdes-Berm. & Rivas Goday
Centaurea citricolor Flont Quer
Centaurea coymbosa Pourret
Centaurea gadorensis G. Bianca
Centaurea heldreichii Halacsy
Centaurea horrida Badaro
Centaurea kalambakensis Freyn & Sint.
Centaurea kartschiana Scop.
Centaurea lactiflora Halacsy

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Centaurea linaresii Lazaro
Centaurea megarensis Halacsy & Hayek
Centaurea niederi Heldr.
Centaurea peuoedanifolia Boiss & Orph.
Centaurea pinnanta Pau
Centaurea princeps Boiss. & Heldr.
Centaurea pulvinata (G. Bianca) G. Bianca

Crepis crocifolia Boiss Heldr.
Crepis granatensis (Willk.) B. Bianca & M. Cueto
Erigeron frigidus Boiss. ex DC.
Hymenostemma pseudanthemis (Kunze) Willd.
Jurinea cyanoides (L.) Reichenb.
Jurinea fontqueri Cuatrec.
Lamyropsis microcephala (Moris)
Dittrich & Greuter
Leontodon microcephalus (Boiss. ex DC.) Boiss.
Leontodon boryi Boiss.
Leontodon sculus (Guss.) Finch & Sell

Nolletia chrysocomoides (Desf.) Cass.ex. Less.

Senecio alboranicus Maire

Senecio elodes Boiss. ex. DC.
Senecio nevadensis Boiss. & Reuter

CONVOLVULACEAE

Convolvulus argyrothamnos Greuter

CRASSULACEAE

Crassula aquatica (L.) Schönl.

CRUCIFERAE

Alyssum arenarium Loisel
Alyssum fastigiatum Heywood

Biscutella divionensis Jordan
Biscutella neustriaca Bonnet
Biscutella rotgesii Fouc.

Boleum asperum (Pers.) Desvaux
Brassica glabrescens Poldini
Brassica insularis Moris
Brassica macrocarpa Guss.
Coincya leptocarpa (Gonz.-Albo)
Greuter & Burdet
Coincya rupestris Rouy
Cornopus navasii Pau
Diploaxis ibicensis (Pau) Gomez-Campo
Diploaxis siettiana Maire
Erucastrium palustre (Pirona) Vis.
Hormathophylla pyrenaica (Lapeyr.)
Cullen & Dudley
Iberis arbuscula Runemark
Iberis embergii Serve
Ionopsidium acaule (Desf.) Reichenb.
Ionopsidium savianum (Caruel) Ball ex Arcang.
Lepidium cardamines L.
Rhynchosinapis johntonii (G. Samp) Heywood
Sisymbrium matritense P.W. Ball & Heywood
Sisymbrium supinum L.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Centaurea linaresii Lazaro
Centaurea megarensis Halacsy & Hayek
Centaurea niederi Heldr.
Centaurea peuoedanifolia Boiss & Orph.
Centaurea pinnanta Pau
Centaurea princeps Boiss. & Heldr.
Centaurea pulvinata (G. Bianca) G. Bianca

Centaurea pumilio

Crepis crocifolia Boiss & Heldr.
Crepis granatensis (Willk.) B. Bianca & M. Cueto
Erigeron frigidus Boiss. ex DC.
Hymenostemma pseudanthemis (Kunze) Willd.
Jurinea cyanoides (L.) Reichenb.
Jurinea fontqueri Cuatrec.
Lamyropsis microcephala (Moris)
Dittrich & Greuter

Leontodon microcephalus (Boiss. ex DC.) Boiss.
Leontodon boryi Boiss.
Leontodon sculus (Guss.) Finch & Sell

Ligularia sibirica***Logfia neglecta***

Nolletia chrysocomoides (Desf.) Cass. ex. Less.

Picoris algarbiensis***Pulicaria vulgaris***

Senecio alboranicus Maire

Senecio congestus

Senecio elodes Boiss. ex. DC.
Senecio nevadensis Boiss. & Reuter

CONVOLVULACEAE

Convolvulus argyrothamnos Greuter

CRASSULACEAE

Crassula aquatica (L.) Schönl.

CRUCIFERAE

Aethionema cordatum

Alyssum arenarium Loisel
Alyssum fastigiatum Heywood

Alyssum leucadeum

Biscutella divionensis Jordan
Biscutella neustriaca Bonnet
Biscutella rotgesii Fouc.

Biscutella vincentina

Boleum asperum (Pers.) Desvaux
Brassica glabrescens Poldini
Brassica insularis Moris
Brassica macrocarpa Guss.
Coincya leptocarpa (Gonz.-Albo)
Greuter & Burdet

Coincya rupestris Rouy
Cornopus navasii Pau
Diploaxis ibicensis (Pau) Gomez-Campo
Diploaxis siettiana Maire
Erucastrium palustre (Pirona) Vis.
Hormathophylla pyrenaica (Lapeyr.)
Cullen & Dudley

Iberis arbuscula Runemark

Iberis embergii Serve

Ionopsidium acaule (Desf.) Reichenb.
Ionopsidium savianum (Caruel) Ball ex Arcang.
Lepidium cardamines L.
Rhynchosinapis johntonii (G. Samp) Heywood
Sisymbrium matritense P.W. Ball & Heywood
Sisymbrium supinum L.

Vella pseudocytisus

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

CYPERACEAE

Carex camposii Boiss. & Reuter*Carex durieui* Steudel*Eleocharis carniolica* Koch*Eriophorum gracile* Koch ex Roth

DIOSCOREACEAE

Borderea chouardii (Gaussen) Heslot

ELATINACEAE

Elatine brochinii Clavaud

EUPHORBIACEAE

Euphorbia hierosolymitana Boiss.*Euphorbia margalidiana* Kuhbler & Lewejohann*Euphorbia ruscinonensis* Boiss.

GENTIANACEAE

Centaurium rigualii Esteve Chueca*Centaurium somedanum* Lainz*Gentiana ligustica* R. de Vilm. & Chopinet*Gentianella uliginosa* (Willd.) Borner

GERANIACEAE

Erodium astragaloides Boiss. & Reuter*Erodium rupicola* Boiss.*Geranium maderense* P.F. Yeo

GRAMINEAE

Calamagrostis sootica (Druce) Druce*Coleanthus subtilis* (Tratt.) Seidl*Festuca morisiana* Parl.*Gaudinia hispanica* Stace & Tutin*Micropyropsis tuberosa* Romero —

Zarco & Cabezudo

Puccinellia pungens (Pau) Paunero*Stipa austroitalica* Martinovsky*Stipa bavarica* Martinovsky & H. Scholz*Trisetaria dufourei* (Boiss.) Paunero*Trisetum conradiae* Gamisans*Vulpia fontquerana* Melderis & Stace

GROSSULARIACEAE

Ribes sardum Martelli

HYPERICACEAE

Hypericum aciferum (Greuter) N.K.B. Robson

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

CYPERACEAE

Carex camposii Boiss. & Reuter***Carex cretica****Carex durieui* Steudel*Eleocharis carniolica* Koch*Eriophorum gracile* Koch ex Roth

DATISACEAE

Datisca cannabina

DIOSCOREACEAE

Borderea chouardii (Gaussen) Heslot

DROSERACEAE

Aldrovanda vesiculosa

ELATINACEAE

Elatine alsinastrum*Elatine brochinii* Clavaud

ERICACEAE

Rhododendrom ponticum* subsp. *baeticum

EUPHORBIACEAE

Euphorbia hierosolymitana Boiss.*Euphorbia margalidiana* Kuhbler & Lewejohann*Euphorbia ruscinonensis* Boiss.

GENTIANACEAE

Centaurium rigualii Esteve Chueca*Centaurium somedanum* Lainz***Gentiana boryi****Gentiana ligustica* R. de Vilm. & Chopinet*Gentianella uliginosa* (Willd.) Borner

GERANIACEAE

Erodium astragaloides Boiss. & Reuter*Erodium rupicola* Boiss.*Geranium maderense* P.F. Yeo

GRAMINEAE

Antinorina insularis*Calamagrostis sootica* (Druce) Druce*Coleanthus subtilis* (Tratt.) Seidl***Deschampsia setacea****Festuca morisiana* Parl.*Gaudinia hispanica* Stace & Tutin*Micropyropsis tuberosa* Romero —

Zarco & Cabezudo

Puccinellia pungens (Pau) Paunero*Stipa austroitalica* Martinovsky*Stipa bavarica* Martinovsky & H. Scholz*Trisetaria dufourei* (Boiss.) Paunero*Trisetum conradiae* Gamisans*Vulpia fontquerana* Melderis & Stace

GROSSULARIACEAE

Ribes sardum Martelli

HYPERICACEAE

Hypericum aciferum (Greuter) N.K.B. Robson***Hypericum delphicum***

IRIDACEAE

Crocus goulimyi

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

LABIATAE

Dracocephalum austriacum L.
Micromeria taygetea P.H. Davis

Nepeta sphaciotica P.H. Davis
Origanum dictamnus L.
Sideritis incana subsp. glauca (Cav.)
Malagarriga
Sideritis javalambrensis Pau
Teucrium lepicephalum Pau
Teucrium turredanum Losa & Rivas Goday
Thymus albicans Hoffmanns. & Link
Thymus antonina Rouy & Coincy
Thymus camphoratus Hoffmanns. & Link
Thymus capitellatus Hoffmanns. & Link
Thymus carnosus Boiss.
Thymus cphalotos L.
Thymus loscosii Willk.
Thymus plasonii Adamovic

LEGUMINOSAE

Anthyllis hystrix Cardona, Contandr. & E. Sierra
Astragalus algarbiensis Coss. ex Bunge
Astragalus aquilanus Anzalone
Astragalus centralpinus Braun-Blanquet
Astragalus maritimum Moris
Astragalus tremolsianus Pau
Astragalus verrucosus Moris

Cytisus aeolicus Guss. ex Lindl.
Genista dorycnifolia Font Quer
Genista holopetala (Fleischm. ex Koch) Baldacci

Ononis maweana Ball
Trifolium saxatile All.

LENTIBULARIACEAE

Pinguicula nevadensis (Lindb.) Casper

LILIACEAE

Allium grosii Font Quer

Asphodelus bento-rainhae P. Silva
Fritillaria euboeica Rix
Muscari gussonei (Parl.) Tod.
Tulipa goulimy Sealy & Turrill
Tulipa undulatifolia Boiss.

LINACEAE

Linum leonii F.W. Schultz

LYTHRACEAE

Lythrum flexuosum Lag.

MALVACEAE

Kosteletzkya pentacarpos (L.) Ledeb.

NAJADACEAE

Najas flexilis (Willd.) Rostk. & W.L. Schmidt

ORCHIDACEAE

Cephalanthera cucullata Boiss. Heldr.
Comperia comperiana (Steven)
Aschers. & Graebner

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

LABIATAE

Dracocephalum austriacum L.
Micromeria taygetea P.H. Davis
Nepeta irphyra
Nepeta sphaciotica P.H. Davis
Origanum dictamnus L.
Sideritis incana subsp. glauca (Cav.)
Malagarriga
Sideritis javalambrensis Pau
Teucrium lepicephalum Pau
Teucrium turredanum Losa & Rivas Goday
Thymus albicans Hoffmanns. & Link
Thymus antonina Rouy & Coincy
Thymus camphoratus Hoffmanns. & Link
Thymus capitellatus Hoffmanns. & Link
Thymus carnosus Boiss.
Thymus cphalotos L.
Thymus loscosii Willk.
Thymus plasonii Adamovic

LEGUMINOSAE

Anthyllis hystrix Cardona, Contandr. & E. Sierra
Astragalus algarbiensis Coss. ex Bunge
Astragalus aquilanus Anzalone
Astragalus centralpinus Braun-Blanquet
Astragalus maritimum Moris
Astragalus tremolsianus Pau
Astragalus verrucosus Moris
Cicer graecum
Cytisus aeolicus Guss. ex Lindl.
Genista dorycnifolia Font Quer
Genista holopetala (Fleischm. ex Koch) Baldacci
Lotus aduncus
Medicago heyneana
Ononis maweana Ball
Trifolium saxatile All.
Vicia bifoliolata J.D. Rodriguez

LENTIBULARIACEAE

Pinguicula nevadensis (Lindb.) Casper

LILIACEAE

Allium grosii Font Quer
Allium heldreichii
Allium obtusiflorum
Androcymbium rechingeri
Asphodelus bento-rainhae P. Silva
Fritillaria euboeica Rix
Muscari gussonei (Parl.) Tod.
Tulipa goulimy Sealy & Turrill
Tulipa undulatifolia Boiss.

LINACEAE

Linum leonii F.W. Schultz

LYTHRACEAE

Lythrum flexuosum Lag.

MALVACEAE

Kosteletzkya pentacarpos (L.) Ledeb.

NAJADACEAE

Najas flexilis (Willd.) Rostk. & W.L. Schmidt

ORCHIDACEAE

Cephalanthera cucullata Boiss. Heldr.
Comperia comperiana (Steven)
Aschers. & Graebner

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Goodyera macrophylla Lowe
Hammarbya paludosa (L.) Kuntze
Liparis loeselii (L.) Rich.

Ophrys lunulata Parl.
Spiranthes aestivalis (Poiret) L.C.M. Richard

PAEONIACEAE

Paonia cambessedesii (Willk.) Willk.
Paonia parnassica Tzanoudakis
Paonia rhodia Stern

PALMAE

Phoenix theophrasti Greuter

PAPAVERACEAE

Rupicapnos africana (Lam.) Pomel
Sarcocapnos baetica (Boiss. & Reuter) Nyman
Sarcocapnos speciosa Boiss.

PITTOSPORACEAE

Pittosporum coriaceum Dryand. ex Ait.

PLUMBAGINACEAE

Armeria euscadiensis Vivant
Armeria rouyana Daveau
Armeria soleirolii (Duby) Godron
Armeria velutina Welv. ex Boiss. & Reuter
Limonium bellidifolium (Gouan) Dumort. —
 ssp. *dubyi* (Gren. & Godron) P. Fourn.

POLYGONACEAE

Rumex rupestris Le Gall

POTAMOGETONACEAE

Potamogeton rutilus Wolfg.

PRIMULACEAE

Androsace mathildea Levier
Androsace pyrenaica Lam.
Primula apennina Widmer
Primula palinuri Petagna
Soldanella villosa Darracq.

RANUNCULACEAE

Aconitum corsicum Gayer

Adonis cyllenea Boiss., Heldr. & Orph.
Adonis distorta Ten.
Aquilegia bertolonii Schott
Aquilegia cazorlensis Heywood
Aquilegia litardierei Briq.
Aquilegia ottonis Orph. ex Boiss.
Consolida samia P.H. Davis

Delphinium requienii DC.
Helleborus lividus ssp. *lividus* Aiton
Pulsatilla patens (L.) Miller
Ranunculus acetosellifolius Boiss.
Ranunculus cabrerensis Rothm.

Ranunculus fontanus C. Presl
Ranunculus nodiflorus L.
Ranunculus weyeri Mares

RESEDACEAE

Reseda decursiva Forssk.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ***Cypripedium calceolus***

Goodyera macrophylla Lowe
Hammarbya paludosa (L.) Kuntze
Liparis loeselii (L.) Rich.

Orchis spitzelii* subsp. *nitidifolia

Ophrys lunulata Parl.
Spiranthes aestivalis (Poiret) L.C.M. Richard

PAEONIACEAE

Paonia cambessedesii (Willk.) Willk.
Paonia parnassica Tzanoudakis
Paonia rhodia Stern

PALMAE

Phoenix theophrasti Greuter

PAPAVERACEAE

Rupicapnos africana (Lam.) Pomel
Sarcocapnos baetica (Boiss. & Reuter) Nyman
Sarcocapnos speciosa Boiss.

PITTOSPORACEAE

Pittosporum coriaceum Dryand. ex Ait.

PLUMBAGINACEAE

Armeria euscadiensis Vivant
Armeria rouyana Daveau
Armeria soleirolii (Duby) Godron
Armeria velutina Welv. ex Boiss. & Reuter
Limonium bellidifolium (Gouan) Dumort. —
 ssp. *dubyi* (Gren. & Godron) P. Fourn.

POLYGONACEAE

Polygonum icaricum
Rumex rupestris Le Gall

POTAMOGETONACEAE

Potamogeton rutilus Wolfg.

PRIMULACEAE

Androsace mathildea Levier
Androsace pyrenaica Lam.
Primula apennina Widmer
Primula palinuri Petagna
Soldanella villosa Darracq.

RANUNCULACEAE

Aconitum corsicum Gayer
Aconitum napellus* ssp. *neomontanum
Adonis cyllenea Boiss., Heldr. & Orph.
Adonis distorta Ten.
Aquilegia bertolonii Schott
Aquilegia cazorlensis Heywood
Aquilegia litardierei Briq.
Aquilegia ottonis Orph. ex Boiss.
Consolida samia P.H. Davis

Consolida tuntasiana

Delphinium requienii DC.
Helleborus lividus ssp. *lividus* Aiton
Pulsatilla patens (L.) Miller
Ranunculus acetosellifolius Boiss.
Ranunculus cabrerensis Rothm.

Ranunculus cacinis

Ranunculus fontanus C. Presl
Ranunculus nodiflorus L.
Ranunculus weyeri Mares

RESEDACEAE

Reseda decursiva Forssk.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ROSACEAE

Chamaemeles coriacea Lindl.
Potentilla delphinensis Gren. & Godron

RUBIACEAE

Galium litorale Guss.
Galium viridiflorum Boiss. & Reuter

SANTALACEAE

Thesium ebracteatum Hayne

SAXIFRAGACEAE

Saxifraga berica (Beguinot) D.A. Webb
Saxifraga florulenta Moretti
Saxifraga hirculus L.
Saxifraga tombeanensis Boiss. ex Engl.

SCHEUCHZERIAEAE

Scheuchzeria palustris L.

SCROPHULARIACEAE

Antirrhinum charidemi Lange
Linaria algarviana Chav.
Linaria ficalhoana Rouy
Linaria flava (Poiret) Desf.
Linaria hellenica Turrill
Linaria lamarckii
Linaria ricardoi Cout.
Linaria thursica B. Valdes & Cabezudo
Linaria tonzigii Lona
Lindernia procumbens (Krocker) Philcox

Odontites granatensis Boiss.
Verbascum cylleneum (Boiss. & Heldr.) Kuntze
Verbascum litigiosum G. Samp
Veronica oetaea L.-A. Gustavson

SELAGINACEAE

Globularia stygia Orph. ex Boiss.

SOLANACEAE

Atropa baetica Willk.

THYMELAEACEAE

Daphne petraea Leybold
Daphne rodriguezii Texidor

TYPHACEAE

Typha minima Funck

ULMACEAE

Zelkova abelica (Lam.) Boiss.

UMBELLIFERAE

Angelica heterocarpa Lloyd
Apium bermejoi Llorens

Athamanta cortiana Ferrarini
Bupleurum capillare Boiss. & Heldr.
Bupleurum dianthifolium Guss.
Bupleurum kakiskalae Greuter
Eryngium alpinum L.
Eryngium viviparum Gay
Laserpitium longiradium Boiss.

Naufraga balearica Constans & Cannon
Oenanthe conioides Lange
Petagnia saniculifolia Guss.
Rouya polygama (Desf.) Coincy

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ROSACEAE

Chamaemeles coriacea Lindl.
Potentilla delphinensis Gren. & Godron

RUBIACEAE

Galium litorale Guss.
Galium viridiflorum Boiss. & Reuter

SANTALACEAE

Thesium ebracteatum Hayne

SAXIFRAGACEAE

Saxifraga berica (Beguinot) D.A. Webb
Saxifraga florulenta Moretti
Saxifraga hirculus L.
Saxifraga tombeanensis Boiss. ex Engl.

SCHEUCHZERIAEAE

Scheuchzeria palustris L.

SCROPHULARIACEAE

Antirrhinum charidemi Lange
Linaria algarviana Chav.
Linaria ficalhoana Rouy
Linaria flava (Poiret) Desf.
Linaria hellenica Turrill
Linaria lamarckii
Linaria ricardoi Cout.
Linaria thursica B. Valdes & Cabezudo
Linaria tonzigii Lona
Lindernia procumbens (Krocker) Philcox

Melampyrum ciliatum

Odontites granatensis Boiss.
Verbascum cylleneum (Boiss. & Heldr.) Kuntze
Verbascum litigiosum G. Samp
Veronica oetaea L.-A. Gustavson

SELAGINACEAE

Globularia stygia Orph. ex Boiss.

SOLANACEAE

Atropa baetica Willk.

THYMELAEACEAE

Daphne petraea Leybold
Daphne rodriguezii Texidor

TYPHACEAE

Typha minima Funck
Typha shuttleworthii

ULMACEAE

Zelkova abelica (Lam.) Boiss.

UMBELLIFERAE

Angelica heterocarpa Lloyd
Apium bermejoi Llorens
Apium repens
Athamanta cortiana Ferrarini
Bupleurum capillare Boiss. & Heldr.
Bupleurum dianthifolium Guss.
Bupleurum kakiskalae Greuter
Eryngium alpinum L.
Eryngium viviparum Gay
Laserpitium longiradium Boiss.
Lereschia thomasi
Naufraga balearica Constans & Cannon
Oenanthe conioides Lange
Petagnia saniculifolia Guss.
Rouya polygama (Desf.) Coincy

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Seseli djianeae Gamicans

Seseli intricatum Boiss.

VALERIANACEAE

Centranthus trinervis (Viv.) Beguinot

VIOLACEAE

Viola hispida Lam.

Viola stolonifera Rodriguez

ΚΑΤΩΤΕΡΑ ΦΥΤΑ

ΦΥΚΗ

CHARACEAE (green algae)

Lamprothamnium papulosum (Walroth)

J. Grove

ΜΥΚΗΤΕΣ

HYGROPHORACEAE

Hygrocybe punicea (Fr., Fr.) Kummer

THELEPHORACEAE

Sarcodon imbricatus (L., Fr.) P. Karsten

ΜΑΚΡΟΛΕΙΧΗΝΕΣ

USNEACEAE

Usnea longissima Ach.

Nephroma hesseniae P. James & F.J. White

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Seseli djianeae Gamicans

Seseli farrenvi

Seseli intricatum Boiss.

Thorella verticillatinundata

VALERIANACEAE

Centranthus trinervis (Viv.) Beguinot

VIOLACEAE

Viola hispida Lam.

Viola stolonifera Rodriguez

ΚΑΤΩΤΕΡΑ ΦΥΤΑ

ΦΥΚΗ

CHARACEAE (green algae)

Lamprothamnium papulosum (Walroth)

J. Grove

ΜΥΚΗΤΕΣ

HYGROPHORACEAE

Hygrocybe punicea (Fr., Fr.) Kummer

THELEPHORACEAE

Sarcodon imbricatus (L., Fr.) P. Karsten

ΜΑΚΡΟΛΕΙΧΗΝΕΣ

USNEACEAE

Usnea longissima Ach.

Nephroma hesseniae P. James & F.J. White

Catapyrenium psoromoides

Cetraria laureri

Cetraria merrillii

Cladonia brevis

Coelocaulon crespoe

Collema dichotomum

Leptogium burgessii

Leptogium corticola

Leptogium juresianum

Pseudocyphellaria lacerata

Pseudocyphellaria norvegica

Ramalina elegans

Schismatomma graphioides

Telochistes chrysophthalmus

ΒΡΥΟΦΥΤΑ

Adelanthus lindenbergianus (Lehm.) Mitt.

Barbula maxima Syed & Crundwell

Cephalozia hibernica Spruce ex Pears.

Cyclodictyon lactevirens (Hoof & Tayl.) Mitt.

Daltonia splachnoides (Sm.) Hook & Tayl.

Geocalyx graveolens (Schr.) Nees

Gymnostomum insigne (Dix.) A.J.E. Smith

Helodium blandowii (Web. & Mohr) Warnst.

Lejeunea flava (Sw.) Nees

Lejeunea hibernica Bischl, H. Miller & Bonner

Lejeunea holtii Spruce

Lejeunea mandonii (Steph.) K. Muell.

Oxystegus hibernicus (Mitt.) Hilp.

Radula holtii Spruce

Riella notarisii Mont.

Seligeria oelandica C. Jens. & Medel

Teleranea nematodes (Gott. ex Aust.) Howe.

ΒΡΥΟΦΥΤΑ

Adelanthus lindenbergianus (Lehm.) Mitt.

Barbula maxima Syed & Crundwell

Cephalozia hibernica Spruce ex Pears.

Cyclodictyon lactevirens (Hoof & Tayl.) Mitt.

Daltonia splachnoides (Sm.) Hook & Tayl.

Geocalyx graveolens (Schr.) Nees

Gymnostomum insigne (Dix.) A.J.E. Smith

Helodium blandowii (Web. & Mohr) Warnst.

Lejeunea flava (Sw.) Nees

Lejeunea hibernica Bischl, H. Miller Bonner

Lejeunea holtii Spruce

Lejeunea mandonii (Steph.) K. Muell.

Oxystegus hibernicus (Mitt.) Hilp.

Radula holtii Spruce

Riella notarisii Mont.

Seligeria oelandica C. Jens. & Medel

Teleranea nematodes (Gott. ex Aust.) Howe.

Thamnobryum angustifolium

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΕΙΔΗ ΑΠΟ ΑΖΟΡΕΣ, ΜΑΔΕΡΑ ΚΑΙ ΚΑΝΑΡΙΟΥΣ ΝΗΣΟΥΣ

ΠΤΕΡΥΔΟΦΥΤΑ

*Hymenophyllum maderense**Polystichum drepanum*

ASCLEPIADACEAE

Ceropegia chrysantha

BORAGINACEAE

Echium gentianoides

CAMPANULACEAE

*Azorina vidalii**Musschia aurea**Musschia wollastonii*

CISTACEAE

*Cistus chinamadensis**Helianthemum bystropogophyllum*

COMPOSITAE

*Argyranthemum lidii**Atractylis arbuscula**Atractylis preauxiana**Cheirolphus duranii**Cheirolphus ghomerytus**Cheirolphus junonianus**Cheirolphus massonianus**Helichrysum oligocphala**Lactuca watsoniana**Onopordum nogalesii**Onopordum carduelinum**Pericallis hadrosomus*ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΕΙΔΗ ΑΠΟ ΑΖΟΡΕΣ, ΜΑΔΕΡΑ ΚΑΙ ΚΑΝΑΡΙΟΥΣ ΝΗΣΟΥΣ

ΠΤΕΡΥΔΟΦΥΤΑ

*Hymenophyllum maderense****Marsilea zoarica****Polystichum drepanum*

ΓΥΜΝΟΣΤΕΡΜΑ

CUPRESSACEAE

Juniperus cedrus

ΑΓΓΕΙΟΣΠΕΡΜΑ

AQUIFOLIACEAE

Ilex perado subsp. *platyphylla*

ASCLEPIADACEAE

Caralluma burchardii*Ceropegia chrysantha*

BERBERIDACEAE

Berberis maderensis

BORAGINACEAE

Echium callithyrsum*Echium gentianoides****Echium pininana******Echium simplex***

CAMPANULACEAE

*Azorina vidalii****Laurentia canariensis****Musschia aurea**Musschia wollastonii*

CAPRIFOLIACEAE

Sambucus maderensis***Sambucus palmensis***

CELASTRACEAE

Maytenus dryandri

CISTACEAE

*Cistus chinamadensis**Helianthemum bystropogophyllum*

COMPOSITAE

Argyranthemum adauctum* subsp. *erythrocarpon***Argyranthemum coronopifolium****Argyranthemum lidii****Asteriscus schultzei****Atractylis arbuscula**Atractylis preauxiana**Cheirolphus duranii**Cheirolphus ghomerytus**Cheirolphus junonianus**Cheirolphus massonianus**Helichrysum oligocphala**Lactuca watsoniana****Logoa revoluta****Onopordum nogalesii**Onopordum carduelinum**Pericallis hadrosomus****Pulicaria canariensis******Rhaponticum canariensis******Senecio appendiculatus******Senecio hermosae******Senecio multiflorus******Sonchus arboreus***

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Stemmacantha cynaroides
Sventenia bupleuroides
Tanacetum ptarmaciflorum

CONVOLVULACEAE

Convolvulus caput-medusae
Convolvulus lopez-socasii

CRASSULACEAE

Aeonium gomeraense

Aeonium saundersii

Monanthes wildpretii

CRUCIFERAE

Crambe arborea
Crambe laevigata

Crambe sventenii
Parolinia schizogynoides

EUPHORBIACEAE

Euphorbia lambii

GERANIACEAE

Geranium maderense

LEGUMINOSAE

Lotus azoricus

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Sonchus bornmuelleri
Sonchus tectifolius
Stemmacantha cynaroides
Sventenia bupleuroides
Tanacetum ptarmaciflorum

CONVOLVULACEAE

Convolvulus canariensis
Convolvulus caput-medusae
Convolvulus lopez-socasii
Convolvulus massonii

CRASSULACEAE

Aeonium cuneatum
Aeonium gomeraense
Aeonium mascaense
Aeonium saundersii
Aichryson dumosum
Aichryson pachycaulon
Monanthes adenoscepes
Monanthes wildpretii

CRUCIFERAE

Brassica bourgeau
Crambe arborea
Crambe laevigata
Crambe scoparia
Crambe sventenii
Parolinia schizogynoides

CYPERACEAE

Carex perraudieriana

DIPSACACEAE

Pterocephalus virens

ERICACEAE

Arbutus canariensis
Daboecia azorica
Erica scoparia subsp. *azorica*

EUPHORBIACEAE

Euphorbia bourgeauana
Euphorbia handiensis
Euphorbia lambii
Euphorbia mellifera

GERANIACEAE

Geranium maderense

LABIATAE

Sideritis cystosiphon
Sideritis discolor
Sideritis gomeraea
Sideritis nervosa

LEGUMINOSAE

Anagyris latifolia
Dorycnium spectabile
Lotus azoricus
Lotus callis-viridis
Lotus kunkelii
Lotus maculatus
Lotus mascaensis
Ononis christii
Teline benehoavensis
Teline teneriffae
Teline nervosa
Teline osvroides
Teline salsoloides

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ORCHIDACEAE

Goodyera macrophylla

PITTOSPORACEAE

Pittosporum coreaceum

ROSACEAE

Chamaemeles coriacea

SCROPHULARIACEAE

Euphrasia azorica

UMBELIFERAE

Bupleurum handiense
Ferula latipinnaΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

LILIACEAE

Androcymbium psammophilum
Asparagus fallax

MALVACEAE

Lavatera phoenicea

MYRICACEAE

Myrica rivas-martinezii

ORCHIDACEAE

Barlia metlesicsiana
Goodyera macrophylla

PITTOSPORACEAE

Pittosporum coreaceum

PLUMBAGINACEAE

Limonium arborescens
Limonium dendroides
Limonium preauxii
Limonium puberulum
Limonium spectabile
Limonium sventenii

POLYGONACEAE

Rumex azoricus

ROSACEAE

Bencomia brachystachva
Bencomia exstipulata
Chamaemeles coriacea
Marcetella maderensis
Sorbus maderensis

RUTACEAE

Ruta microcarpa
Ruta pinnata

SANTALACEAE

Kunkeliella canariensis

SCROPHULARIACEAE

Euphrasia azorica
Psoplexis chalcantha
Scrophularia calliantha
Scrophularia smithii

SELAGINACEAE

Globularia ascanii
Globularia sarcophylla

SOLANACEAE

Solanum lidii
Solanum vespertilio

UMBELIFERAE

Bupleurum handiense
Ferula latipinna
Peucedanum lowei

VIOLACEAE

Viola palmensis

LICHENS

Erioderma leylandii
Hypogymnia madeirensis

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

(Τροπολογίες 35, 57, 58, 59 και 61)

Παράρτημα II

Είδη ζώων και φυτών που απειλούνται στην Κοινότητα

α) ΖΩΑ

ΣΠΟΝΔΥΛΩΤΑ

ΘΗΛΑΣΤΙΚΑ

INSECTIVORA

Erinaceidae

Erinaceus algirus

Erinaceus europaeus

Soricidae

Crocidura canariensis

Suncus etruscus

Talpidae

Galemys pyrenaicus

MICROCHIROPTERA

Όλα τα είδη

RODENTIA

Gliridae

Όλα τα είδη εκτός Glis glis

Sciuridae

Citellus citellus

Sciurus anomalus

Castoridae

Castor fiber

Cricetidae

Cricetus cricetus

Microtidae

Microtus cabreræ

Microtus oeconomus arenicola

Zapodidae

Sicista betulina

Hystriidae

Hystrix cristata

CARNIVORA

Canidae

Canis lupus (*exceptées
les populations espagnoles*)

Ursidae

Όλα τα είδη

Mustelidae

Lutra lutra

Mustela lutreola

Mustela nivellus boccamela

Mustela putorius

Felidae

Felis silvestris

Lynx lynx

Lynx pardina

Phocidae

Halichoerus grypus

Monachus monachus

Phoca vitulina

ΣΠΟΝΔΥΛΩΤΑ

ΘΗΛΑΣΤΙΚΑ

INSECTIVORA

Erinaceidae

Erinaceus algirus

Erinaceus europaeus

Soricidae

Crocidura canariensis

Suncus etruscus

Talpidae

Galemys pyrenaicus

MICROCHIROPTERA

Όλα τα είδη

RODENTIA

Gliridae

Όλα τα είδη εκτός Glis glis

Sciuridae

Citellus citellus

Sciurus anomalus

Castoridae

Castor fiber

Cricetidae

Cricetus cricetus

Microtidae

Microtus cabreræ

Microtus oeconomus arenicola

Zapodidae

Sicista betulina

Hystriidae

Hystrix cristata

CARNIVORA

Canidae

Canis lupus

Ursidae

Ursus arctor

Mustelidae

Lutra lutra

Mustela lutreola

Mustela nivellus boccamela

Mustela putorius

Felidae

Felis silvestris

Lynx lynx

Lynx pardina

Phocidae

Halichoerus grypus

Monachus monachus

Phoca vitulina

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ARTIODACTYLA

- Cervidae
 - Cervus elaphus corsicanus
- Bovidae
 - Capra aegagrus
 - Capra pyrenaica pyrenaica
 - Ovis ammon pyrenaica
(Populations naturelles —
Corse et Sardaigne)
 - Rupicapra rupicapra balcanica
 - Rupicapra rupicapra ornata

CETACEA

- Όλα τα είδη

ΕΡΠΙΕΤΑ

TESTUDINES

- Testudinidae
 - Testudo hermanni
 - Testudo graeca
 - Testudo marginata
- Cheloniidae
 - Caretta caretta
 - Chelonia mydas
 - Lepidochelys kempii
 - Eretmochelys imbricata
- Dermochelyiadae
 - Dermochelys coriacea
- Emydidae
 - Emys orbicularis
 - Mauremys caspica
 - Mauremys leprosa

SAURIA

- Lacertidae
 - Algyroides fitzingeri
 - Algyroides marchi
 - Algyroides moreoticus
 - Algyroides nigropunctatus
 - Lacerta agilis
 - Lacerta bedriagae
 - Lacerta danfordi
 - Lacerta dugesi
 - Lacerta graeca
 - Lacerta horvathi
 - Lacerta lepida
 - Lacerta monticola
 - Lacerta princeps
 - Lacerta schreiberi
 - Lacerta trilineata
 - Lacerta viridis
 - Gallotia atlantica
 - Gallotia galloti
 - Gallotia gallotia insulanagae
 - Gallotia simonyi
 - Gallotia stehlini
 - Ophisops elegans
 - Podarcis erhardii
 - Podarcis filfolensis
 - Podarcis hispanica atrata

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ARTIODACTYLA

- Cervidae
 - Cervus elaphus corsicanus
- Bovidae
 - Capra aegagrus
 - Capra pyrenaica pyrenaica
 - Ovis ammon pyrenaica
(Populations naturelles —
Corse et Sardaigne)
 - Rupicapra rupicapra balcanica
 - Rupicapra rupicapra ornata

CETACEA

- Όλα τα είδη

ΕΡΠΙΕΤΑ

TESTUDINES

- Testudinidae
 - Testudo hermanni
 - Testudo graeca
 - Testudo marginata
- Cheloniidae
 - Caretta caretta
 - Chelonia mydas
 - Lepidochelys kempii
 - Eretmochelys imbricata
- Dermochelyiadae
 - Dermochelys coriacea
- Emydidae
 - Emys orbicularis
 - Mauremys caspica
 - Mauremys leprosa

SAURIA

- Lacertidae
 - Algyroides fitzingeri
 - Algyroides marchi
 - Algyroides moreoticus
 - Algyroides nigropunctatus
 - Lacerta agilis
 - Lacerta bedriagae
 - Lacerta danfordi
 - Lacerta dugesi
 - Lacerta graeca
 - Lacerta horvathi
 - Lacerta lepida
 - Lacerta monticola
 - Lacerta princeps
 - Lacerta schreiberi
 - Lacerta trilineata
 - Lacerta viridis
 - Gallotia atlantica
 - Gallotia galloti
 - Gallotia gallotia insulanagae
 - Gallotia simonyi
 - Gallotia stehlini
 - Ophisops elegans
 - Podarcis erhardii
 - Podarcis filfolensis
 - Podarcis hispanica atrata

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

**ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ**

Podarcis lilfordi
Podarcis melisellensis
Podarcis milensis
Podarcis muralis
Podarcis peloponnesiaca
Podarcis pityusensis
Podarcis sicula
Podarcis taurica
Podarcis tiliguerta
Podarcis wagleriana

Scincidae

Ablepharus kitaibelli
Chalcides bedriagai
Chalcides occidentalis
Chalcides ocellatus
Chalcides sexlineatus
Chalcides viridianus
Ophiomorus punctatissimus

Geckonidae

Cyrtopodion kotschyi
Phyllodactylus europaeus
Tarentola angustimentalis
Tarentola boettgeri
Tarentola delalandii
Tarentola gemorensis

Agamidae

Stellio stellio

Chamaeleontidae

Chamaeleo chamaeleon

Anguidae

Ophisaurus apodus

OPHIDIA**Colubridae**

Coluber caspius
Coluber hippocrepis
Coluber jugularis
Coluber laurenti
Coluber najadum
Coluber nummifer
Coluber viridiflavus
Coronella austriaca
Eirenis modesta
Elaphe longissima
Elaphe quatuorlineata
Elaphe situata
Natrix natrix cetti
Natrix natrix corsa
Natrix tessellata
Telescopus falax

Veperidae

Vipera ammodytes
Vipera latasti
Vipera schweizeri
Vipera seoanei
Vipera ursinii
Vipera xanthina

**ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**

Podarcis lilfordi
Podarcis melisellensis
Podarcis milensis
Podarcis muralis
Podarcis peloponnesiaca
Podarcis pityusensis
Podarcis sicula
Podarcis taurica
Podarcis tiliguerta
Podarcis wagleriana

Scincidae

Ablepharus kitaibelli
Chalcides bedriagai
Chalcides occidentalis
Chalcides ocellatus
Chalcides sexlineatus
Chalcides viridianus
Ophiomorus punctatissimus

Geckonidae

Cyrtopodion kotschyi
Phyllodactylus europaeus
Tarentola angustimentalis
Tarentola boettgeri
Tarentola delalandii
Tarentola gemorensis

Agamidae

Stellio stellio

Chamaeleontidae

Chamaeleo chamaeleon

Anguidae

Ophisaurus apodus

OPHIDIA**Boidae**

Eryx jaculus

Colubridae

Coluber caspius
Coluber hippocrepis
Coluber jugularis
Coluber laurenti
Coluber najadum
Coluber nummifer
Coluber viridiflavus
Coronella austriaca
Eirenis modesta
Elaphe longissima
Elaphe quatuorlineata
Elaphe situata
Natrix natrix cetti
Natrix natrix corsa
Natrix tessellata
Telescopus falax

Veperidae

Vipera ammodytes
Vipera latasti
Vipera schweizeri
Vipera seoanei
Vipera ursinii
Vipera xanthina

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΑΜΦΙΒΙΑ

CAUDATA

Salamandridae

Chioglossa lusitanica
Euproctus asper
Euproctus montanus
Euproctus platycephalus
Salamandra atra
Salamandra aurorae
Salamandra lanzai
Salamandra luschani
Salamandrina terdigitata
Triturus carnifex
Triturus cristatus
Triturus dobrogicus
Triturus italicus
Triturus karelinii
Triturus marmoratus

Proteidae

Proteus anguinus

Plethodontidae

Speleomantes ambrosii
Speleomantes flavus
Speleomantes genei
Speleomantes imperialis
Speleomantes italicus
Speleomantes supermontes

ANURA

Discoglossidae

Bombina bombina
Bombina variegata
Discoglossus galganoi
Discoglossus jeanneae
Discoglossus montalentii
Discoglossus pictus
Discoglossus sardus
Alytes cisternasii
Alytes muletensis
Alytes obstetricans

Ranidae

Rana arvalis
Rana dalmatina
Rana graeca
Rana iberica
Rana italica
Rana latastei

Pelobatidae

Pelobates cultripes
Pelobates fuscus
Pelobates syriacus

Bufonidae

Bufo calamita
Bufo viridis

Hylidae

Hyla arborea
Hyla meridionalis
Hyla sarda

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΑΜΦΙΒΙΑ

CAUDATA

Salamandridae

Chioglossa lusitanica
Euproctus asper
Euproctus montanus
Euproctus platycephalus
Salamandra atra
Salamandra aurorae
Salamandra lanzai
Salamandra luschani
Salamandrina terdigitata
Triturus carnifex
Triturus cristatus
Triturus dobrogicus
Triturus italicus
Triturus karelinii
Triturus marmoratus

Proteidae

Proteus anguinus

Plethodontidae

Speleomantes ambrosii
Speleomantes flavus
Speleomantes genei
Speleomantes imperialis
Speleomantes italicus
Speleomantes supermontes

ANURA

Discoglossidae

Bombina bombina
Bombina variegata
Discoglossus galganoi
Discoglossus jeanneae
Discoglossus montalentii
Discoglossus pictus
Discoglossus sardus
Alytes cisternasii
Alytes muletensis
Alytes obstetricans

Ranidae

Rana arvalis
Rana dalmatina
Rana graeca
Rana iberica
Rana italica
Rana latastei

Pelobatidae

Pelobates cultripes
Pelobates fuscus
Pelobates syriacus

Bufonidae

Bufo calamita
Bufo viridis

Hylidae

Hyla arborea
Hyla meridionalis
Hyla sarda

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΙΧΘΕΙΣ

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae
Acipenser naccarii

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae
Valentia hispanica

SALMONIFORMES

Coregonidae
Coregonus oxyrinchus

PERCIFORMES

Percidae
Zingel asper

ΑΣΠΟΝΔΥΛΑ

ΑΡΘΡΟΠΟΔΑ

INSECTA

COLEOPTERA

Akimerus schaefferi
Ampedus quadrisignatus
Buprestis splendens
Carabus olympiae
Cerambyx cerdo
Clinidium canaliculatum
Cucujus cinnaberinus
Cucujus haematodes
Dytiscus latissimus
Graphoderus bilineatus
Lucanus cervus
Osmoderma eremita
Rhysodes germari
Rhysodes sulcatus
Rosalia alpina

LEPIDOPTERA

Apatura metis
Coenonympha hero
Coenonympha oedippus
Erebia calcaria
Erebia christi
Erebia sudetica
Eriogaster catax
Euphydryas aurinia
Fabriciana elisa
Hypodryas maturna
Hyles hippophaes
Lopinga achine
Lycaena dispar
Maculinea arion
Maculinea nausithous
Maculinea teleius
Melanagria arge
Papilio alexanor
Papilio hospitonΙΧΘΕΙΣ

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae
Acipenser naccarii

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae
Valentia hispanica

SALMONIFORMES

Coregonidae
Coregonus oxyrinchus

PERCIFORMES

Percidae
Zingel asper
Hippocampus ramulosus

ΑΣΠΟΝΔΥΛΑ

ΑΡΘΡΟΠΟΔΑ

INSECTA

COLEOPTERA

Akimerus schaefferi
Ampedus quadrisignatus
Buprestis splendens
Carabus olympiae
Cerambyx cerdo
Clinidium canaliculatum
Cucujus cinnaberinus
Cucujus haematodes
Dytiscus latissimus
Graphoderus bilineatusOsmoderma eremita
Rhysodes germari
Rhysodes sulcatus
Rosalia alpina

LEPIDOPTERA

Apatura metis
Coenonympha hero
Coenonympha oedippus
Erebia calcaria
Erebia christi
Erebia sudetica
Eriogaster catax
Euphydryas aurinia
Fabriciana elisa
Hypodryas maturna
Hyles hippophaes
Lopinga achine
Lycaena dispar
Maculinea arion
Maculinea nausithous
Maculinea teleius
Melanagria arge
Papilio alexanor
Papilio hospiton

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Parnassius apollo
Parnassius mnemosyne
Plebicula golgus
Proserpinus prosperpina
Zerynthia polyxena

MANTODEA

Apteromantis aptera

ODONATA

Aeshna viridis
Coenagrion mercuriale
Cordulegaster trinacriae
Gomphus flavipes
Gomphus graslinii
Leucorrhinia albifrons
Leucorrhinia caudalis
Leucorrhinia pectoralis
Lindenia tetraphylla
Macromia splendens
Ophiogomphus cecilia
Oxygastra curtisii
Stylurus flavipes
Sympecma braueri

ORTHOPTERA

Baetica ustulata
Saga pedo

ARACHNIDA

ARENEAE

Macrothele calpeiana

ΜΑΛΑΚΙΑ

GASTROPODA

STYLOMMATOPHORA

Caseolus calculus
Caseolus commixta
Caseolus sphaerula
Catinella arenaria
Discula leacockiana
Discula tabellata
Discula testudinalis
Discula turricula
Discus defloratus
Discus guerinianus
Elona quimperiana
Geomalacus maculosus
Geomitra moniziana
Helix subplicata
Leiostola abbreviata
Leiostola cassida
Leiostola corneocostata
Leiostola gibba
Leiostola lamellosa

BASOMMATOPHORA

Myxas glutinosa

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Parnassius apollo
Parnassius mnemosyne
Plebicula golgus
Proserpinus prosperpina
Zerynthia polyxena

MANTODEA

Apteromantis aptera

ODONATA

Aeshna viridis
Coenagrion mercuriale
Cordulegaster trinacriae
Gomphus flavipes
Gomphus graslinii
Leucorrhinia albifrons
Leucorrhinia caudalis
Leucorrhinia pectoralis
Lindenia tetraphylla
Macromia splendens
Ophiogomphus cecilia
Oxygastra curtisii
Stylurus flavipes
Sympecma braueri

ORTHOPTERA

Baetica ustulata
Sago pedo

ARACHNIDA

ARENEAE

Macrothele calpeiana

ΜΑΛΑΚΙΑ

GASTROPODA

STYLOMMATOPHORA

Caseolus calculus
Caseolus commixta
Caseolus sphaerula
Catinella arenaria
Discula leacockiana
Discula tabellata
Discula testudinalis
Discula turricula
Discus defloratus
Discus guerinianus
Elona quimperiana
Geomalacus maculosus
Geomitra moniziana
Helix subplicata
Leiostola abbreviata
Leiostola cassida
Leiostola corneocostata
Leiostola gibba
Leiostola lamellosa

BASOMMATOPHORA

Myxas glutinosa

PROSOBRANCHIA

Patella ferruginea

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

BIVALVIA

UNIONOIDA

Margaritifera auricularia
Unio crassus

BIVALVIA

UNIONOIDA

Margaritifera auricularia
Unio crassus
Pholalidae
Lithophaga lithophaga
Pinnidae
Pinna nobilis

ECHINODERMA

Centrostephanus longispinus

6) ΦΥΤΑ

Το παράρτημα II 6) περιέχει όλα τα είδη φυτών που αναφέρονται στο παράρτημα I 6), συν τα παρακάτω είδη

ΠΤΕΡΥΔΟΦΥΤΑ

ASPLENIACEAE

Asplenium hemionitis L.

DICKSONIACEAE

Culcita macrocarpa C. Presl

HYMENOPHYLLACEAE

Hymenophyllum maderensis

ΠΤΕΡΥΔΟΦΥΤΑ

ASPLENIACEAE

Asplenium hemionitis L.

DICKSONIACEAE

Culcita macrocarpa C. Presl

HYMENOPHYLLACEAE

Hymenophyllum maderensis

ΓΥΜΝΟΣΠΕΡΜΑ

CUPRESSACEAE

Juniperus drupacea Labill.

ΓΥΜΝΟΣΠΕΡΜΑ

CUPRESSACEAE

Juniperus drupacea Labill.

ΑΓΓΕΙΟΣΠΕΡΜΑ

AMARYLLIDACEAE

Galanthus reginae-olgae Orph.
Narcissus longispathus Pugsley

ASCLEPIADACEAE

Caralluma europea (Guss.) N.E.Br.

BERBERIDACEAE

Berberis maderensis Lowe

BORAGINACEAE

Omphalodes luciliae Boiss.
Solenanthus albanicus (Degen et al.)
Degen Baldacci

CAMPANULACEAE

Asyneuma giganteum (Boiss.) Bornm.
Campanula aizoon Boiss. Spruner
Campanula morettiana Reichenb.
Physoplexis comosa (L.) Schur.
Trachelium asperuloides Boiss. Orph.

CARYOPHYLLACEAE

Dianthus gratianopolitanus Vill.
Dianthus pulviniformis Greuter
Moehringia fontqueri Pau
Petrocoptis pseudoviscosa Fernandez Casas
Silene haussknechtii Heldr. ex Hausskn.

CONVOLVULACEAE

Convolvulus massonii Dietr.

ΑΓΓΕΙΟΣΠΕΡΜΑ

AMARYLLIDACEAE

Galanthus reginae-olgae Orph.
Narcissus longispathus Pugsley

ASCLEPIADACEAE

Caralluma europea (Guss.) N.E.Br.

BERBERIDACEAE

Berberis maderensis Lowe

BORAGINACEAE

Omphalodes luciliae Boiss.
Solenanthus albanicus (Degen et al.)
Degen Baldacci

CAMPANULACEAE

Asyneuma giganteum (Boiss.) Bornm.
Campanula aizoon Boiss. Spruner
Campanula morettiana Reichenb.
Physoplexis comosa (L.) Schur.
Trachelium asperuloides Boiss. Orph.

CARYOPHYLLACEAE

Dianthus gratianopolitanus Vill.
Dianthus pulviniformis Greuter
Moehringia fontqueri Pau
Petrocoptis pseudoviscosa Fernandez Casas
Silene haussknechtii Heldr. ex Hausskn.

CONVOLVULACEAE

Convolvulus massonii Dietr.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

COMPOSITAE

Argyranthemum pinnatifidum ssp. *succulentum*
Helichrysum sibthorpii Rouy
Santolina elegans Boiss. ex DC.
Wagenitzia tenuifolia (Sieber ex Sprengel)
Dostal

EUPHORBIACEAE

Euphorbia nevadensis Boiss. Reuter

GERANIACEAE

Erodium chrysanthum L'Her. ex DC.

GESNERIACEAE

Jankaea heldreichii (Boiss.) Boiss.
Ramonda serbica Pancic

IRIDACEAE

Crocus etruscus Parl.
Crocus robertianus C.D. Brickell
Iris marisca Ricci Colasante

LABIATAE

Dracocephalum austriacum L.
Nepeta dirphyia (Boiss.) Heldr. ex Halacsy
Origanum compactum Benth.
Origanum scabrum Boiss. Heldr.
Rosmarinus tomentotus Huber-Morath Maire
Teucrium charidemi Sandwith

LILIACEAE

Androcymbium europeum (Lange) K. Richter
Colchicum corsicum Baker
Colchicum cousturieri Greuter
Fritillaria (όλα τα είδη)
Hyacinthella atchleyi (A.K. Jackson et al.)
Feinbrun
Lilium (όλα τα είδη)
Ornithogalum reverchonii Degen Herv.-Bass.
Scilla odorata Link

MALVACEAE

Lavatera mauritanica Durieu

ORCHIDACEAE

Epipogium aphyllum Sw.
Ophrys argolica Fleschm.
Orchis scopulorum Simsmerh.

PRIMULACEAE

Androsace chaixii Gren. Godron
Androsace cylindrica DC.
Primula allionii Loisel.
Primula glaucescens Moretti
Primula spectabilis Tratt.

RANUNCULACEAE

Aquilegia alpina L.
Aquilegia bertolonii Schott

ROSACEAE

Cotoneaster nummularia Fischer C.A. Meyer

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

COMPOSITAE

Argyranthemum pinnatifidum ssp. *succulentum*
Helichrysum sibthorpii Rouy
Santolina elegans Boiss. ex DC.
Wagenitzia tenuifolia (Sieber ex Sprengel)
Dostal

EUPHORBIACEAE

Euphorbia nevadensis Boiss. Reuter

GERANIACEAE

Erodium chrysanthum L'Her. ex DC.

GESNERIACEAE

Jankaea heldreichii (Boiss.) Boiss.
Ramonda serbica Pancic

IRIDACEAE

Crocus etruscus Parl.
Crocus robertianus C.D. Brickell
Iris marisca Ricci Colasante

LABIATAE

Dracocephalum austriacum L.
Nepeta dirphyia (Boiss.) Heldr. ex Halacsy
Origanum compactum Benth.
Origanum scabrum Boiss. Heldr.
Rosmarinus tomentotus Huber-Morath Maire
Teucrium charidemi Sandwith

LILIACEAE

Androcymbium europeum (Lange) K. Richter
Colchicum corsicum Baker
Colchicum cousturieri Greuter
Fritillaria (όλα τα είδη)
Hyacinthella atchleyi (A.K. Jackson et al.)
Feinbrun
Lilium (όλα τα είδη)
Ornithogalum reverchonii Degen Herv.-Bass.
Scilla odorata Link

MALVACEAE

Lavatera mauritanica Durieu

ORCHIDACEAE

***Cypripedium* (όλα τα είδη)**
Epipogium aphyllum Sw.
Ophrys argolica Fleschm.
Orchis scopulorum Simsmerh.
***Serapias* (όλα τα είδη)**

PRIMULACEAE

Androsace chaixii Gren. Godron
Androsace cylindrica DC.
Primula allionii Loisel.
Primula glaucescens Moretti
Primula spectabilis Tratt.

RANUNCULACEAE

Aquilegia alpina L.
Aquilegia bertolonii Schott

ROSACEAE

Cotoneaster nummularia Fischer C.A. Meyer

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

SAXIFRAGACEAE

Saxifraga arachnoidea Sternb.
Saxifraga cintrana Kuzinsky ex Willk.
Saxifraga diapiensoides Bellardi
Saxifraga facchinii Koch
Saxifraga italica D.A. Webb
Saxifraga portosantana Boiss.
Saxifraga presolanensis Engl.
Saxifraga tombeanensis Boiss. ex. Engl.
Saxifraga valdensis DC.
Saxifraga vayredana Luizet

SCROPHULARIACEAE

Euphrasia azorica Wats.

SOLANACEAE

Mangrora officinarum L.

THYMELAEACEAE

Daphne jasminea Sibth. Smith

UMBELLIFERAE

Bunium brevifolium Lowe
Eryngium alpinum L.

VIOLACEAE

Viola athois W. Becker
Viola cazorlensis Gandoger
Viola delphinantha Boiss.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

SAXIFRAGACEAE

Saxifraga arachnoidea Sternb.
Saxifraga cintrana Kuzinsky ex Willk.
Saxifraga diapiensoides Bellardi
Saxifraga facchinii Koch
Saxifraga italica D.A. Webb
Saxifraga portosantana Boiss.
Saxifraga presolanensis Engl.
Saxifraga tombeanensis Boiss. ex. Engl.
Saxifraga valdensis DC.
Saxifraga vayredana Luizet

SCROPHULARIACEAE

Euphrasia azorica Wats.

SOLANACEAE

Mangrora officinarum L.

THYMELAEACEAE

Daphne jasminea Sibth. Smith

UMBELLIFERAE

Bunium brevifolium Lowe
Eryngium alpinum L.

VIOLACEAE

Viola athois W. Becker
Viola cazorlensis Gandoger
Viola delphinantha Boiss.

(Τροπολογίες αριθ. 36, 62, 63 και 64)

Παράρτημα III

Ζώα και φυτά των οποίων η εκμετάλλευση πρέπει να υπόκειται σε σχέδιο διαχείρισης

α) ΖΩΑ

ΣΠΟΝΔΥΛΩΤΑ

ΘΗΛΑΣΤΙΚΑ

CARNIVORA

Canidae
Canis aureus
Canis lupus (*Population espagnole*)

Mustelidae
Martes martes

Phocidae
 Όλα τα είδη που δεν αναφέρονται στο Παράρτημα II

Viverridae
Genetta genetta

DUPLICIDENTATA

Leporidae
Lepus timidus

ARTIODACTYLA

Bovidae
Capra ibex
Capra pyrenaica (sauf
Capra pyrenaica pyrenaica)
Ovis ammon musimon (exceptées
 les populations mentionnées à l'Annexe II)

ΣΠΟΝΔΥΛΩΤΑ

ΘΗΛΑΣΤΙΚΑ

CARNIVORA

Canidae
Canis aureus

Mustelidae
Martes martes

Phocidae
 Όλα τα είδη που δεν αναφέρονται στο παράρτημα II

Viverridae
Genetta genetta
Felis silvestris (*chat sauvage*)
Mustela putorius

DUPLICIDENTATA

Leporidae
Lepus timidus

ARTIODACTYLA

Bovidae
Capra ibex
Capra pyrenaica (sauf
Capra pyrenaica pyrenaica)
Ovis ammon musimon (exceptées
 les populations mentionnées à l'Annexe II)

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Rupicapra rupicapra (sauf
Rupicapra rupicapra balcanica
et Rupicapra rupicapra ornata)

ΑΜΦΙΒΙΑ

ANURA

Ranidae
Rana esculenta
Rana perezi
Rana ridibunda
Rana temporaria

ΙΧΘΕΙΣ

PETROMYZONIFORMES

Petromyzonidae
Eudontomyzon sp.
Lampetra fluviatilis
Lampetra planeri
Lethenteron zanandrai
Petromyzon marinus

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae
Acipenser sturio
Huso huso

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae
Aphanius iberus

SALMONIFORMES

Coregonidae (Coregonus)
(toutes les espèces sauf
Coregonus oxyrhynchus)

Salmonidae
Hucho hucho
Salmo salar (*exceptés les saumons
dans les eaux marines*)

Cyprinidae

Vimba vimba
Abramis sapa
Alburnus albidus
Rutilus pigus
Rutilus rubilio
Rutilus arcasii
Rutilus macrolepidotus
Rutilus lemmingii
Rutilus macedonicus
Rutilus alburnoides
Rutilus frisii
Phoxinellus adspersus
Leuciscus lucumotis
Leuciscus souffia
Rhodeus sericus
Chondrostoma nasus
Chondrostoma soetta
Chondrostoma polylepis
Chondrostoma genei
Chondrostoma lusitanicum
Chondrostoma toxostoma

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Rupicapra rupicapra (sauf
Rupicapra rupicapra balcanica
et Rupicapra rupicapra ornata)

ΑΜΦΙΒΙΑ

ANURA

Ranidae
Rana esculenta
Rana perezi
Rana ridibunda
Rana temporaria

ΙΧΘΕΙΣ

PETROMYZONIFORMES

Petromyzonidae
Eudontomyzon sp.
Lampetra fluviatilis
Lampetra planeri
Lethenteron zanandrai
Petromyzon marinus

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae
Acipenser sturio
Huso huso

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae
Aphanius iberus

SALMONIFORMES

Coregonidae (Coregonus)
(toutes les espèces sauf
Coregonus oxyrhynchus)

Salmonidae
Hucho hucho
Salmo salar

Cyprinidae

Vimba vimba
Abramis sapa
Alburnus albidus
Rutilus pigus
Rutilus rubilio
Rutilus arcasii
Rutilus macrolepidotus
Rutilus lemmingii
Rutilus macedonicus
Rutilus alburnoides
Rutilus frisii
Phoxinellus adspersus
Leuciscus lucumotis
Leuciscus souffia
Rhodeus sericus
Chondrostoma nasus
Chondrostoma soetta
Chondrostoma polylepis
Chondrostoma genei
Chondrostoma lusitanicum
Chondrostoma toxostoma

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Gobio albipinnatus
Barbus plebejus
Barbus meridionalis
Barbus comiza
Aspius aspius

Cobitidae

Cobitis larvata
Cobitis teania
Cobitis trichonica
Misgurnus fossilis
Sabanejewia aurata

PERCIFORMES

Percidae

Gymnocephalus schraetzer
Zingel streber
Zingel zingel

Gobiidae

Padogobius panizzai
Padogobius nigricans
Pomatoschistus canestrini

CLUPEIFORMES

Clupeidae

Alosa alosa
Alosa fallax

GASTEROSTEIFORMES

Gasterosteidae

Pungitius pungitius hellenicus

SILURIFORMES

Siluridae

Silurus aristotelis

ΑΣΠΟΝΔΥΛΑ

COELENTERATA

CNIDARIA

Corallium rubrum

MOLLUSCA

GASTROPODA — STYLOMMATOPHORA

Helicidae

Helix pomatia

BIVALVIA — UNIONOIDA

Margaritiferidae

Margaritifera margaritifera

Unionidae

Microcondylaea compressa
Unio elongatulus

ANNELIDA

HIRUDENEA — ARHYNCHOBDELLAE

Hirudinedae

Hirudo medicinalis

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Gobio albipinnatus
Barbus plebejus
Barbus meridionalis
Barbus comiza
Aspius aspius

Cobitidae

Cobitis larvata
Cobitis teania
Cobitis trichonica
Misgurnus fossilis
Sabanejewia aurata

PERCIFORMES

Percidae

Gymnocephalus schraetzer
Zingel streber
Zingel zingel

Gobiidae

Padogobius panizzai
Padogobius nigricans
Pomatoschistus canestrini
Epinephelus quaza
Sciaena umbra

CLUPEIFORMES

Clupeidae

Alosa alosa
Alosa fallax

GASTEROSTEIFORMES

Gasterosteidae

Pungitius pungitius hellenicus

SILURIFORMES

Siluridae

Silurus aristotelis

ΑΣΠΟΝΔΥΛΑ

COELENTERATA

CNIDARIA

Corallium rubrum

MOLLUSCA

GASTROPODA — STYLOMMATOPHORA

Helicidae

Helix pomatia

BIVALVIA — UNIONOIDA

Margaritiferidae

Margaritifera margaritifera

Unionidae

Microcondylaea compressa
Unio elongatulus

ANNELIDA

HIRUDENEA — ARHYNCHOBDELLAE

Hirudinedae

Hirudo medicinalis

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ARTHROPODA

CRUSTACEA — DECAPODA

Astacidae

*Astacus astacus**Austropotamobius pallipes**Austropotamobius torrentium*

INSECTA — LEPIDOPTERA

Saturniidae

*Graellsia isabelae*ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ARTHROPODA

CRUSTACEA — DECAPODA

Astacidae

*Astacus astacus**Austropotamobius pallipes**Austropotamobius torrentium**Scyllarides latus*

INSECTA — LEPIDOPTERA

Saturniidae

Graellsia isabelae

6) ΦΥΤΑ

ΜΥΚΗΤΕΣ

Όλα τα είδη

ΦΥΚΗ

*Phymatolithion calcareum**Lithothamnion corallioides*

ΘΑΛΛΟΦΥΤΑ

Cladonia subgenus *Cladina*

ΒΡΥΟΦΥΤΑ

Sphagnum spp.*Leucobryum glaucum* (Hedw.) Angstr.

ΠΤΕΡΥΔΟΦΥΤΑ

Lycopodium spp.*Osmunda regalis* L.*Polystichum setiferum* (Forsk.) Woytar

ΦΑΝΕΡΟΓΑΜΑ ΓΥΜΝΟΣΠΕΡΜΑ

Taxus baccata L.

ΘΑΛΛΟΦΥΤΑ

Cladonia subgenus *Cladina*

ΒΡΥΟΦΥΤΑ

Sphagnum spp.*Leucobryum glaucum* (Hedw.) Angstr.

ΠΤΕΡΥΔΟΦΥΤΑ

Lycopodium spp.*Osmunda* spp.*Polystichum setiferum* (Forsk.) Woytar

ΦΑΝΕΡΟΓΑΜΑ ΓΥΜΝΟΣΠΕΡΜΑ

ΦΑΝΕΡΟΓΑΜΑ ΑΓΓΕΙΟΣΠΕΡΜΑ

Προστίθενται όλα τα είδη των ακόλουθων γενεών:

*Allium**Artemisia glacialis**Artemisia umbilicalis**Arum**Biarum**Colchicum**Crocus**Cyclamen**Erythronium**Fritillaria**Galanthus**Gladiolus**Iris**Leucojum**Lilium**Muscari**Narcissus**Orchidaceae**Salicornia**Scilla**Tulipa*

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

(Τροπολογία αριθ. 37 και 65)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Φυσικοί και ημιφυσικοί οικότοποι της Κοινότητας που πρέπει να προστατευθούν

Ερμηνεία

Το παρόν παράρτημα IV κάνει μνεία της ιεραρχικής ταξινόμησης των οικοτόπων που έγινε από το πρόγραμμα CORINE⁽¹⁾ (CORINE BIOTOPES PROJECT). Κάθε αναφερόμενο οικοσύστημα συνοδεύεται από τον αντίστοιχο κωδικό της ταξινόμησης CORINE που περιλαμβάνεται στο έγγραφο με τίτλο Τεχνικό Εγχειρίδιο, τόμος 1, σ. 73-109, CORINE/BIOTOPE/89-2.2, 19 Μαΐου 1988, εν μέρει αναπροσαρμοσμένο στις 14 Φεβρουαρίου 1989.

ΠΑΡΑΚΤΙΟΙ ΚΑΙ ΑΛΟΦΥΤΙΚΟΙ ΟΙΚΟΤΟΠΟΙ

Ανοικτή θάλασσα (11.2), εκβολές (13.2) και ποταμοί (13.1)

— κατά μήκος των ακτών του Ατλαντικού:

11.25 Σύρτεις που είναι διαρκώς καλυμμένες από θάλασσο νερό μικρού βάθους

14. Επίπεδοι λασπότοποι και αμμότοποι που δεν είναι καλυμμένοι από τη θάλασσα σε στάθμη ελάχιστης αμπώτιδος.

— Μεσογειακές και θερμο-ατλαντικές ακτές:

11.34 Οι κοίτες του Ποσειδώνιου

(Διαγράφεται «Απόκρημνες βραχώδεις ακτές και η βλάστησή τους (βιότοποι 17.2 και 17.3)»)

18.21 Ακτές Ατλαντικού

18.22 Ακτές Μεσογείου (με τα ενδημικά Limonietalia)

18.23 Ακτές της Μακαρονησίας (ενδημική χλωρίδα σε αυτές τις ακτές).

Ερμηνεία

Το παρόν παράρτημα IV κάνει μνεία της ιεραρχικής ταξινόμησης των οικοτόπων που έγινε από το πρόγραμμα CORINE⁽¹⁾ (CORINE BIOTOPES PROJECT). Κάθε αναφερόμενο οικοσύστημα συνοδεύεται από τον αντίστοιχο κωδικό της ταξινόμησης CORINE που περιλαμβάνεται στο έγγραφο με τίτλο Τεχνικό Εγχειρίδιο, τόμος 1, σ. 73-109, CORINE/BIOTOPE/89-2.2, 19 Μαΐου 1988, εν μέρει αναπροσαρμοσμένο στις 14 Φεβρουαρίου 1989, όπου ο οικότοπος καταγράφεται στο CORINE.

ΠΑΡΑΚΤΙΟΙ ΚΑΙ ΑΛΟΦΥΤΙΚΟΙ ΟΙΚΟΤΟΠΟΙ

Ανοικτή θάλασσα (11.2), εκβολές (13.2) και ποταμοί (13.1) κατά μήκος των ακτών του Ατλαντικού

11.25 Σύρτεις που είναι διαρκώς καλυμμένες από θάλασσο νερό μικρού βάθους

11.291 Κοινότητες που σχηματίζουν και αποικίζουν κοραλλιογενείς συμπαγείς μάζες ασβεστοποιημένων κόκκινων φυκών στην περι-παραλιακή ζώνη της Μεσογείου

11.31 Ατλαντικός, χαμηλότερο επίπεδο

11.32 Ατλαντικός, μέσο επίπεδο

14. Επίπεδοι λασπότοποι και αμμότοποι που δεν είναι καλυμμένοι από τη θάλασσα σε στάθμη ελάχιστης αμπώτιδος.

Παραλίες από βότσαλα (17) και απόκρημνες βραχώδεις ακτές (18)

17.2 Ετήσια βλάστηση που ακολουθεί τα κύματα

17.3 Διαρκής βλάστηση των παραλιών με βότσαλα

11.34 Οι κοίτες του Ποσειδώνιου και του Ζωστήρα

18.21 Ακτές Ατλαντικού συμπεριλαμβανομένων των ακτών της Βαλτικής Θάλασσας

18.22 Ακτές Μεσογείου (με τα ενδημικά Limonietalia)

18.23 Ακτές της Μακαρονησίας (ενδημική χλωρίδα σε αυτές τις ακτές).

⁽¹⁾ CORINE: Απόφαση του Συμβουλίου της 27.6.1985 (85/338/EOK)⁽¹⁾ CORINE: Απόφαση του Συμβουλίου της 27.6.1985 (85/338/EOK)

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Αλμυροί βάλτοι και αλμυρά λιβάδια

- 15.1 Όλες οι υποδιαιρέσεις της ζώνης (15.11, 15.12, 15.13, 15.14).

Μεσογειακοί και θερμο-ατλαντικοί αλμυροί βάλτοι και αλμυρά λιβάδια

- 15.1 Οι διάφορες υποδιαιρέσεις, ειδικότερα η υπ' αριθ. 15.15 και ιδίως η υπ' αριθ. 15.16 (με *arthrocnemetalia fruticosae*) και η υπ' αριθ. 15.17 (Iberian Pagano-Salsoletae).

Αλμυρές στέπες και στέπες γύψου

- 15.18 Αλμυρές στέπες και στέπες γύψου (*Limonietalia*)
15.19 Στέπες γύψου (*Gypsophiletalia*)

ΠΑΡΑΚΤΙΕΣ ΑΜΜΟΘΥΝΕΣ ΚΑΙ ΑΜΜΟΘΥΝΕΣ ΕΝΔΟΧΩΡΑΣ

Παράκτιες αμμοθύνες (16.2)

— Ακτές του Ατλαντικού

- 16.21 Εμβρυώδεις κινούμενες αμμοθύνες με βλάστηση (16.211).
Κινούμενες κατά μήκος της ακτής θύνες με φυτά *Ammophila* (16.212) (άσπρες θύνες)
16.22 Σταθεροποιημένες θύνες με ποώδη βλάστηση (γκρίζες θύνες) και με όλες τις περιφερειακές υποδιαιρέσεις της (16.221-16.227)
16.23 Απασβεστωμένες σταθεροποιημένες θύνες με φυτά *Empetrum nigrum* (Βόρεια Θάλασσα)
16.24 Απασβεστωμένες σταθεροποιημένες θύνες με βλάστηση *Calluno-Ulicetea* sp. (Ατλαντικός)
16.25 Θύνες με φυτά του γένους *Hyporphae rhamnoides*
16.26 Θύνες καλυμμένες με ιτιές του γένους *Salix arena-ria*
16.3 Υγρές θύνες παλιρροιστασίου — όλα τα τοπικά είδη (16.31-16.35)
1A *Machairs* και *Turloughts*

— Ακτές Μεσογείου

- 16.223 Αμμόδεις παραλίες με *Crucianellion maritimae*
16.222 Θύνες με *Euphorbia terracina*
16.27 Παράλιες συστάδες θάμνων κέδρου (είδους *Juniperion lyciae* και άλλων)
16.228 Θύνες με *Malcolmietalia*
16.224 Θύνες με *Brachypodietalia* και μονοετή φυτά
16.28 Θάμνοι σκληροφύλλων (*Cisto-Lavanduletalia*)
16.29 Θύνες με πευκοδάση *Pinus pinea* και/ή *Pinus pinaster* (βλ. επίσης 42.8)

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Αλμυροί βάλτοι και αλμυρά λιβάδια

- 15.1 Όλες οι υποδιαιρέσεις της ζώνης (15.11, 15.12, 15.13, 15.14).

Μεσογειακοί και θερμο-ατλαντικοί αλμυροί βάλτοι και αλμυρά λιβάδια

- 15.1 Οι διάφορες υποδιαιρέσεις, ειδικότερα η υπ' αριθ. 15.15 και ιδίως η υπ' αριθ. 15.16 (με *arthrocnemetalia fruticosae*) και η υπ' αριθ. 15.17 (Iberian Pagano-Salsoletae).

Αλμυρές στέπες και στέπες γύψου

- 15.18 Αλμυρές στέπες και στέπες γύψου (*Limonietalia*)
15.19 Στέπες γύψου (*Gypsophiletalia*)

ΠΑΡΑΚΤΙΕΣ ΑΜΜΟΘΥΝΕΣ ΚΑΙ ΑΜΜΟΘΥΝΕΣ ΕΝΔΟΧΩΡΑΣ

Παράκτιες αμμοθύνες (16.2)

— Ακτές του Ατλαντικού

- 16.21 Εμβρυώδεις κινούμενες αμμοθύνες με βλάστηση (16.211).
Κινούμενες κατά μήκος της ακτής θύνες με φυτά *Ammophila* (16.212) (άσπρες θύνες)
16.22 Σταθεροποιημένες θύνες με ποώδη βλάστηση (γκρίζες θύνες) και με όλες τις περιφερειακές υποδιαιρέσεις της (16.221-16.227)
16.23 Απασβεστωμένες σταθεροποιημένες θύνες με φυτά *Empetrum nigrum* (Βόρεια Θάλασσα)
16.24 Απασβεστωμένες σταθεροποιημένες θύνες με βλάστηση *Calluno-Ulicetea* sp. (Ατλαντικός)
16.25 Θύνες με φυτά του γένους *Hyporphae rhamnoides*
16.26 Θύνες καλυμμένες με ιτιές του γένους *Salix arena-ria*
16.3 Υγρές θύνες παλιρροιστασίου — όλα τα τοπικά είδη (16.31-16.35)
1A *Machairs* και *Turloughts*

— Ακτές Μεσογείου

- 16.223 Αμμόδεις παραλίες με *Crucianellion maritimae*
16.222 Θύνες με *Euphorbia terracina*
16.27 Παράλιες συστάδες θάμνων κέδρου (είδους *Juniperion lyciae* και άλλων)
16.228 Θύνες με *Malcolmietalia*
16.224 Θύνες με *Brachypodietalia* και μονοετή φυτά
16.28 Θάμνοι σκληροφύλλων (*Cisto-Lavanduletalia*)
16.29 Θύνες με πευκοδάση *Pinus pinea* και/ή *Pinus pinaster* (βλ. επίσης 42.8)

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Αμμοδύνες ενδοχώρας, παλαιές και απαστεστωμένες (64.1)

- 35.2 Ανοικτά λιβάδια με τα είδη *Corynephorus* και *Agrostis* αμμοδυνών της ενδοχώρας
- 31.2 Ξηροί αμμόδεις χερσότοποι με φυτά *Calluna* και *Genista* (31.223) ή *Empetrum* (31.227)

ΟΙΚΟΤΟΠΟΙ ΓΛΥΚΩΝ ΥΔΑΤΩΝ

Στάσιμα ύδατα (τέλματα και λίμνες).

- 22.11 Ολιγοτροφικά ύδατα που περιλαμβάνουν ελάχιστα μεταλλικά άλατα και βρίσκονται στις αμμόδεις πεδιάδες του Ατλαντικού. Αμφίβια βλάστηση: *Lobelia*, *Littorelletalia* και *Isoetalia* (22.311, 22.312, 22.314)
- 22.12 Ολιγομεσοτροφικά ύδατα της Κεντρικής Ευρώπης και περί τις Άλπεις με αμφίβια βλάστηση: *Littorelletalia* και *Isoetalia* (22.31) και μονοετή βλάστηση σε αποξηραμένους ποταμούς (*Nanocyperetalia*) (22.32).
- 22.12 Ασβεστούχα ολιγομεσοτροφικά ύδατα
- 22.44 Βενδική βλάστηση *Chara* σχετιζόμενη με 53.3 και 53.2
- 22.34 Μεσογειακά εποχιακά τέλματα με *Isoetalia* σε αμμώδη εδάφη ή με *Ranunculion nodiflores* σε πυρητικά πετρώματα (22.342) ή με *Poa bandensis* σε ασβεστολιμικά πετρώματα (22.343).

Υδατορεύματα — ποτάμιοι οικότοποι (Lotic habitats)

Τα ζωικά είδη των γλυκών υδάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I (κυρίως ψάρια) θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως βιολογικοί δείκτες για τον εντοπισμό των υδατορευμάτων ή των τμημάτων των υδατορευμάτων με την μικρότερη ρύπανση και το μεγαλύτερο ενδιαφέρον.

Επίσης τα εξής είδη ρεόντων υδάτων παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον:

- υπο-αλπικοί ποταμοί και η ποώδης βλάστηση κατά μήκος των οχθών τους (24.221 και 24.222) καθώς και η ξυλώδης βλάστησή τους *Temarix germanica* (24.223) και *Salix eleagnos* (24.224)
- ποταμοί στις υπώρειες των ορέων
- 24.4 επιπλέουσα βλάστηση: *Ranunculion fluviatilis*
- 24.226 πληθυσμοί φυτών *Pentastition*
- 24.52 *Chenopodion rubri*
- μόνιμα ρέοντες ποταμοί της Μεσογείου
- 24.225 *Claucion Flavi*
- 24.53 *Paspalo-Agrostidion* και κλαίουσες ιτιές καθώς και φυτά *Ropyla alba* κατά μήκος των οχθών
- εποχιακοί ποταμοί της Μεσογείου (ξεροπόταμοι)

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Αμμοδύνες ενδοχώρας, παλαιές και απαστεστωμένες (64.1)

- 35.2 Ανοικτά λιβάδια με τα είδη *Corynephorus* και *Agrostis* αμμοδυνών της ενδοχώρας
- 31.2 Ξηροί αμμόδεις χερσότοποι με φυτά *Calluna* και *Genista* (31.223) ή *Empetrum* (31.227)

ΟΙΚΟΤΟΠΟΙ ΓΛΥΚΩΝ ΥΔΑΤΩΝ

Στάσιμα ύδατα (τέλματα και λίμνες).

- 22.11 Ολιγοτροφικά ύδατα που περιλαμβάνουν ελάχιστα μεταλλικά άλατα και βρίσκονται στις αμμόδεις πεδιάδες του Ατλαντικού. Αμφίβια βλάστηση: *Lobelia*, *Littorelletalia* και *Isoetalia* (22.311, 22.312, 22.314)
- 22.12 Ολιγομεσοτροφικά ύδατα της Κεντρικής Ευρώπης και περί τις Άλπεις με αμφίβια βλάστηση: *Littorelletalia* και *Isoetalia* (22.31) και μονοετή βλάστηση σε αποξηραμένους ποταμούς (*Nanocyperetalia*) (22.32).

υποδιαίρεση: πεδινές χωρίς ρύπανση μεσοτροφικές λίμνες

υποδιαίρεση: φυσικά ευτροφικές λίμνες

- 22.12 Ασβεστούχα ολιγομεσοτροφικά ύδατα
- 22.14 Δυστροφικές λίμνες
- 22.44 Βενδική βλάστηση *Chara* σχετιζόμενη με 53.3 και 53.2
- 22.34 Μεσογειακά εποχιακά τέλματα με *Isoetalia* σε αμμώδη εδάφη ή με *Ranunculion nodiflores* σε πυρητικά πετρώματα (22.342) ή με *Poa bandensis* σε ασβεστολιμικά πετρώματα (22.343).

Υδατορεύματα — ποτάμιοι οικότοποι (Lotic habitats)

Τα ζωικά είδη των γλυκών υδάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I (κυρίως ψάρια) θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως βιολογικοί δείκτες για τον εντοπισμό των υδατορευμάτων ή των τμημάτων των υδατορευμάτων με την μικρότερη ρύπανση και το μεγαλύτερο ενδιαφέρον.

Επίσης τα εξής είδη ρεόντων υδάτων παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον:

- υπο-αλπικοί ποταμοί και η ποώδης βλάστηση κατά μήκος των οχθών τους (24.221 και 24.222) καθώς και η ξυλώδης βλάστησή τους *Temarix germanica* (24.223) και *Salix eleagnos* (24.224)
- ποταμοί στις υπώρειες των ορέων
- 24.4 επιπλέουσα βλάστηση: *Ranunculion fluviatilis*
- 24.226 πληθυσμοί φυτών *Pentastition*
- 24.52 *Chenopodion rubri*
- μόνιμα ρέοντες ποταμοί της Μεσογείου
- 24.225 *Claucion Flavi*
- 24.53 *Paspalo-Agrostidion* και κλαίουσες ιτιές καθώς και φυτά *Ropyla alba* κατά μήκος των οχθών
- εποχιακοί ποταμοί της Μεσογείου (ξεροπόταμοι)

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΕΥΚΡΑΤΑ ΧΕΡΣΕΑ ΕΔΑΦΗ (LANDES) ΚΑΙ ΛΟΓΓΟΙ

- 31.1 Υγρά χέρσα εδάφη (landes) του Ατλαντικού με *Erica* και *Sphagnum* και πιθανώς ορισμένα πυκνά δάση από *Myrica Gale*
- 31.11. Βόρεια υγρά χέρσα εδάφη: *Erica Tetralix*
- 31.12. Νότια υγρά χέρσα εδάφη: *Erica Giliaris*, *Erica Tetralix*
- 31.2. Ξηρά χέρσα εδάφη με: *Erica vagans* (Βρετάνη, Ιρλανδία, Κορνουάλη) (31.231) και με *Erica machaiana* (Ιρλανδία) (31.233)
- 31.3 Ξηρά χέρσα εδάφη ενδημικά της Μακαρονησίας. Τα είδη 31.31 ως 31.36 και 31.38, ιδίως τα φυθίνοντα.
- 31.4. Αλπικά και υποαλπικά χέρσα εδάφη
- 31.5. Λόγγοι από *Pinus mugo* *Rhododendron hirsutum* (Αλπεις)
- 31.7 Ορεινά και μεσογειακά χέρσα εδάφη με ενδημικά ακανθώδη σπάρτα
- 31.9

ΛΟΓΓΟΙ ΜΕ ΣΚΛΗΡΟΦΥΛΛΑ (MATORPAL)

Προτεραιότητα για τους υπολειμματικούς ή ενδημικούς τύπους.

Υπο-μεσογειακοί

- 31.82 Σχηματισμοί *Buxus sempervirens* σε ασβεστολιθικές βραχώδεις κλιτύες (Ιούρας, κοιλάδες του Βαονε, Μόζα, Μοζέλλα και Ρήνου καθώς και οι περιφέρειες της Βασιλείας)
- 31.88 Υπολειμματικοί σχηματισμοί *Juniperus communis* σε ασβεστολιθικούς χερσοτόπους ή λειμώνες
- 31.842 Ορεινοί σχηματισμοί *Genista purgans*

Μεσογειακοί

- 32.13 Σχηματισμοί βλάστησης αρκεύδων: διάφορες υποδιαιρέσεις (32.131 έως 32.135)
- 32.17 Λόγγοι με *Zyziphus*
- 32.18 Λόγγοι με *Laurus nobilis*
- 32.2 Θερμο-μεσογειακοί και προ-στεππικοί θαμνότοποι διάφοροι τύποι: 32.216, 32.217, 32.21, 32.22, 32.23, 32.24, 32.25 και 32.26.
- 33 Φρύγανα
- 33.1 *Astragalo — Plateginerum subutatae*
- 33.3 Χαμηλοί ακανθώδεις σχηματισμοί της Ελλάδας (Cisto — *Micromerietea «Sarcopoterieta liaspinosi»*)
- 33.4 Σχηματισμοί Κρήτης (*Euphorbieto-Verbascon*)

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΕΥΚΡΑΤΑ ΧΕΡΣΕΑ ΕΔΑΦΗ (LANDES) ΚΑΙ ΛΟΓΓΟΙ

- 31.1 Υγρά χέρσα εδάφη (landes) του Ατλαντικού με *Erica* και *Sphagnum* και πιθανώς ορισμένα πυκνά δάση από *Myrica Gale*
- 31.11. Βόρεια υγρά χέρσα εδάφη: *Erica Tetralix*
- 31.12. Νότια υγρά χέρσα εδάφη: *Erica Giliaris*, *Erica Tetralix*
- 31.2. Ξηρά χέρσα εδάφη με: *Erica vagans* (Βρετάνη, Ιρλανδία, Κορνουάλη) (31.231) και με *Erica machaiana* (Ιρλανδία) (31.233)
- 31.225 Βρετανικά χέρσα εδάφη**
- 31.235 Χέρσα εδάφη Βρετάνης, Coteutin και δυτικής Αγγλίας**
- 31.238 Αγγλο-νορμανδικά χέρσα εδάφη**
- 31.24 Ιθρο-ατλαντικά χέρσα εδάφη με *Erica Ulex* και φυτά της οικογένειας των CISTACEAE. Αλπικοί λόγγοι ιτιάς**
- Υγρά χέρσα εδάφη του Ατλαντικού με *Erica erigena***
- 31.3 Ξηρά χέρσα εδάφη ενδημικά της Μακαρονησίας. Τα είδη 31.31 ως 31.36 και 31.38, ιδίως τα φυθίνοντα.
- 31.4. Αλπικά και υποαλπικά χέρσα εδάφη
- 31.5. Λόγγοι από *Pinus mugo* *Rhododendron hirsutum* (Αλπεις)
- 31.7 Ορεινά και μεσογειακά χέρσα εδάφη με ενδημικά ακανθώδη σπάρτα
- 31.9

ΛΟΓΓΟΙ ΜΕ ΣΚΛΗΡΟΦΥΛΛΑ (MATORPAL)

Προτεραιότητα για τους υπολειμματικούς ή ενδημικούς τύπους.

Υπο-μεσογειακοί

- 31.82 Σχηματισμοί *Buxus sempervirens* σε ασβεστολιθικές βραχώδεις κλιτύες (Ιούρας, κοιλάδες του Βαονε, Μόζα, Μοζέλλα και Ρήνου καθώς και οι περιφέρειες της Βασιλείας)
- 31.88 Υπολειμματικοί σχηματισμοί *Juniperus communis* σε ασβεστολιθικούς χερσοτόπους ή λειμώνες
- 31.842 Ορεινοί σχηματισμοί *Genista purgans*

Μεσογειακοί

- 32.13 Σχηματισμοί βλάστησης αρκεύδων: διάφορες υποδιαιρέσεις (32.131 έως 32.135)
- 32.17 Λόγγοι με *Zyziphus*
- 32.18 Λόγγοι με *Laurus nobilis*
- 32.2 Θερμο-μεσογειακοί και προ-στεππικοί θαμνότοποι διάφοροι τύποι: 32.216, 32.217, 32.21, 32.22, 32.23, 32.24, 32.25 και 32.26.
- 33 Φρύγανα
- 33.1 *Astragalo — Plateginerum subutatae*
- 33.3 Χαμηλοί ακανθώδεις σχηματισμοί της Ελλάδας (Cisto — *Micromerietea «Sarcopoterieta liaspinosi»*)
- 33.4 Σχηματισμοί Κρήτης (*Euphorbieto-Verbascon*)

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΦΥΣΙΚΟΙ ΚΑΙ ΗΜΙΦΥΣΙΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΙ ΛΙΒΑ-
ΔΙΩΝ

Φυσικά Λιβάδια

- 34.1 Καρστικά λιβάδια «barrens» (3411) ή ξηρικές αμμώδεις εκτάσεις (34.12)
- 34.2 Ασβεστούχα λιβάδια (σπάνια και ενδημικά, στην Κεντρική Ευρώπη)
- 36 Αλπικά και αρκτικά λιβάδια
- 36.314 Πυριτιούχα λιβάδια Festuce eskia των Πυρηναίων (ενδημικά)
- 36.32 Πυριτιούχα βορειο-αλπικά λιβάδια των υψωμάτων της Σκωτίας (ενδημικά)
- 36.36 Πυριτιούχα ιθρικά λιβάδια: Festucetes indigestae
- 36.4 Αλπικά ασβεστώδη λιβάδια: όλοι οι τύποι από τον 36.41 έως 36.45
- 36.5 Υπο-αλπικά λιβάδια των νήσων του Ατλαντικού (νήσοι των Μακάρων)

Εγκαταλελειμμένοι πρώην βοσκότοποι (γεωλογικά υποστρώ-
ματα όπου φύονται υάμνοι)

- 35.1 Σε πυριτιούχα υποστρώματα
- 35.11 Hautes Chaumes (Βόσγια, Μέλας Δρυμός, Ιούρας κ.λ.π.)
- 35.12 υπο-ορεινά (λιβάδια Nerdus)
- 34.3 Σε ασβεστώδη υποστρώματα (Festuco-Brometea) (τοποθεσίες όπου φύονται αξιόλογες orchidees) 34.34, 34.35 και 34.36
- 34.5 Ψευδο-στέππα με χόρτα και μονοετή φυτά

Δάση σκληροφύλλων που έχουν υποστεί βόσκηση (Deheses στην Ισπανία)

- 32.11 Quercus super και Q.ilex

Ημι-φυσικά λιβάδια με ψηλό χόρτο

- 37 Όλοι οι τύποι, ιδίως ο τύπος Molinion (37.3 και 37.4). Υγρά λιβάδια με Chidion venosus

ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΚΟΙ ΤΥΡΦΩΝΕΣ ΤΕΛΜΑΤΑ ΚΑΙ ΒΑΛΤΟΙ

- 51.1 Ενεργοί ομβρογενείς τυρφώνες
- 51.11 Ολιγοτροφικοί (Sphagnion)
- 51.12 Ενδιάμεσοι τύποι (Erico-Sphagnion)

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΦΥΣΙΚΟΙ ΚΑΙ ΗΜΙΦΥΣΙΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΙ ΛΙΒΑ-
ΔΙΩΝ

Φυσικά Λιβάδια

- 34.1 Καρστικά λιβάδια «barrens» (3411) ή ξηρικές αμμώδεις εκτάσεις (34.12)
- 34.2 Ασβεστούχα λιβάδια (σπάνια και ενδημικά, στην Κεντρική Ευρώπη)
- 34.33 Υποατλαντικά και υπομεσογειακά πολύ ξηρά Xerobromion Mosaics διαφόρων λιβαδιών (π.χ. μικτά ξηρά ασβεστολιδικά λιβάδια και κοινότητες χέρσων εδαφών), εάν δεν περιλαμβάνονται στο 34.322
- 36 Αλπικά και αρκτικά λιβάδια
- 36.314 Πυριτιούχα λιβάδια Festuce eskia των Πυρηναίων (ενδημικά)
- 36.32 Πυριτιούχα βορειο-αλπικά λιβάδια των υψωμάτων της Σκωτίας (ενδημικά)
- 36.36 Πυριτιούχα ιθρικά λιβάδια: Festucetes indigestae
- 36.4 Αλπικά ασβεστώδη λιβάδια: όλοι οι τύποι από τον 36.41 έως 36.45
- 36.5 Υπο-αλπικά λιβάδια των νήσων του Ατλαντικού (νήσοι των Μακάρων)

Εγκαταλελειμμένοι πρώην βοσκότοποι (γεωλογικά υποστρώ-
ματα όπου φύονται υάμνοι)

- 35.1 Σε πυριτιούχα υποστρώματα
- 35.11 Hautes Chaumes (Βόσγια, Μέλας Δρυμός, Ιούρας κ.λ.π.)
- 35.12 υπο-ορεινά (λιβάδια Nerdus)
- 34.3 Σε ασβεστώδη υποστρώματα (Festuco-Brometea) (τοποθεσίες όπου φύονται αξιόλογες orchidees) 34.34, 34.35 και 34.36
- 34.5 Ψευδο-στέππα με χόρτα και μονοετή φυτά

Δάση σκληροφύλλων που έχουν υποστεί βόσκηση (Deheses στην Ισπανία)

- 32.11 Quercus super και Q.ilex

Ημι-φυσικά λιβάδια με ψηλό χόρτο

- 37 Όλοι οι τύποι, ιδίως ο τύπος Molinion (37.3 και 37.4). Υγρά λιβάδια με Chidion venosus

ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΚΟΙ ΤΥΡΦΩΝΕΣ ΤΕΛΜΑΤΑ ΚΑΙ ΒΑΛΤΟΙ

- 51.1 Ενεργοί ομβρογενείς τυρφώνες
- 51.11 Ολιγοτροφικοί (Sphagnion)
- 51.12 Ενδιάμεσοι τύποι (Erico-Sphagnion)
- 53.1 Υποστρώματα ψηλών καλαμιών
- 53.2 Μεγάλες κοινότητες σπαυοχόρτων ευτροφικών ελών και φτωχών βάλτων
- 54.1 Πηγές
- 54.5 Μεταβατικά τέλματα

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ	ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
54.6 Καθιζήσεις τυρφωδών υποστρωμάτων (Rhynchosporion)	54.6 Καθιζήσεις τυρφωδών υποστρωμάτων (Rhynchosporion)
52 Τυρφώνες (Blanket Bogs) Τύποι 521 και 522	52 Τυρφώνες (Blanket Bogs) Τύποι 521 και 522 — Τυρφώνες <i>Schoenus Ferruginous</i> της Νότιας Γερμανίας — Οξίνα τέλματα των κοιλάδων
Ασβεστούχοι βάλτοι (53.54)	Ασβεστούχοι βάλτοι (53.54)
53.3 Ασβεστούχοι βάλτοι με βλάστηση <i>Caricion davalianae</i> (53.31) και <i>Cladietum marisci</i> (53.32)	53.3 Ασβεστούχοι βάλτοι με βλάστηση <i>Caricion davalianae</i> (53.31) και <i>Cladietum marisci</i> (53.32)
54.2 Αλκαλικοί βάλτοι (54.21 και 54.22)	54.2 Αλκαλικοί βάλτοι (54.21 και 54.22)
54.12 Επιπαγείς πηγές (<i>Cratoneurion</i>)	54.12 Επιπαγείς πηγές (<i>Cratoneurion</i>)
54.3 Αλπικοί πρωτοπόροι σχηματισμοί μη τυρφωδών εδαφών (<i>Caricion bicoloris-atrofuscale</i>)	54.3 Αλπικοί πρωτοπόροι σχηματισμοί μη τυρφωδών εδαφών (<i>Caricion bicoloris-atrofuscale</i>)
ΒΡΑΧΩΔΕΙΣ ΟΙΚΟΤΟΠΟΙ ΚΑΙ ΣΠΗΛΛΑΙΑ	ΒΡΑΧΩΔΕΙΣ ΟΙΚΟΤΟΠΟΙ ΚΑΙ ΣΠΗΛΛΑΙΑ
Λιθώνες (61)	Λιθώνες (61)
61.1 Πυριτιούχοι με τις υποδιαίρεσεις 61.11 και 61.12	61.1 Πυριτιούχοι με τις υποδιαίρεσεις 61.11 και 61.12
61.2 EUTRIC με τις υποδιαίρεσεις 61.21, 61.22 και 61.23	61.2 EUTRIC με τις υποδιαίρεσεις 61.21, 61.22 και 61.23
61.3 Δυτικής Μεσογείου	61.3 Δυτικής Μεσογείου
61.4 Βαλκανικής με τις υποδιαίρεσεις 61.41 και 61.42	61.4 Βαλκανικής με τις υποδιαίρεσεις 61.41 και 61.42
61.5 μεσεωρωπαϊκοί πυριτιούχοι (61.59 και ασβεστολιθικοί (61.6)	61.5 μεσεωρωπαϊκοί πυριτιούχοι (61.59 και ασβεστολιθικοί (61.6)
Χασμοφυτική βλάστηση επί βραχωδών πρανών (62)	Χασμοφυτική βλάστηση επί βραχωδών πρανών (62)
62.1 Ασβετολιθικών, με τις υποδιαίρεσεις 62.11 έως 62.19 καθώς επίσης και 62.1A	62.1 Ασβετολιθικών, με τις υποδιαίρεσεις 62.11 έως 62.19 καθώς επίσης και 62.1A
62.2 Πυριτιούχων με τις υποδιαίρεσεις 62.21 έως 62.28	62.2 Πυριτιούχων με τις υποδιαίρεσεις 62.21 έως 62.28
62.3 Πρωτοπόρα βλάστηση σε βραχώδεις επιφάνειες	62.3 Πρωτοπόρα βλάστηση σε βραχώδεις επιφάνειες και λατομεία αμμόλιθου
62.4 Γυμνοί ασβεστολιθικοί θράχοι (Ιρλανδία, Μεγάλη Βρετανία)	62.4 Γυμνοί ασβεστολιθικοί θράχοι (Ιρλανδία, Μεγάλη Βρετανία, Γαλλία)
Σπήλαια στα οποία δεν έχει πρόσβαση το κοινό (65)	Σπήλαια στα οποία δεν έχει πρόσβαση το κοινό (65)
Πεδία λάβας και ανεσκαμμένα από τη φύση (σήραγγες υπό τη λάβα Lava tubes)	Πεδία λάβας και ανεσκαμμένα από τη φύση (σήραγγες υπό τη λάβα Lava tubes)
ΔΑΣΙΚΕΣ ΕΚΤΑΣΕΙΣ	ΔΑΣΙΚΕΣ ΕΚΤΑΣΕΙΣ
Ημι-φυσική δασική βλάστηση που αποτελείται από εγχώρια και αυτοφυή είδη που σχηματίζουν δάση υψηλών δένδρων με χαρακτηριστικό υπόρωφο	Ημι-φυσική δασική βλάστηση που αποτελείται από εγχώρια και αυτοφυή είδη που σχηματίζουν δάση υψηλών δένδρων με χαρακτηριστικό υπόρωφο

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Δάση εύκρατων περιοχών στην Ευρώπη

- 41.11 Οξύφιλα δάση οξυάς της Κεντρικής Ευρώπης με θαμνώδη υπόρωφο (*Luzulo fagion*)
- 41.12 Υποαλπικά δάση οξυάς με ελαιοπρίνους και *TAX-US*, πλούσια σε επίφυτα (Βρετάνη)
- 41.13 Ουδετερόφιλα δάση οξυάς με *Asperulo — Fagetum*)
- 41.15 Υποαλπικά δάση οξυάς με σφενδάμνα και *Rumex arifolius* (Βόσγια, Μέλας Δρυμός, Ιούρα, Massif central, Δυτικά Πυρηναία)

— προστατευτικά δάση

- 41.16 Δάση οξυάς σε ασβεστούχα εδάφη (*Cphalanthero — Fagion*)
- 41.24 Δάση δρυός με *Seelarios — Carpinetum*)
- 41.26 Δάση δρυός με *Galio — Carpinetum*
- 41.4 Μικτά δάση φαραγγίων και κλιτύων (*Tilio Acerion*)
- 41.51 Παλαιά οξύφιλα δάση δρυός με οξυές σε αμμώδεις πεδιάδες στην Β. Θάλασσα.
- 41.53 Παλαιά δάση δρυός με ελαιοπρίνους και *BLE-CHNUM* στις βρετανικές νήσους

- 44.3 Υπολειμματικά δάση σόρβου και υποδιαιρέσεις 44.31, 44.32, 44.33
- 44.A Δασικές εκτάσεις σε τυρβώνες (A1, A2, A3, A4)

Μεσογειακά δάση φυλλοβόλων

- 41.18 Δάση οξυάς στα Νότια Απέννινα (*Geranio-Fagion*)
- 41.181 *Taxus* (Monte Gargano)
- 41.184 *Abies nebrodensis* (υπολείμματα) (βλ. 42.1A)
- 41.1A και Β Ελληνικά δάση οξυάς με *Abies borisii regis* (41.1A και 42.17) με *Quercion grainetto* (41.1B)
- 41.5A Γαλικά — Πορτογαλικά δάση δρυός (*Pedunculata oak*) και *Quercion pyrenaicae*
- 41.85 Δάση *Fraxinus angustifolia* και υποδιαιρέσεις
- 41.85 Δάση *Quercus trojana* στην Ιταλία και την Ελλάδα
- 44.17 Δάση *Salix alba* και *Populus alba*
- 44.44 Μικτά δάση δρυός, φτελιάς, σόρβου των μεγαλύτερων ποταμών (Να διαγραφεί «44.44 Δάση δρυός (*Pedunculata oak* και *Polygonatum* (μοναδικό δείγμα)»)
- 41.77 Δάση *Quercus faginea* (Ιβηρική χερσόνησος)

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Δάση εύκρατων περιοχών στην Ευρώπη

- 41.11 Οξύφιλα δάση οξυάς της Κεντρικής Ευρώπης με θαμνώδη υπόρωφο (*Luzulo fagion*)
- 41.12 Υποαλπικά δάση οξυάς με ελαιοπρίνους και *TAX-US*, πλούσια σε επίφυτα (Βρετάνη)
- 41.13 Ουδετερόφιλα δάση οξυάς με *Asperulo — Fagetum*)
- 41.15 Υποαλπικά δάση οξυάς με σφενδάμνα και *Rumex arifolius* (Βόσγια, Μέλας Δρυμός, Ιούρα, Massif central, Δυτικά Πυρηναία)

— προστατευτικά δάση

- 41.16 Δάση οξυάς σε ασβεστούχα εδάφη (*Cphalanthero — Fagion*)
- 41.24 Δάση δρυός με *Seelarios — Carpinetum*)
- 41.26 Δάση δρυός με *Galio — Carpinetum*
- 41.4 Μικτά δάση φαραγγίων και κλιτύων (*Tilio Acerion*)
- 41.51 Παλαιά οξύφιλα δάση δρυός με οξυές σε αμμώδεις πεδιάδες στην Β. Θάλασσα.
- 41.52 Χαμαιφυή δάση δρυός με οξυές του Ατλαντικού**
- 41.53 Παλαιά δάση δρυός με ελαιοπρίνους και *BLE-CHNUM* στις βρετανικές νήσους
- 41.56 Οξύφιλα δάση δρυός των Πυρηναίων — Γαλικίας**
- 41.71 Δυτικά εφηβικά δάση δρυός**
- 42.51 Δάση Καλιδονίας**

Μεσαιωνικά πάρκα ελαφιών με οξυές πολλών ετών

- 44.3 Υπολειμματικά δάση σόρβου και υποδιαιρέσεις 44.31, 44.32, 44.33
- 44.A Δασικές εκτάσεις σε τυρβώνες (A1, A2, A3, A4)

Μεσογειακά δάση φυλλοβόλων

- 41.18 Δάση οξυάς στα Νότια Απέννινα (*Geranio-Fagion*)
- 41.181 *Taxus* (Monte Gargano)
- 41.184 *Abies nebrodensis* (υπολείμματα) (βλ. 42.1A)
- 41.1A και Β Ελληνικά δάση οξυάς με *Abies borisii regis* (41.1a και 42.17) με *Quercion grainetto* (41.1B)
- 41.5A Γαλικά — Πορτογαλικά δάση δρυός (*Pedunculata oak*) και *Quercion pyrenaicae*
- 41.85 Δάση *Fraxinus angustifolia* και υποδιαιρέσεις
- 41.85 Δάση *Quercus trojana* στην Ιταλία και την Ελλάδα
- 41.9 Δάση αγριοκαστανιάς (στη Γαλλία και Ιταλία)**
- 42.A1 Κυπαρίσσια νεκροταφείων (*Cypressus sempervirens*)**
- 44.17 Δάση *Salix alba* και *Populus alba*
- 44.4. Μικτά δάση δρυός, φτελιάς, σόρβου των μεγαλύτερων ποταμών (Να διαγραφεί «44.44 Δάση δρυός (*Pedunculata oak* και *Polygonatum* (μοναδικό δείγμα)»)**
- 44.7 Ανατολικά δάση πλάτανου (όλες οι υποδιαιρέσεις)**
- 44.8 Νότια παραποτάμια δάση**
- 41.77 Δάση *Quercus faginea* (Ιβηρική χερσόνησος)

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΜεσογειακά δάση σκληροφύλλων — ενδημικά ή υπολειμ-
ματικά

- 45.1 Δάση Oleo-ceratonion
 45.2 Δάση Quercion suberus
 45.3 Δάση Quercion ilicis
 41.7C Δάση Quercion brachyphillae στην Κρήτη
 45.5 Δάση Quercus macrolepis
 45.6 Δάση Laurus, Ocotea και υποδιαίρεσεις 45.61, 45.62 και 45.63 στη Μακρονησία.
 45.7 Φοινικόδασος στην Κρήτη
 45.8 Δάση Ilex aguifolium

Δάση κωνοφόρων

Αλπικά και υπο-αλπινικά

- 42.2 Κυριαρχούμενα από ερυθρελάτη (Vaccinio-Pice-
tea) και ιδίως οι υποδιαίρεσεις 42.22, 42.33
 42.3 Αλπικά δάση Laricio-cembraion και οι υποδιαίρε-
σεις 42.31 (προστατευτικά δάση)
 42.4 Δάση Pinus uncinata στα Πυρηναία και τις Δυτικές
Άλπεις

Μεσογειακά ορεινά δάση

- 42.14 Δάση Abies alba στα Απέννινα (Τοσκάνη) (ένα
σχεδόν άθικτο δείγμα)
 42.18 Δάση Abies Cephalonica (Ελλάδα)
 42.19 Δάση Abies pinsapo (Ανδαλουσία)
 42.6 Μεσογειακά πευκοδάση με ενδημικά μακρόπευκα
και οι υποδιαίρεσεις 42.61 ως 42.66
 42.8 Μεσογειακά πευκοδάση με ενδημικά είδη πεύκων
της Μεσογείου και οι υποδιαίρεσεις 42.81 ως
42.85
 42.A6 Δάση Tetraclinis articulata (Ανδαλουσία) (ενδημι-
κά)
 42.A7 Δάση Taxus baccata και οι υποδιαίρεσεις A71,
A72, A73
 42.9 Πευκοδάση της Μακαρονησίας (ενδημικά)
 42.A Ενδημικά μεσογειακά δάση Juniperus
 42.A2 Juniperus thurifera (E)
 42.A3 Juniperus excelsa (Gr)
 42.A4 Juniperus foetidissima (Gr)
 42.A5 Juniperus drupacea (Gr)
 42.A8 Juniperus macaronesiensis

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΜεσογειακά δάση σκληροφύλλων — ενδημικά ή υπολειμ-
ματικά

- 45.1 Δάση Oleo-ceratonion
 45.2 Δάση Quercion suberus
 45.3 Δάση Quercion ilicis
 41.7C Δάση Quercion brachyphillae στην Κρήτη
 45.5 Δάση Quercus macrolepis
 45.6 Δάση Laurus, Ocotea και υποδιαίρεσεις 45.61, 45.62 και 45.63 στη Μακρονησία.
 45.7 Φοινικόδασος στην Κρήτη
 45.8 Δάση Ilex aguifolium

Δάση κωνοφόρων

Αλπικά και υπο-αλπινικά

- 42.2 Κυριαρχούμενα από ερυθρελάτη (Vaccinio-Pice-
tea) και ιδίως οι υποδιαίρεσεις 42.22, 42.33
 42.3 Αλπικά δάση Laricio-cembraion και οι υποδιαίρε-
σεις 42.31 (προστατευτικά δάση)
 42.4 Δάση Pinus uncinata στα Πυρηναία και τις Δυτικές
Άλπεις

Μεσογειακά ορεινά δάση

- 42.14 Δάση Abies alba στα Απέννινα (Τοσκάνη) (ένα
σχεδόν άθικτο δείγμα)
 42.19 Δάση Abies pinsapo (Ανδαλουσία)
 42.6 Μεσογειακά πευκοδάση με ενδημικά μακρόπευκα
και οι υποδιαίρεσεις 42.61 ως 42.66
 42.8 Μεσογειακά πευκοδάση με ενδημικά είδη πεύκων
της Μεσογείου και οι υποδιαίρεσεις 42.81 ως
42.85
 42.A6 Δάση Tetraclinis articulata (Ανδαλουσία) (ενδημι-
κά)
 42.A7 Δάση Taxus baccata και οι υποδιαίρεσεις A71,
A72, A73
 42.9 Πευκοδάση της Μακαρονησίας (ενδημικά)
 42.A Ενδημικά μεσογειακά δάση Juniperus
 42.A2 Juniperus thurifera (E)
 42.A3 Juniperus excelsa (Gr)
 42.A4 Juniperus foetidissima (Gr)
 42.A5 Juniperus drupacea (Gr)
 42.A8 Juniperus macaronesiensis

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

(Τροπολογία αριθ. 38)

Παράρτημα V α), από το 1^ο έως το 3^ο υποεδάφιο

Για την εφαρμογή του κριτηρίου 1, πρέπει να χαρακτηρίζονται ως ζώνες ειδικής προστασίας τουλάχιστον εκείνες οι περιοχές που πληρούν μία ή και τις δύο από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- συγκαταλέγονται μεταξύ των 10 περιοχών της Κοινότητας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση καθενός από τα είδη που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα Ι·
- συγκαταλέγονται μεταξύ των δύο περιοχών, μιας περιφέρειας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση των ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα Ι εφόσον η εν λόγω περιφέρεια περιλαμβάνει περιοχές σημαντικές από περιφερειακή άποψη για τα είδη αυτά.

Για την εκτίμηση της σημασίας των περιοχών λαμβάνονται υπόψη, η έκταση της περιοχής, ο πληθυσμός που διαβιώνει σ' αυτή και η χρονική της σταθερότητα.

Για την εφαρμογή του κριτηρίου 2) πρέπει να χαρακτηρίζονται τουλάχιστον εκείνες οι περιοχές που πληρούν μία από τις δύο ακόλουθες προϋποθέσεις:

- συγκαταλέγονται μεταξύ των 10 περιοχών της Κοινότητας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση καθενός από τους τύπους οικοτόπων που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα IV·
- συγκαταλέγονται μεταξύ των δύο περιοχών μιας περιφέρειας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση καθενός από τους τύπους οικοτόπων που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα IV εφόσον η εν λόγω περιφέρεια περιλαμβάνει περιοχές σημαντικές από περιφερειακή άποψη για τους οικοτόπους αυτούς. Για την εκτίμηση της σημασίας των περιοχών αυτών λαμβάνονται υπόψη η έκταση και η αντιπροσωπευτικότητά τους.

Για την εφαρμογή του κριτηρίου 1, πρέπει να χαρακτηρίζονται ως ζώνες ειδικής προστασίας τουλάχιστον εκείνες οι περιοχές που πληρούν μία ή και τις δύο από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- συγκαταλέγονται μεταξύ των περιοχών της Κοινότητας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση καθενός από τα είδη που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα Ι·
- συγκαταλέγονται μεταξύ των περιοχών, μιας περιφέρειας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση των ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα Ι εφόσον η εν λόγω περιφέρεια περιλαμβάνει περιοχές σημαντικές από περιφερειακή άποψη για τα είδη αυτά.

Για την εκτίμηση της σημασίας των περιοχών λαμβάνονται υπόψη, η έκταση της περιοχής, ο πληθυσμός που διαβιώνει σ' αυτή και η χρονική της σταθερότητα.

Για την εφαρμογή του κριτηρίου 2) πρέπει να χαρακτηρίζονται τουλάχιστον εκείνες οι περιοχές που πληρούν μία από τις δύο ακόλουθες προϋποθέσεις:

- συγκαταλέγονται μεταξύ των περιοχών της Κοινότητας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση καθενός από τους τύπους οικοτόπων που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα IV·
- συγκαταλέγονται μεταξύ των περιοχών μιας περιφέρειας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση καθενός από τους τύπους οικοτόπων που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα IV εφόσον η εν λόγω περιφέρεια περιλαμβάνει περιοχές σημαντικές από περιφερειακή άποψη για τους οικοτόπους αυτούς. Για την εκτίμηση της σημασίας των περιοχών αυτών λαμβάνονται υπόψη η έκταση και η αντιπροσωπευτικότητά τους.

(Τροπολογία αριθ. 39)

Παράρτημα V (β), από το 1^ο έως το 3^ο υποεδάφιο

Για την εφαρμογή του κριτηρίου 1 χαρακτηρίζονται ως ζώνες ειδικής προστασίας τουλάχιστον εκείνες οι περιοχές που πληρούν μία ή και τις δύο από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- συγκαταλέγονται μεταξύ των 100 περιοχών της Κοινότητας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση καθενός από τα είδη που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα Ι·
- συγκαταλέγονται μεταξύ των 5 περιοχών, μιας περιφέρειας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση των ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα Ι εφόσον η εν λόγω περιφέρεια περιλαμβάνει περιοχές σημαντικές από περιφερειακή άποψη για τα είδη αυτά.

Για την εκτίμηση της σημασίας των περιοχών λαμβάνονται υπόψη, η έκταση της περιοχής, ο πληθυσμός που διαβίει σ' αυτή και η χρονική της σταθερότητα.

Για την εφαρμογή του κριτηρίου 2) πρέπει να χαρακτηρίζονται τουλάχιστον εκείνες οι περιοχές που πληρούν μία από τις δύο ακόλουθες προϋποθέσεις:

Για την εφαρμογή του κριτηρίου 1 χαρακτηρίζονται ως ζώνες ειδικής προστασίας τουλάχιστον εκείνες οι περιοχές που πληρούν μία ή και τις δύο από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- συγκαταλέγονται μεταξύ των περιοχών της Κοινότητας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση καθενός από τα είδη που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα Ι·
- συγκαταλέγονται μεταξύ των περιοχών, μιας περιφέρειας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση των ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα Ι εφόσον η εν λόγω περιφέρεια περιλαμβάνει περιοχές σημαντικές από περιφερειακή άποψη για τα είδη αυτά.

Για την εκτίμηση της σημασίας των περιοχών λαμβάνονται υπόψη, η έκταση της περιοχής, ο πληθυσμός που διαβίει σ' αυτή και η χρονική της σταθερότητα.

Για την εφαρμογή του κριτηρίου 2) πρέπει να χαρακτηρίζονται τουλάχιστον εκείνες οι περιοχές που πληρούν μία από τις δύο ακόλουθες προϋποθέσεις:

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

- συγκαταλέγονται μεταξύ των 100 περιοχών της Κοινότητας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση καθενός από τους τύπους οικοτόπων που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα IV,
- συγκαταλέγονται μεταξύ των 5 περιοχών μιας περιφέρειας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση καθενός από τους τύπους οικοτόπων που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα IV εφόσον η εν λόγω περιφέρεια περιλαμβάνει περιοχές σημαντικές από περιφερειακή άποψη για τους οικοτόπους αυτούς. Για την εκτίμηση της σημασίας των περιοχών αυτών λαμβάνονται υπόψη η έκταση και η αντιπροσωπευτικότητά τους.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

- συγκαταλέγονται μεταξύ των περιοχών της Κοινότητας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση καθενός από τους τύπους οικοτόπων που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα IV,
- συγκαταλέγονται μεταξύ των περιοχών μιας περιφέρειας που είναι οι σημαντικότερες για τη διατήρηση καθενός από τους τύπους οικοτόπων που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα IV εφόσον η εν λόγω περιφέρεια περιλαμβάνει περιοχές σημαντικές από περιφερειακή άποψη για τους οικοτόπους αυτούς. Για την εκτίμηση της σημασίας των περιοχών αυτών λαμβάνονται υπόψη η έκταση και η αντιπροσωπευτικότητά τους.

(Τροπολογία αριθ. 40)

Παράρτημα V (β), τέταρτο υποεδάφιο

Τα κράτη μέλη μπορούν να χαρακτηρίσουν ολιγότερες από 5 περιοχές σε μία περιφέρεια ή, για την περίπτωση των ειδών που καθορίζονται σύμφωνα με το Παράρτημα I, εφόσον ολόκληρος ο κοινοτικός πληθυσμός είναι συγκεντρωμένος στο έδαφος του ίδιου κράτους μέλους, ολιγότερες από 100 περιοχές εάν:

- α) δεν υπάρχει μη χαρακτηρισμένη περιοχή που να είναι σημαντικότερη από τις ήδη χαρακτηρισμένες στην ίδια περιφέρεια, και
- β) περισσότερες από τις μισές επιλέξιμες περιοχές σε μια περιφέρεια έχουν ήδη χαρακτηριστεί, και
- γ) περισσότερο από το 50% του πληθυσμού των ειδών της περιφέρειας διαβιεί σε ζώνες ειδικής προστασίας.

Διαγράφεται

- α) Διαγράφεται
- β) Διαγράφεται
- γ) Διαγράφεται

(Τροπολογία αριθ. 41)

Παράρτημα VII

Χαρακτηριστικά στοιχεία του τοπίου, μείζουσας σημασίας για την άγρια ζωή

- Κοιλάδες (πηγές και επαναδιδόμενες πηγές, ρυάκια, καλαμιώνες, υγρότοποι)
- Παράκτιοι σχηματισμοί (φυσικές παράκτιες ξέρες, βραχονησίδες ανοικτής θάλασσας, παράκτιοι απόκρημνοι βράχοι)
- Υγρότοποι
- Χερσότοποι και θαμνότοποι
- Δασοειμένως (φράκτες από θάμνους, συστάδες, δένδρα της υπαίθρου)

Στοιχεία χαρακτηριστικών τοπίων μεγάλης σημασίας για την άγρια πανίδα και χλωρίδα

Αιωνόβια δένδρα, άλση και δενδροκήποι
Φράκτες και άλλα τυπικά στοιχεία που κατασκευάστηκαν για να οριοθετήσουν τον κατατεμαχισμό της γης
Πρανή με αναβαθμίδες
Μικροί δασότοποι
Τεχνητές λίμνες, εποχιακές τεχνητές λίμνες, κοιλάττες με νερό
Γλυκά νερά και υφάλμυροι τάφροι
Υγρές κοιλάττες
Ξηρές ακαλλιέργητες κορυφές λόφων
Αρόσιμες παρυφές αγρών
Κράσπεδα οδών
Πετρώδεις περιοχές
Ποώδη στρώματα δενδροκήπων και φυτειών
Παρυφές υγροζωνών και υγροτόπων
Πηγές και χείμαρροι
Παλιές σήραγγες και ορυχεία
Πλημμυρισμένα λατομεία
Αλατούχα κοιλάματα
Παράκτιοι ύφαλοι, συμπεριλαμβανομένων των τεχνητών υφάλων

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΑΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

(Τροπολογία αριθ. 69)

Παράρτημα VIII, σημείο β

β) η εκμετάλλευση αποτελεί αντικείμενο κατάλληλης ρύθμισης, παρακολούθησης και ετήσιας επανεκτίμησης ώστε να εξασφαλίζεται είτε αύξηση του πληθυσμού είτε διατήρησή του σε σταθερά επίπεδα.

β) η εκμετάλλευση αποτελεί αντικείμενο κατάλληλης ρύθμισης, παρακολούθησης και τακτικής επανεκτίμησης ώστε να εξασφαλίζεται η διατήρηση των ειδών σε ικανοποιητικά επίπεδα.

(Τροπολογία αριθ. 80)

Παράρτημα XIII, σημεία γα), γβ) και γγ) (νέα)

γα) η εκμετάλλευση δεν θα έχει ανεπανόρθωτα ζημιογόνα αποτελέσματα για τους βιότοπους των εκμεταλλευομένων ειδών ή άλλων προστατευομένων ειδών

γβ) χρησιμοποιούνται οι καλύτερες διαθέσιμες τεχνικές και μέθοδοι από έμπειρο και ικανό προσωπικό, ώστε τα ζώα να υποφέρουν όσο το δυνατόν λιγότερο

γγ) τηρούνται αυστηρά οι διατάξεις περί κυνηγίου.

— έγγρ. A3-254/90

ΨΗΦΙΣΜΑ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ

που αποτελεί γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου επί της πρότασης της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για οδηγία σχετικά με την προστασία των φυσικών και ημιφυσικών βιοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(88) 381 τελικό και COM(90) 59 τελικό) (1),
- έχοντας κληθεί από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει, σύμφωνα με το Άρθρο 130 Σ της Συνθήκης ΕΟΚ (έγγρ. C3-34/89),
- έχοντας υπόψη τη έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών (έγγρ. A3-254/90),
- έχοντας υπόψη τη δεύτερη έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών (έγγρ. A3-254/90),

1. Εγκρίνει, με την επιφύλαξη των τροποποιήσεων που της επιφέρει, την πρόταση της Επιτροπής, σύμφωνα με την σχετική ψηφοφορία.
2. Καλεί το Συμβούλιο, εφόσον προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά.
3. Ζητεί να κληθεί να γνωμοδοτήσει εκ νέου εφόσον το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει ουσιαστικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής.
4. Αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και την Επιτροπή, καθώς και προς ενημέρωση στα κράτη μέλη.

(1) ΕΕ C 247, 21.9.1988, σ. 3 και ΕΕ C 195, 3.8.1990, σ. 1

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ

19 Νοεμβρίου 1990

ADAM, VON ALEMANN, ÁLVAREZ DE PAZ, AMARAL, AMENDOLA, ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ, ANDREWS, ANGER, ARBELOA MURU, ARIAS CAÑETE, AULAS, ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ, BALFE, BANOTTI, BARÓN CRESPO, BARROS MOURA, BARZANTI, BAUR, BEAZLEY CH., BEAZLEY P., BELO, BENOIT, BERTENS, BETHELL, BETTINI, BEUMER, BINDI, BIRD, BJØRNVIG, BLANEY, BOCKLET, BÖGE, BOFILL ABEILHE, BOMBARD, BONDE, BOURLANGES, BOWE, BRAUN-MOSER, BREYER, BRIANT, VAN DEN BRINK, BROK, BRU PURÓN, CABANILLAS GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CALVO ORTEGA, DE LA CÁMARA MARTÍNEZ, CANAVARRO, CANO PINTO, CAPUCHO, CARNITI, CARVALHO CARDOSO, CASTELLINA, CATHERWOOD, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, CHRISTENSEN I., CHRISTIANSEN, COATES, COCHET, COIMBRA MARTINS, COLAJANNI, COLLINS, COLOM I NAVAL, COONEY, COT, COX, CRAMON-DAIBER, CRAMPTON, CRAVINHO, DA CUNHA OLIVEIRA, CUSHNAHAN, DALSASS, DALY, DAVID, DE CLERCQ, DEFRAIGNE, DENYS, DE ROSSA, DESAMA, DESMOND, ΔΕΣΥΛΛΑΣ, DE VITTO, DE VRIES, DÍEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, DILLEN, DOMINGO SEGARRA, DE DONNEA, DONNELLY, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLES, ELLIOTT, ELMALAN, ESCUDER CROFT, ESCUDERO, FALCONER, FERNÁNDEZ ALBOR, FERREIRA RIBEIRO, FERRER I CASALS, FERRI, FITZGERALD, FITZSIMONS, FLORENZ, FONTAINE, FORD, FRIEDRICH, FUCHS, GAIBISSO, GALLE, GALLENGI, GANGOITI LLAGUNO, GARCÍA AMIGO, GARCÍA ARIAS, GASÓLIBA I BÖHM, GAWRONSKI, GISCARD D'ESTAING, GLINNE, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GRAEFE ZU BARINGDORF, GREEN, GRUND, GUILLAUME, GUTIÉRREZ DÍAZ, HÄNSCH, HAPPART, HARRISON, ΧΑΤΖΗΓΕΩΡΓΙΟΥ, HERMAN, HERMANS, HERVÉ, HINDLEY, HOFF, HOLZFUSS, HOON, HOPPENSTEDT, HORY, HUGHES, INGLEWOOD, IVERSEN, IZQUIERDO ROJO, JACKSON C., JANSSEN VAN RAAY, JEPSEN, JOANNY, JUNKER, KELLET-BOWMAN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KILLILEA, KÖHLER H., KÖHLER K. P., KOFOED, ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΑΓΑΚΟΣ, LALOR, LA MALFA, LAMASSOURE, ΛΑΜΠΡΙΑΣ, LANDA MENDIBE, LANE, LANGER, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LARONI, LATAILLADE, LAUGA, LEMMER, LENZ, ΛΙΒΑΝΟΣ, LLORCA VILAPLANA, LO GIUDICE, LOMAS, LUCAS PIRES, LÜTTGE, LULLING, LUSTER, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MALANGRÉ, DE LA MALÈNE, MARCK, MARQUES MENDES, MARTIN D., MARTIN S., MATTINA, MAYER, MAZZONE, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MELIS, MENDES BOTA, MENRAD, MERZ, METTEN, MIRANDA DA SILVA, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORRIS, MÜLLER, MUNTINGH, MUSCARDINI, NAVARRO VELASCO, NEUBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIANIAS, NICHOLSON, NIELSEN, NORDMANN, ODDY, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PACK, ΠΑΓΟΡΟΠΟΥΛΟΣ, PANNELLA, ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΑΚΗΣ, ΠΑΠΟΥΤΣΗΣ, PARODI, PARTSCH, PASTY, PATTERSON, PEIJS, PENDERS, PEREIRA, PERSCHAU, PERY, ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ, PETERS, ΠΙΕΡΡΟΣ, PIMENTA, PINXTEN, PIQUET, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POETTERING, POLLACK, POMPIDOU, PORRAZZINI, PORTO, PRAG, PRICE, PRONK, QUISTHOUDT-ROWOHL, RAGGIO, RAMÍREZ HEREDIA, READ, REDING, REYMANN, RINSCHÉ, ROBLES PIQUER, RØNN, ROGALLA, ROMERA I ALCÁZAR, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROTHLEY, ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΗΣ, ROVSING, SABY, SAINJON, SAKELLARIOU, SALEMA, SAMLAND, SANDBÆK, SANTOS, SANTOS LÓPEZ, SAPENA GRANELL, ΣΑΡΕΙΔΑΚΙΣ, SCHLEE, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHODRUCH, SCHÖNHUBER, SCOTT-HOPKINS, SEAL, SELIGMAN, SIERRA BARDAJÍ, SIMEONI, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON A., SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, ΣΤΑΜΟΥΛΗΣ, STAUFFENBERG, ΣΤΑΥΡΟΥ, STEVENS, STEVENSON, STEWART, SUÁREZ GONZÁLEZ, TARADASH, TAZDAÏT, TELKÄMPER, THAREAU, THEATO, TINDEMANS, TITLEY, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TORRES COUTO, ΤΣΙΜΑΣ, TURNER, VANDEMEULEBROUCKE, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VEIL, VAN VELZEN, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VERNIER, VERWAERDE, VITTINGHOFF, VOHRER, VON DER VRING, VAN DER WAAL, WAECHTER, VON WECHMAR, WELSH, WEST, WETTIG, WHITE, WIJSENBEEK, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ, WYNN, ZABBOΣ.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αποτελέσματα των ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση

(+) = Υπέρ

(-) = Κατά

(O) = Αποχές

Έκθεση Muntingh

Έγγρ. Α 3-254/90

Τροπολογία 2

(+)

AGLIETTA, AMENDOLA, ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BARZANTI, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BENOIT, BERTENS, BETTINI, BIRD, BJØRNVIG, BÖGE, BOFILL ABEILHE, BOMBARD, BOURLANGES, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BROK, CANO PINTO, CAPUCHO, CARVALHO CARDOSO, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, COATES, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COLOM I NAVAL, COT, CRAMPTON, CRAVINHO, DA CUNHA OLIVEIRA, DALY, DAVID, DE CLERCQ, DE VITTO, DE VRIES, DEFRAIGNE, DENYS, DESAMA, DESMOND, ΔΕΣΥΛΛΑΣ, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DOMINGO SEGARRA, DE DONNEA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, FALCONER, FERNEX, FERRI, FORD, GAIBISSO, GALLE, GALLENGI, GARCÍA AMIGO, GARCÍA ARIAS, GASOLIBA I BÖHM, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GRUND, HARRISON, HERVÉ, HOON, HUGHES, IZQUIERDO ROJO, JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KLEPSCH, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LARONI, LENZ, LOMAS, LULLING, LÜTTGE, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MARTIN D., MARTIN S., MATTINA, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTEN, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORRIS, MUNTINGH, NEWTON DUNN, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, PACK, ΠΑΓΟΡΟΠΟΥΛΟΣ, PARODI, PEIJS, ΠΙΕΡΡΟΣ, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, POETTERING, POLLACK, PORTO, PRICE, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, READ, REYMANN, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SAINJON, SALEMA, SAMLAND, SANDBÆK, ΣΑΡΕΙΔΑΚΙΣ, SCHMIDBAUER, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., STAES, ΣΤΑΥΡΟΥ, STEVENS, STEVENSON, STEWART, TAZDAÏT, THAREAU, TINDEMANS, TITLEY, TONGUE, ΤΣΙΜΑΣ, VAN HEMELDONCK, VAN OUTHRIE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VEIL, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VERWAERDE, VON DER VRING, WELSH, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, WYNN.

(-)

COONEY, FITZGERALD, FITZSIMONS, GUILLAUME, ΧΑΤΖΗΓΕΩΡΓΙΟΥ, KILLILEA, LALOR, LATAILLADE, LAUGA, MALANGRÉ, DE LA MALÈNE, MARCK, NICHOLSON, PASTY, POMPIDOU, SCHODRUCH, VERNIER.

(O)

DILLEN, MAYER.

Τροπολογία 11

(+)

AGLIETTA, AMENDOLA, ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BARZANTI, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BENOIT, BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BÖGE,

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

BOFILL ABEILHE, BOMBARD, BOURLANGES, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BROK, CANO PINTO, CAPUCHO, CARVALHO CARDOSO, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, COATES, COIMBRA MARTINS, COLAJANNI, COLLINS, COLOM I NAVAL, COT, CRAMPTON, CRAVINHO, DA CUNHA OLIVEIRA, CUSHNAHAN, DALY, DAVID, DE CLERCQ, DE ROSSA, DE VITTO, DE VRIES, DEFRAIGNE, DENYS, DESAMA, DESMOND, ΔΕΣΥΛΛΑΣ, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DILLEN, DOMINGO SEGARRA, DE DONNEA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, FALCONER, FERNEX, FERRI, FORD, GALLE, GALLENGI, GARCÍA ARIAS, GASÓLIBA I BÖHM, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GRUND, ΧΑΤΖΗΓΕΩΡΓΙΟΥ, HARRISON, HOON, INGLEWOOD, IZQUIERDO ROJO, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KLEPSCH, KÖHLER K. P., KOFOED, LAMASSOURE, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LARONI, LENZ, ΛΙΒΑΝΟΣ, LULLING, LÜTTGE, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MARCK, MARTIN D., MARTIN S., MATTINA, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORRIS, MUNTINGH, NEWENS, NEWTON DUNN, NICHOLSON, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, PACK, ΠΑΓΟΡΟΠΟΥΛΟΣ, ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΑΚΗΣ, PARODI, PEIJS, ΠΙΕΡΡΟΣ, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POETTERING, POLLACK, PORTO, PRAG, PRICE, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, READ, RIBEIRO, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SAINJON, SALEMA, SAMLAND, ΣΑΡΕΙΔΑΚΙΣ, SCHMIDBAUER, SCHODRUCH, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., STAES, ΣΤΑΥΡΟΥ, STEVENS, STEVENSON, STEWART, TARADASH, THAREAU, TINDEMANS, TITLEY, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, ΤΣΙΜΑΣ, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAN OUIRIVE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VEIL, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VERWAERDE, WAECHTER, WELSH, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN.

(—)

COONEY, FITZGERALD, FITZSIMONS, GAIBISSO, GUILLAUME, KILLILEA, LALOR, LANE, LATAILLADE, LAUGA, DE LA MALÈNE, MAYER, PASTY, POMPIDOU, VERNIER.

Τοπολογία 15

(+)

AGLIETTA, AMENDOLA, ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BENOIT, BERTENS, BETTINI, BIRD, BÖGE, BOFILL ABEILHE, BOMBARD, BOURLANGES, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, CANO PINTO, CAPUCHO, CARVALHO CARDOSO, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, COATES, COIMBRA MARTINS, COLAJANNI, COLLINS, COLOM I NAVAL, COT, CRAMPTON, CRAVINHO, DA CUNHA OLIVEIRA, DALY, DAVID, DE ROSSA, DE VITTO, DEFRAIGNE, DENYS, DESAMA, DESMOND, ΔΕΣΥΛΛΑΣ, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DILLEN, DOMINGO SEGARRA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, FALCONER, FERNEX, FERRI, FORD, GAIBISSO, GALLE, GALLENGI, GARCÍA AMIGO, GARCÍA ARIAS, GASÓLIBA I BÖHM, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GRUND, GUTIÉRREZ DÍAZ, ΧΑΤΖΗΓΕΩΡΓΙΟΥ, HOON, INGLEWOOD, IVERSEN, IZQUIERDO ROJO, JACKSON F., JEPSEN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KÖHLER K. P., KOFOED, LAMASSOURE, LANNOYE, LARIVE, LARONI, LENZ, ΛΙΒΑΝΟΣ, LOMAS, LÜTTGE, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MARTIN D., MARTIN S., MATTINA, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORRIS, MUNTINGH, NEUBAUER, NEWENS, NEWTON DUNN, NICHOLSON, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, PACK, ΠΑΓΟΡΟΠΟΥΛΟΣ, ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΑΚΗΣ, PARODI, PEIJS, ΠΙΕΡΡΟΣ, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POETTERING, POLLACK, PORRAZZINI, PORTO, PRAG, PRICE, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, READ, REYMAN, RIBEIRO, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SAINJON, SALEMA, SAMLAND, SAPENA GRANELL, ΣΑΡΕΙΔΑΚΙΣ, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHODRUCH, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, ΣΤΑΥΡΟΥ, STEVENS, STEVENSON, STEWART, TAZDAÏT, THAREAU, TITLEY, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, ΤΣΙΜΑΣ, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAN OUIRIVE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VEIL, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VERWAERDE, VON DER VRING, WAECHTER, WELSH, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN, ZABBOZ.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

(—)

COONEY, CUSHNAHAN, FITZGERALD, FITZSIMONS, GUILLAUME, KILLILEA, LALOR, LANE, LANGES, LATAILLADE, LAUGA, LULLING, MARCK, MAYER, MCCARTIN, PASTY, POMPIDOU, VERNIER.

(0)

KLEPSCH.

Τροπολογία 21

(+)

AGLIETTA, AMENDOLA, ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BENOIT, BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BJØRNVIG, BÖGE, BOFILL ABEILHE, BOMBARD, BOURLANGES, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BRU PURÓN, CANO PINTO, CAPUCHO, CARVALHO CARDOSO, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, COATES, COIMBRA MARTINS, COLAJANNI, COLLINS, COLOM I NAVAL, COONEY, COT, CRAMPTON, CRAVINHO, DA CUNHA OLIVEIRA, CUSHNAHAN, DALY, DAVID, DE CLERCQ, DE ROSSA, DE VITTO, DE VRIES, DEFRAIGNE, DENYS, DESAMA, DESMOND, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DILLEN, DOMINGO SEGARRA, DE DONNEA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, FALCONER, FERNEX, FERRI, FORD, GAIBISSO, GALLE, GALLENZI, GARCÍA AMIGO, GARCÍA ARIAS, GASÓLIBA I BÖHM, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GRUND, GUTIÉRREZ DÍAZ, ΧΑΤΖΗΓΕΩΡΓΙΟΥ, HERMAN, HOON, INGLEWOOD, IVERSEN, IZQUIERDO ROJO, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KLEPSCH, KÖHLER K. P., KOFOED, LAMASSOURE, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LARONI, LENZ, ΛΙΒΑΝΟΣ, LOMAS, LULLING, LÜTTGE, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MARTIN D., MARTIN S., MATTINA, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORRIS, MUNTINGH, NEUBAUER, NEWENS, NEWTON DUNN, NICHOLSON, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, PACK, ΠΑΓΟΡΟΠΟΥΛΟΣ, ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΑΚΗΣ, PARODI, PEIJS, ΠΙΕΠΡΟΣ, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POETTERING, POLLACK, PORRAZZINI, PORTO, PRAG, PRICE, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, READ, REYMANN, RIBEIRO, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SAINJON, SALEMA, SAMLAND, SANDBÆK, SAPENA GRANELL, ΣΑΡΕΙΔΑΚΙΣ, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHODRUCH, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, ΣΤΑΥΡΟΥ, STEVENS, STEVENSON, TAZDAÏT, THAREAU, TITLEY, TONGUE, TOPMANN, ΤΣΙΜΑΣ, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAN OUTRIVE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VEIL, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VERWAERDE, VITTINGHOFF, WAECHTER, WELSH, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN, ZABBOΣ.

(—)

ΔΕΣΥΛΛΑΣ, FITZGERALD, GUILLAUME, KILLILEA, LANE, LATAILLADE, LAUGA, MARCK, MAYER, PASTY, POMPIDOU, VERNIER.

Τροπολογία 31. 1ο τμήμα

(+)

AGLIETTA, VON ALEMANN, AMARAL, AMENDOLA, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BARZANTI, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BOURLANGES, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, CHANTERIE, COATES, COLLINS, COONEY, COT, CRAMPTON, CUSHNAHAN, DALY, DAVID, DE CLERCQ, DE ROSSA, DE VITTO, DE VRIES, DENYS, DESMOND, ΔΕΣΥΛΛΑΣ, VAN DIJK, DOMINGO SEGARRA, DE DONNEA, ELLIOTT, ESCUDER CROFT,

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

FALCONER, FERNÁNDEZ ALBOR, FERNEX, FITZGERALD, FITZSIMONS, FORD, GAIBISSO, GALLE, GARCÍA AMIGO, GASÓLIBA I BÖHM, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GUTIÉRREZ DÍAZ, ΧΑΤΖΗΓΕΩΡΓΙΟΥ, HÄNSCH, HERMAN, HOON, HOPPENSTEDT, INGLEWOOD, IVERSEN, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KILLILEA, LALOR, LAMASSOURE, LANE, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LENZ, LOMAS, LUCAS PIRES, LULLING, MAHER, MAIBAUM, MARCK, MARTIN D., MARTIN S., MAYER, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MEGAHY, MERZ, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORRIS, MUNTINGH, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NICHOLSON, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, ORTIZ CLIMENT, PACK, ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΑΚΗΣ, PARODI, PASTY, PEIJS, PIMENTA, PINXTEN, PLUMB, POLLACK, POMPIDOU, PORRAZZINI, PORTO, PRAG, PRICE, VAN PUTTEN, RAWLINGS, READ, RIBEIRO, ROGALLA, RØNN, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SAKELLARIOU, SALEMA, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, ΣΤΑΥΡΟΥ, STEVENS, STEVENSON, SUÁREZ GONZÁLEZ, TAZDAÏT, THAREAU, TITLEY, TONGUE, TOPMANN, ΤΣΙΜΑΣ, VAN OUIRIVE, VAYSSADE, VECCHI, VERBEEK, VERNIER, VITTINGHOFF, WAECHTER, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, WOLTJER, ZABBOΣ.

(—)

BELO, BENOIT, BOFILL ABEILHE, BOMBARD, BRU PURÓN, CANO PINTO, CHEYSSON, COIMBRA MARTINS, COLOM I NAVAL, CRAVINHO, DA CUNHA OLIVEIRA, DEFRAIGNE, DÍEZ DE RIVERA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, GARCÍA ARIAS, GUILLAUME, IZQUIERDO ROJO, LARONI, LATAILLADE, LAUGA, LÜTTGE, MAGNANI NOYA, MATTINA, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, ΠΑΓΟΡΟΠΟΥΛΟΣ, PLANAS PUCHADES, POETTERING, RAMÍREZ HEREDIA, SAINJON, SAPENA GRANELL, VÁZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA.

(O)

DILLEN, DURY, GRUND, VAN HEMELDONCK.

Τροπολογία 35, 2ο τμήμα

(+)

AGLIETTA, VON ALEMANN, AMARAL, AMENDOLA, ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BARZANTI, BEAZLEY C., BENOIT, BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BOMBARD, BOURLANGES, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BRU PURÓN, CANO PINTO, CHANTERIE, COATES, COIMBRA MARTINS, COLAJANNI, COLLINS, COONEY, COT, CRAMPTON, CRAVINHO, CUSHNAHAN, DALY, DAVID, DE CLERCQ, DE ROSSA, DE VITTO, DE VRIES, DENYS, DESMOND, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DOMINGO SEGARRA, DE DONNEA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, FALCONER, FERNÁNDEZ ALBOR, FERNEX, FERRI, FITZGERALD, FITZSIMONS, FORD, GAIBISSO, GALLE, GALLENGI, GARCÍA AMIGO, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GUTIÉRREZ DÍAZ, ΧΑΤΖΗΓΕΩΡΓΙΟΥ, HÄNSCH, HERMAN, HOON, HOPPENSTEDT, INGLEWOOD, IVERSEN, JACKSON F., JEPSEN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KOFOED, LALOR, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LARONI, LOMAS, LUCAS PIRES, LULLING, LÜTTGE, MAHER, MAIBAUM, MARCK, MARTIN D., MARTIN S., MATTINA, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERZ, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORRIS, MUNTINGH, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NICHOLSON, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PACK, ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΑΚΗΣ, PARODI, PASTY, PEIJS, ΠΙΕΠΡΟΣ, PIMENTA, PINXTEN, PLUMB, POLLACK, PORRAZZINI, PORTO, PRAG, PRICE, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, READ, RIBEIRO, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SAINJON, SAKELLARIOU, SALEMA, SANDBÆK, SAPENA GRANELL, ΣΑΡΕΙΔΑΚΙΣ, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, ΣΤΑΥΡΟΥ, STEVENSON, STEWART, THAREAU, TINDEMANS, TITLEY, TONGUE, TOPMANN, ΤΣΙΜΑΣ, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAN OUIRIVE, VAYSSADE, VECCHI, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VITTINGHOFF, WAECHTER, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, WOLTJER, WYNN, ZABBOΣ.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

(—)

BELO, DEFRAIGNE, GUILLAUME, IZQUIERDO ROJO, KELLETT-BOWMAN, LANE, LATAILLADE, LAUGA, ΠΑΓΟΡΟΠΟΥΛΟΣ, PLANAS PUCHADES, POMPIDOU, SUÁREZ GONZÁLEZ, VÁZQUEZ FOUZ, VERNIER.

(O)

BOFILL ABEILHE, COLOM I NAVAL, DILLEN, GRUND.

Τροπολογία 38

(+)

AMARAL, AMENDOLA, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARROS MOURA, BARTON, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BOMBARD, BOURLANGES, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BRU PURÓN, CANAVARRO, CANO PINTO, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, COATES, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COT, COX, CRAMPTON, DA CUNHA OLIVEIRA, DALY, DAVID, DE ROSSA, DE VRIES, DEFRAIGNE, DENYS, DESMOND, ΔΕΣΥΛΛΑΣ, Díez de Rivera, VAN DIJK, DE DONNEA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, FALCONER, FERNEX, FERRI, FITZSIMONS, FORD, GALLE, GARCÍA ARIAS, GASÓLIBA I BÖHM, GOEDMAKERS, GREEN, GRUND, HOON, INGLEWOOD, IVERSEN, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, LAMASSOURE, LANE, LARONI, LUCAS PIRES, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MARTIN S., MATTINA, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MENRAD, METTEN, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NICHOLSON, NIELSEN T., O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ΠΑΓΟΡΟΠΟΥΛΟΣ, PARODI, PEIJS, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POLLACK, POMPIDOU, PONS GRAU, PORTO, PRAG, PRICE, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, RIBEIRO, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SÁBY, SAINJON, SALEMA, SAPENA GRANELL, ΣΑΠΕΙΔΑΚΙΣ, SCHLECHTER, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCOTT-HOPKINS, SIMMONDS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, ΣΤΑΥΡΟΥ, STEWART, TITLEY, TONGUE, TOPMANN, ΤΣΙΜΑΣ, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VOHRER, WAECHTER, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, WOLTJER, WYNN, ZABBOΣ.

(—)

ANDREWS, COONEY, CUSHNAHAN, FITZGERALD, GARCÍA AMIGO, GUILLAUME, KILLILEA, LALOR, LATAILLADE, LAUGA, LULLING, MAYER, MCCARTIN, PASTY, SUÁREZ GONZÁLEZ, VERNIER, VITTINGHOFF.

(O)

MAZZONE, ORTIZ CLIMENT.

Τροπολογία 39

(+)

AMARAL, AMENDOLA, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARROS MOURA, BARTON, BAUR, BEAZLEY P., BELO, BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BOMBARD, BOURLANGES, BOWE, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BRU PURÓN, CABANILLAS GALLAS, CANAVARRO, CANO PINTO, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, COIMBRA MARTINS, COX, CRAMPTON, DA CUNHA OLIVEIRA, DALY, DAVID, DE ROSSA, DE VRIES, DEFRAIGNE, DENYS, DESMOND, ΔΕΣΥΛΛΑΣ, Díez de Rivera, VAN DIJK, DILLEN, DE DONNEA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, FALCONER, FERNEX, FERRI, GALLE, GARCÍA ARIAS,

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

GASÒLIBA I BÖHM, GOEDMAKERS, GRUND, XATZHΓEΩPΓIOY, HOON, INGLEWOOD, IVERSEN, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, LAMASSOURE, LANNOYE, LARONI, LOMAS, LUCAS PIRES, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MARTIN S., MATTINA, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MENRAD, METTEN, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEWENS, NEWMAN, NICHOLSON, NIELSEN T., O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, ΠΑΓΟΡΟΠΟΥΛΟΣ, PARODI, PEIJS, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POLLACK, PONS GRAU, PORTO, PRAG, PRICE, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, RIBEIRO, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SABY, SAINJON, SAPENA GRANELL, ΣΑΡΕΙΔΑΚΙΣ, SCHLECHTER, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCOTT-HOPKINS, SIMMONDS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, ΣΤΑΥΡΟΥ, STEWART, TITLEY, TONGUE, TOPMANN, ΤΣΙΜΑΣ, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VITTINGHOFF, VOHRER, WAECHTER, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, WOLTJER.

(—)

ANDREWS, COONEY, CUSHNAHAN, FITZGERALD, GARCÍA AMIGO, GUILLAUME, KILLILEA, LALOR, LANE, LATAILLADE, LAUGA, LULLING, MAYER, MCCARTIN, PASTY, SUÁREZ GONZÁLEZ, VERNIER, ZABBOΣ.

(0)

MAZZONE.

Τροπολογία 69

(+)

VON ALEMANN, AMARAL, AMENDOLA, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARROS MOURA, BARTON, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BOMBARD, BOWE, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BRU PURÓN, CABANILLAS GALLAS, CANAVARRO, CANO PINTO, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, COATES, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COONEY, COT, COX, CRAMPTON, DA CUNHA OLIVEIRA, CUSHNAHAN, DALY, DAVID, DENYS, DESMOND, ΔΕΣΥΛΛΑΣ, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DILLEN, DE DONNEA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, FERNEX, FERRI, FITZGERALD, FORD, GALLE, GARCÍA AMIGO, GARCÍA ARIAS, GASÒLIBA I BÖHM, GISCARD D'ESTAING, GOEDMAKERS, GREEN, GRUND, GUILLAUME, XATZHΓEΩPΓIOY, HOON, INGLEWOOD, IVERSEN, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KILLILEA, LALOR, LAMASSOURE, LANE, LANNOYE, LARONI, LATAILLADE, LAUGA, LOMAS, LUCAS PIRES, LULLING, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MARTIN S., MATTINA, MAYER, MAZZONE, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MENRAD, METTEN, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEWENS, NEWMAN, NICHOLSON, NIELSEN T., O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, ΠΑΓΟΡΟΠΟΥΛΟΣ, PARODI, PASTY, PEIJS, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POLLACK, PONS GRAU, PORTO, PRAG, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SABY, SAINJON, SALEMA, SAPENA GRANELL, ΣΑΡΕΙΔΑΚΙΣ, SCHLECHTER, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCOTT-HOPKINS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, STEWART, TITLEY, TONGUE, TOPMANN, ΤΣΙΜΑΣ, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERNIER, VITTINGHOFF, VOHRER, WAECHTER, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, WOLTJER.

(—)

ANDREWS, IZQUIERDO ROJO.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

(O)

RIBEIRO.

Τροπολογία. 73

(+)

AMARAL, ANDREWS, BAUR, BRAUN-MOSER, CABANILLAS GALLAS, CHANTERIE, COONEY, COX, CUSHNAHAN, VAN DIJK, DE DONNEA, ESCUDER CROFT, FITZGERALD, FITZSIMONS, GALLENZI, GARCÍA AMIGO, GISCARD D'ESTAING, GUILLAUME, IVERSEN, KILLILEA, LALOR, LAMASSOURE, LANE, LATAILLADE, LAUGA, LUCAS PIRES, LULLING, MAHER, MARTIN S., MAYER, MCCARTIN, MENRAD, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, NAVARRO VELASCO, NICHOLSON, NIELSEN T., OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PARODI, PASTY, PEIJS, PINXTEN, SABA, ΣΑΠΕΙΔΑΚΙΣ, SCHLEICHER, SISÓ CRUELLAS, SONNEVELD, ΣΤΑΥΡΟΥ, SUÁREZ GONZÁLEZ, TOPMANN, VERNIER, VOHRER, WHITE, WIJSENBECK.

(-)

VON ALEMANN, AMENDOLA, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BOMBARD, VAN DEN BRINK, CANAVARRO, CANO PINTO, CAUDRON, CHEYSSON, COATES, COIMBRA MARTINS, COT, CRAMPTON, DA CUNHA OLIVEIRA, DALY, DAVID, DEFRAIGNE, DENYS, DESMOND, DÍEZ DE RIVERA, DUARTE CENDAN, DURY, ELLIOTT, FERNEX, FORD, GALLE, GARCÍA ARIAS, GOEDMAKERS, GREEN, HOON, INGLEWOOD, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, LARONI, LOMAS, MAGNANI NOYA, MAIBAUM, MATTINA, MAZZONE, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTEN, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, MOORHOUSE, MUNTINGH, O'HAGAN, ONUR, ΠΑΓΟΠΟΠΟΥΛΟΣ, PIMENTA, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POLLACK, PONS GRAU, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SAINJON, SAPENA GRANELL, SCHLECHTER, SCHMIDBAUER, SCOTT-HOPKINS, SIMMONDS, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., STAES, STEWART, TARADASH, TAZDAÏT, TITLEY, TONGUE, ΤΣΙΜΑΣ, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VITTINGHOFF, WAECHTER, WILSON, WOLTJER.

(O)

DILLEN, GRUND, RIBEIRO, SALEMA.

Ψήφισμα Έγγρ. Α 3-254/90

(+)

VON ALEMANN, AMARAL, AMENDOLA, ANGER, BALFE, BANOTTI, BARROS MOURA, BARTON, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BETTINI, BIRD, BOMBARD, BRAUN-MOSER, CABANILLAS GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CANAVARRO, CAUDRON, CHANTERIE, COIMBRA MARTINS, COT, DA CUNHA OLIVEIRA, DAVID, DE ROSSA, DE VRIES, DEFRAIGNE, DESMOND, ΔΕΣΥΛΛΑΣ, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DE DONNEA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, FERRI, FORD, GARCÍA ARIAS, GASOLIBA I BÖHM, GISCARD D'ESTAING, GREEN, HOFF, HOON, INGLEWOOD, IZQUIERDO ROJO, JACKSON F., LANNOYE, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MCCUBBIN, MCGOWAN, MEDINA ORTEGA, METTEN, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, MUNTINGH, NEWENS, NEWMAN, NICHOLSON, NIELSEN T., O'HAGAN, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, PARODI, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, POLLACK, PONS GRAU, PORTO, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, ROGALLA, RØNN, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SCHLECHTER, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHODRUCH, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, ΣΤΑΥΡΟΥ, STEWART, TARADASH, TONGUE, TOPMANN, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VITTINGHOFF, VOHRER, WAECHTER, WIJSENBECK, WILSON, WOLTJER.

Δευτέρα, 19 Νοεμβρίου 1990

(-)

COONEY, FITZGERALD, GUILLAUME, LALOR, LANE, LATAILLADE, LAUGA, LULLING, DE LA MALÈNE, MAYER, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, NAVARRO VELASCO, PASTY, RAWLINGS, SCOTT-HOPKINS, SIMMONDS, SUÁREZ GONZÁLEZ.

(O)

DILLEN, MARTIN S., VERNIER.
